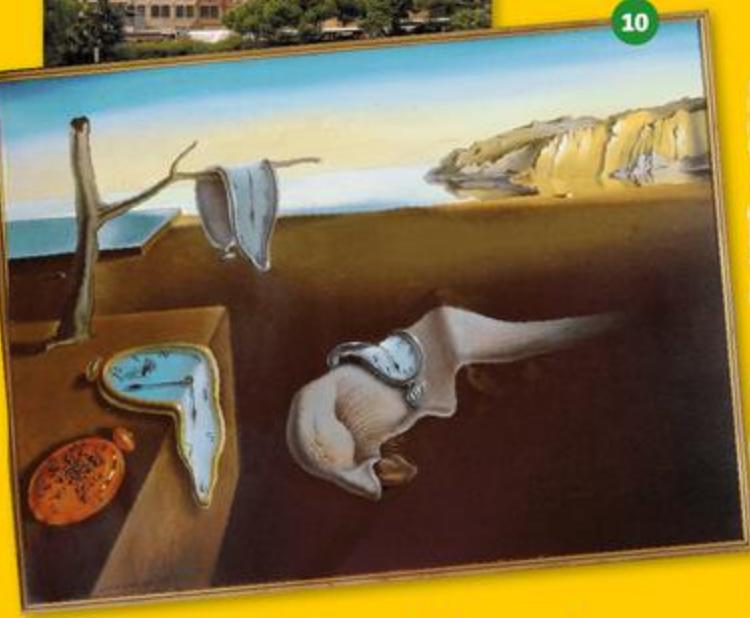


¿VAMOS?



CERRO
ACONCAGUA
6.962 m.n.m.
PÁRQUE PROVINCIAL ACONCAGUA
MENDOZA — ARGENTINA



1. Imágenes del español

A Co przedstawiają ilustracje? Z pewnością niektóre z nich rozpoznajesz. W zeszycie dopasuj numer każdej ilustracji do opisów oznaczonych literami. Zwróć uwagę na przykład.

- A la montaña El Aconcagua
- B la selección española de fútbol (Mundial 2010)
- C Don Quijote y Sancho Panza
- D el glaciar Perito Moreno
- E tortuga de las Islas Galápagos
- F cuadro de Salvador Dalí (La persistencia de la memoria)
- G bailarines de tango
- H las ruinas mayas de Tikal
- I un grupo de mariachis
- J la Sagrada Familia
- K Penélope Cruz
- L el Che Guevara
- M paella
- N tacos

APRENDER A APRENDER
Na pewno wiesz więcej o języku hiszpańskim i obszarach hiszpańskojęzycznych, niż sam przypuszczałeś! Wykorzystaj to!

Ilustracja 1 – zdanie D
Ilustracja 2 – ...

B Byłeś kiedyś w kraju, w którym mówi się po hiszpańsku? Znasz jakieś osoby mówiące po hiszpańsku? Porozmawiaj o tym z kolegami po polsku.

2. ¿Es español?

A Wysłuchaj nagrania. Która z osób mówi po hiszpańsku? Rozpoznajesz inne języki? Napisz w zeszycie Sí (tak), jeśli rozpoznajesz język hiszpański, oraz No (nie), jeśli słyszysz inny język. Zwróć uwagę na przykład.



APRENDER A APRENDER
Z pewnością znasz brzmienie języka hiszpańskiego z piosenek... Już je rozpoznajesz?

Pistas

01-05

3. ¿Dónde están?

A Gdzie znajdują się rozmówcy? O czym mogą rozmawiać? Przedyskutujcie to po polsku.

Pistas

06-09



A

B



C

D

APRENDER A APRENDER
Prawie zawsze możesz domyślać się treści rozmowy na podstawie kontekstu. Zastanów się, jaką informację mogą chcieć przekazać osoby w danej sytuacji.

4. Me gusta hablar

A W zeszycie dopasuj każdy dialog, który usłyszysz, do odpowiedniej fotografii. Zwróć uwagę na przykład.

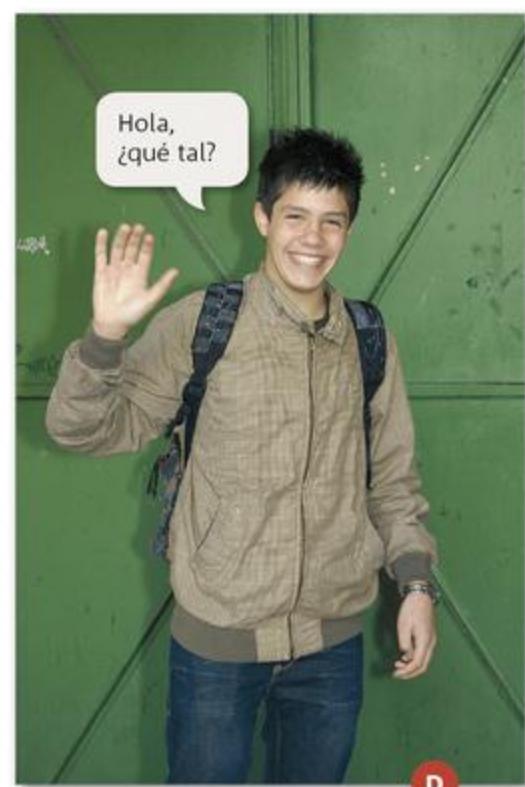
Pistas

10-14

Audición 1 – Fotografía A.
Audición 2 – Fotografía ...



APRENDER A APRENDER
Żeby nauczyć się języka obcego, już od pierwszego dnia nauki mów Jak najwięcej w tym języku bez obaw, że popełnisz błąd. Nie boj się – w gruncie rzeczy... to dobra zabawa!



B A teraz powtórz kilka razy wypowiedzi z dialogów i przeczytaj je z kolegą z ławki.

0 VAMOS A MEMORIZAR

5. La canción del 1 al 10

A Wysłuchajcie i powtórzcie liczby przy akompaniamencie różnych rytmów piosenki.

Pista 15

B Teraz z pamięci zgodnie z rytmem i melodią wyśpiewajcie liczby, które usłyszeliście.



6. Vocabulary

A Poniżej znajduje się obrazek z różnymi przedmiotami, które możesz znaleźć w klasie. Przypatrz mu się w czasie jednej minuty, wysłuchaj nagrania i spróbuj zapamiętać wszystkie słówka. Później zamknij książkę i zapisz nazwy tych przedmiotów, które pamiętasz. Ile wyrazów udało Ci się zapamiętać?

Pista 16

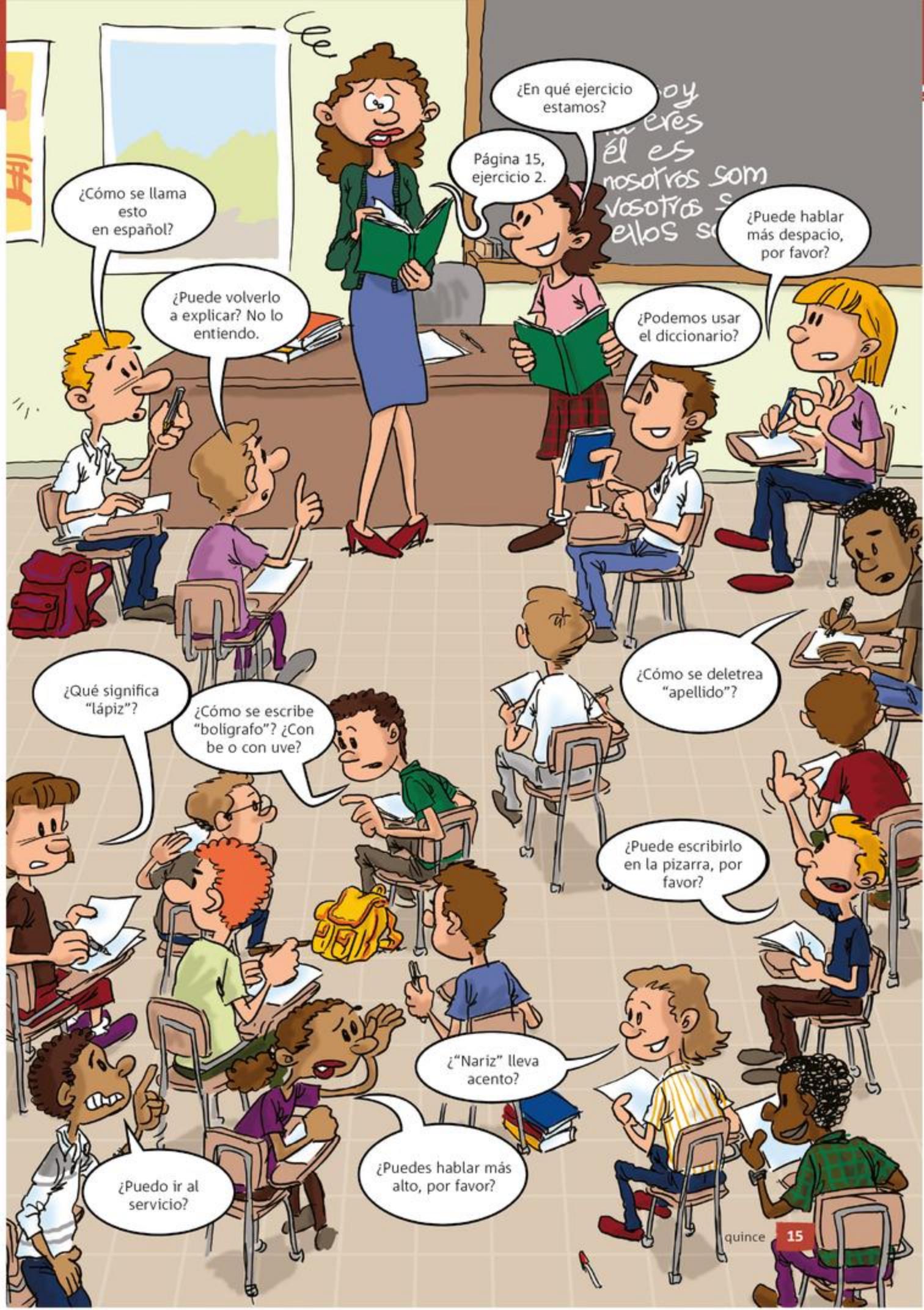
APRENDER A APRENDER
Opracuj swoją metodę na opanowanie pamięciowe materiału – wypróbuj różnych sposobów nauki, a dowiesz się, jak Ty uczysz się najefektywniej.



B Co najbardziej pomogło Ci w zapamiętywaniu? Zapisz w zeszycie Twoje strategie.

Oto propozycje niektórych metod:

- słuchanie słówek,
- zapamiętywanie obrazka,
- wypisywanie wyrazów w zeszycie,
- powtarzanie na głos.



1 TÚ Y YO



NUESTRO PROYECTO:
HACER UN CARTEL Y ESCRIBIR
LA LETRA DE UN RAP CON
INFORMACIÓN SOBRE NOSOTROS.

OBJETIVOS:

COMPETENCIA COMUNICATIVA

- deletrear
- identificar a una persona
- presentarse y contestar a preguntas sobre nosotros
- saludar y despedirse

APRENDIZAJE GRAMATICAL

- el número de los sustantivos
- los adjetivos de nacionalidad
- los pronombres personales de sujeto
- los verbos regulares de la primera conjugación
- los verbos *ser*, *llamarse* y *tener*

APRENDIZAJE LEXICAL

- los números del 0 al 20
- las personas del cole
- las nacionalidades

APRENDIZAJE FONÉTICO

- los sonidos de las letras *ch*, *ñ*, *y* y *ll*

COMPETENCIA SOCIOCULTURAL

- las nacionalidades y los países de habla hispana
- algunos famosos que hablan español



MI DNI

1. Me presento

- A** Observa las imágenes. Copia esta tabla en tu cuaderno y escribe la frase en la columna correcta.

Obejrzyj ilustracje. Narysuj poniższą tabelkę w zeszycie i zapisz podane zdania we właściwej kolumnie.

Tiene 11 años. Tiene dos perros.

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Habla español, inglés e italiano. | Vive en Madrid, en España. | Su teléfono es el 688 773 561. |
| Sí | No | No lo sé |

La madre es de Argentina.

- B** Escucha la entrevista a Amaya y en tu cuaderno escribe la respuesta correcta a las preguntas.

Wystuchaj wywiadu z Amaya i zapisz w zeszycie prawidłowe odpowiedzi na pytania.

1. ¿Cuántos años tienes?

- A** Tengo doce años. **B** Tengo once años. **C** Tengo diez años.

2. ¿De dónde eres?

- A** Soy argentina. **B** Soy española. **C** Soy polaca.

3. ¿Cómo se llama tu perro? ¿Y tu gato?

- A** Se llaman Pilí y Bindo. **B** Se llaman Trini y Dido. **C** Se llaman Lili y Gringo.

4. ¿Qué lenguas hablas?

- A** Español, italiano e inglés. **B** Español, inglés y polaco. **C** Español, italiano y polaco.

- C** En tu cuaderno dibuja el puzzle armado. Luego escucha de nuevo y comprueba tu trabajo.

Pista 17

SER
Se usa para decir el origen y la nacionalidad.

LLAMARSE
Se usa para decir el nombre.

TENER
Se usa para decir la edad y expresar la posesión.



2. El primer día de clase

EN CLASE



EL ABECEDARIO

- A** ¿Cómo se pronuncia? Escucha el abecedario y repite.

Jak się to wymawia? Wysłuchaj alfabetu i powtórz.

Pista 18
a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, ñ, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z

NOMBRES Y APELLIDOS

- B** El profesor pasa lista. Hay tres alumnos que no están. ¿Quiénes son? Escribe sus números en tu cuaderno.

Nauczyciel sprawdza obecność. Troje uczniów jest nieobecnych. Których osób z listy brakuje? Zapisz w zeszycie numery nieobecnych uczniów.

IES Antonio Machado 1º ESO Grupo B Profesor: Manuel Cabero

Fecha: _____

| | |
|------------------------------|-----|
| Eugenio Alonso Arija | 1. |
| Iñaki Arrizabalaga Garmendia | 2. |
| David Blanco Gutiérrez | 3. |
| Martín Blanco Gutiérrez | 4. |
| Lorena Cañas Aral | 5. |
| Alba Casado Gil | 6. |
| Luna Rico | 7. |
| Pablo Márquez Ruiz | 8. |
| Cristina Martínez Verdú | 9. |
| Fátima Massana Nasret | 10. |
| Jonathan Pérez Nanotti | 11. |
| Paula Rojo Azcárate | 12. |
| Joaquín Vázquez Robles | 13. |
| Javier Vázquez Cembrero | 14. |

EL ABECEDARIO

| | |
|------------|----------------|
| A la a | Ñ la eñe |
| B la be | O la o |
| C la ce | P la pe |
| D la de | Q la cu |
| E la e | R la erre |
| F la efe | S la ese |
| G la ge | T la te |
| H la hache | U la u |
| I la i | V la uve |
| J la jota | W la uve doble |
| K la ka | X la equis |
| L la ele | Y la i griega |
| M la eme | Z la zeta |
| N la ene | |



- C** ¿Sabes qué nombres de la lista son de chico y de chica? Con un compañero clasificalos y seleccionad los más difíciles de pronunciar.

Czy wiesz, które imiona z listy należą do chłopców, a które do dziewczyn? Pogrupuj je z kolegą z ławki i wspólnie wybierzcie najtrudniejsze do wymówienia imiona.

• EUGENIA ES UN NOMBRE DE CHICA, ¿NO?

¿SABES QUE...?
Hiszpanie używają dwóch nazwisk (dos apellidos) – to zazwyczaj pierwsze nazwiska ich ojca i matki. Syn Eduarda Sánchez Vela i Cristiny Coloma Marin będzie się nazywać Oscar Sánchez Coloma. Niektóre osoby postępują się nazwiskiem matki jako pierwszym (Óscar Coloma Sánchez).

3. ¿Cómo se escribe?

DELETREAR

- ¿Cómo se escribe tu apellido?
- Ele, o, pe, e, zeta: López.

¿Se escribe con be o con uve?
con ge o con jota?
con ce o con zeta?
con mayúscula / minúscula?
con acento / sin acento?
junto o separado?

SÍ Y NO

- ¿Bogotá es la capital de Colombia?
- Sí.

- ¿Sevilla es la capital de España?
- No, es Madrid.

PL ESP W języku hiszpańskim pytania oznacza się nie tylko znakiem zapytania na końcu zdania, lecz także **odwróconym znakiem zapytania** poprzedzającym zdanie.



¿SABES QUE...?
Na świecie jest ponad 400 mln rodzinnych użytkowników języka hiszpańskiego. Dlatego też istnieje wiele regionalnych wariantów tego języka różniących się np. wymową, słownictwem itd. Podczas tego kursu uściszymy język hiszpański z różnych obezarów.

4. ¿Con be o con uve?

CIUDADES Y PAÍSES DE HABLA HISPANA

- C** ¿Qué ciudades de habla hispana conoces? En grupos, haced una lista en vuestro cuaderno.

Jakie znasz miasta hiszpańskojęzyczne? Pracując grupowo, zapiszcie Waszą listę w zeszytach.

- D** Escucha el nombre de algunas ciudades de países hispanohablantes y escribe en la lista anterior que tienes en tu cuaderno las ciudades que no tienes.

Wysłuchaj nazw niektórych miast hiszpańskojęzycznych i dopisz do listy w zeszycie brakujące nazwy miast.

- E** Escribe en tu cuaderno al lado de cada ciudad el país correspondiente. Puedes buscarlo en internet. Luego escucha y comprueba.

Do każdej nazwy miasta dopisz odpowiednią nazwę kraju, w którym ono się znajduje. Możesz korzystać z internetu. Następnie wysłuchaj i sprawdź.

- | | |
|------------|----------|
| 1 - Bogotá | Colombia |
| 2 - Quito | Ecuador |

MINIPROYECTO

Na pewno znacie jakieś hiszpańskie słowa. Zamknijcie książki, wstaniecie i zapiszcie je na tablicy! Następnie możecie w domu wykonać plakaty z najważniejszymi słowami, żeby później zawiesić je w klasie.

AMIGO

5. ¿Quién es quién?

PEDIR INFORMACIÓN Y DATOS PERSONALES

- ¿Cómo te llamas?
○ (Me llamo) Pedro.
- ¿Cuál es tu número de teléfono?
○ (Es el) 914 859 584.
- ¿Y tu(s) apellido(s)?
○ Martínez Arroyo.
- ¿De dónde eres?
○ Soy español.
- ¿Cuántos años tienes?
○ (Tengo) 20 años.
- ¿Cuál es tu dirección?
○ Calle Zurbano 14, Madrid.
- ¿Tienes móvil?
○ Sí, (es el) 678 843 679.
- ¿Tienes correo electrónico?
○ Sí, pedri@hisparmail.com.
- @ se dice arroba.
- ¿Hablas inglés?
○ Sí, un poco.
○ No.



IDENTIFICAR PERSONAS Y NACIONALIDADES

A Busca a estas personas en el dibujo y después escribe sus nombres y los números en tu cuaderno.

Odszukaj wypisane poniżej osoby na obrazku, a następnie zapisz ich imiona i numery w zeszycie.

Se llama Thomas, es alemán y tiene 12 años.
Se llama Ricardo, es portugués y tiene 13 años.
Se llama Monique, es francesa y tiene 14 años.
Se llama David, es inglés y tiene 15 años.
Se llama Silvia, es española y tiene 16 años.
Se llama Igor, es ruso y tiene 17 años.
Se llama Keiko, es japonesa y tiene 18 años.
Se llama Paolo, es italiano y tiene 19 años.

Thomas es el número...



7. ¡Hola! ¿Qué tal?

LOS SALUDOS Y LAS DESPEDIDAS

| AL SALUDARSE | AL DESPEDIRSE |
|--------------------|--|
| ¡Hola! | ¡Adiós! |
| ¡Hola! ¿Qué tal? | ¡Hasta luego! / ¡Hasta pronto! / ¡Hasta ahora! |
| ¿Qué tal estás? | ¡Hasta mañana! / ¡Hasta el lunes! |
| Hola, ¿cómo estás? | Buenos días. / Buenas tardes. / Buenas noches. |
| Buenos días. | ¡Chao! |
| Buenas tardes. | ¡Nos vemos! |
| Buenas. | |

- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Muy bien, ¿y tú?

- ¡Nos vemos!
- Vale, ¡hasta luego!

PL-ESP Pory dnia w języku hiszpańskim rozumiane są inaczej niż w języku polskim, co odzwierciedla użycie formuł powitalnych i pożegnalnych. **Buenos días** powiemy raczej tylko do południa, **buenas tardes** od południa do zachodu słońca.

SALUDAR Y DESPEDIRSE

A Escucha estos cuatro diálogos y escribe en tu cuaderno si son saludos o despedidas.

Wysłuchaj czterech dialogów i zapisz w zeszycie, czy rozmówcy witają się, czy żegnają.

- Saludos: diálogo 1.
Despedidas: diálogo...

8. ¡Hola, soy Tina!

PRESENTARSE

A Escucha y lee estas presentaciones. ¿Cómo se llaman las chicas? ¿Y los chicos? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Wysłuchaj i przeczytaj, jak przedstawiają się osoby poniżej. Jak nazywają się dziewczyny? Jak nazywają się chłopcy? Zapisz odpowiedzi w zeszycie.

¡Hola! ¿Qué tal? Me llamo Martín. Hablo español y alemán porque mi madre es alemana y mi padre chileno. Soy alemán y chileno.

Hola, me llamo Yasmin. Tengo tres hermanos. Hablo español, árabe y un poco de francés. Mi número de móvil es el 666 845 673.

¡Hola! Yo soy Alejo. Tengo catorce años. Tengo un perro que se llama Fiel.

Hola, yo soy Sam. Mi número de teléfono es el 972 843 898.

Me llamo Tina. Tengo trece años. Mis padres son argentinos. Yo soy española y argentina. Tengo dos gatos que se llaman Luna y Sol.

- Chicos: Martín...
Chicas:

MINIPROYECTO

Przygotowujemy statystykę dotyczącą naszej klasy. Notujcie na tablicy.

- ¿Quién tiene un gato o un perro?
- ¿Quién tiene dos nombres?
- ¿Quién habla más de un idioma?

10 ALUMNOS TIENEN UN GATO.
7 ALUMNOS TIENEN UN PERRO.



7. ¡Hola! ¿Qué tal?

LOS SALUDOS Y LAS DESPEDIDAS

| AL SALUDARSE | AL DESPEDIRSE |
|--------------------|--|
| ¡Hola! | ¡Adiós! |
| ¡Hola! ¿Qué tal? | ¡Hasta luego! / ¡Hasta pronto! / ¡Hasta ahora! |
| ¿Qué tal estás? | ¡Hasta mañana! / ¡Hasta el lunes! |
| Hola, ¿cómo estás? | Buenos días. / Buenas tardes. / Buenas noches. |
| Buenos días. | ¡Chao! |
| Buenas tardes. | ¡Nos vemos! |
| Buenas. | |

- ¡Hola! ¿Qué tal?
- Muy bien, ¿y tú?

- ¡Nos vemos!
- Vale, ¡hasta luego!

PL↔ESP Pory dnia w języku hiszpańskim rozumiane są inaczej niż w języku polskim, co odzwierciedla użycie formuł powitalnych i pożegnalnych. **Buenos días** powiemy raczej tylko do południa, **buenas tardes** od południa do zachodu słońca.

SALUDAR Y DESPEDIRSE

A Escucha estos cuatro diálogos y escribe en tu cuaderno si son saludos o despedidas.

Wysłuchaj czterech dialogów i zapisz w zeszycie, czy rozmówcy witają się, czy żegnają.

- Saludos: diálogo 1.
- Despedidas: diálogo...



Pistas
22-25



B Ahora en parejas, escribid en vuestros cuadernos breves diálogos como en el ejemplo.



A teraz w parach napiszcie w zeszytach krótkie dialogi zgodnie z przykładem.

IHola
Marcos! ¿Qué
tal?

Muy bien, gracias, ¿y tú?

8. ¡Hola, soy Tina!

PRESENTARSE

A Escucha y lee estas presentaciones. ¿Cómo se llaman las chicas? ¿Y los chicos? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Wysłuchaj i przeczytaj, jak przedstawiają się osoby poniżej. Jak nazywają się dziewczyny? Jak nazywają się chłopcy? Zapisz odpowiedzi w zeszycie.



Pistas
26-30

¡Hola! ¿Qué tal? Me llamo Martín. Hablo español y alemán porque mi madre es alemana y mi padre chileno. Soy alemán y chileno.



Hola, me llamo Yasmín. Tengo tres hermanos. Hablo español, árabe y un poco de francés. Mi número de móvil es el 0034 686 456 73.



¡Hola! Yo soy Alejo. Tengo catorce años. Tengo un perro que se llama Fiel.



Hola, yo soy Sam. Mi número de teléfono es el 0034 972 843 89.



Me llamo Tina. Tengo trece años. Mis padres son argentinos. Yo soy española y argentina. Tengo dos gatos que se llaman Luna y Sol.



Chicos: Martín...

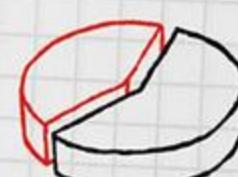
Chicas:

MINIPROYECTO

Przygotowujemy statystykę dotyczącą naszej klasy. Notujcie na tablicy.

- ¿Quién tiene un gato o un perro?
- ¿Quién tiene dos nombres?
- ¿Quién habla más de un idioma?

10 ALUMNOS TIENEN UN GATO.
7 ALUMNOS TIENEN UN PERRO.



El número de los sustantivos

| PALABRAS QUE TERMINAN EN VOCAL + S | PALABRAS QUE TERMINAN EN CONSONANTE + ES |
|------------------------------------|--|
| idioma > idiomas | papel > papeles |
| elefante > elefantes | canción > canciones |
| deporte > deportes | profesor > profesores |
| mano > manos | autobús > autobuses |

Słowa, które kończą się na -z, tworzą liczbę mnogą poprzez dodanie końcówki -es oraz wymianę końcowego -z na -es ze względów ortograficznych (w rezultacie kończą się na -ces): voz > voces; luz > luces; vez > veces

Słowa, które kończą się na -í lub -ú akcentowane, mogą tworzyć liczbę mnogą zarówno poprzez dodanie końcówki -s, jak i poprzez dodanie końcówki -es: iglú > iglús / iglúes; iraquí > iraquis / iraquieras

1 En tu cuaderno, escribe el plural de estos sustantivos. Observa el ejemplo.

Zapisz w zeszycie liczbę mnogą poniższych rzeczowników. Zwróć uwagę na przykład.

- | | | |
|--------------|---------------|------------|
| 1. apellido | 8. móvil | 15. mesa |
| 2. casa | 9. paquistaní | 16. gato |
| 3. ciudad | 10. jefe | 17. lugar |
| 4. profesor | 11. favor | 18. camión |
| 5. chocolate | 12. disfraz | 19. mes |
| 6. idioma | 13. país | 20. pez |
| 7. español | 14. puente | |

1. apellido - apellidos
2. casa - casas



Los adjetivos de nacionalidad

| -O/A | + A | = |
|--|---|---|
| Wiele przymiotników oznaczających narodowość ma dwie formy: - męska , która kończy się na -o - żeńska , która kończy się na -a argentyño > argentina chileno > chilena italiano > italiana peruano > peruana | W przypadku przymiotników oznaczających narodowość w rodzaju męskim zakonczone na spółgłoskę, formy żeńskie tworzy się poprzez dodanie końcówki -a do formy męskiej. Jeśli forma męska miała akcent graficzny, forma żeńska takiego przymiotnika traci go, a wyraz akcentuje się nadal na tę samą sylabę. belga canadiense hindú marroqui | Przymiotniki oznaczające narodowość zakonczone na samogłoski -a, -e, -í, -u, posiadają tę samą formę męską i żeńską: alemán > alemana español > española francés > francesa inglés > inglesa |

2 A. Copia este esquema en tu cuaderno y escribe las frases en el lugar adecuado.

Przerysuj poniższy schemat do zeszytu i wpisz zdania do odpowiednich pól.



1. Pedro es mexicano. 5. Flor es argentina.
2. Daniel es belga. 6. Kees es holandés.
3. Lupe es mexicana. 7. Eva es belga.
4. Carlos es argentino. 8. Lieve es holandesa.

B. En tu cuaderno transforma en masculinos los adjetivos femeninos de nacionalidad y viceversa.

Zapisz w zeszycie formy żeńskie do podanych form męskich przymiotników i odwrotnie – formy męskie do podanych form żeńskich.

- | | |
|----------------|----------|
| estadounidense | japonesa |
| bengali | griego |
| finlandés | sueca |
| chino | rumano |

- estadounidense ♂ → estadounidense ♀
bengali ♂ →

Los pronombres personales de sujeto

PRONOMBRES PERSONALES DE SUJETO

| SINGULAR | I | yo |
|----------|-----|-------------------------|
| | II | tú |
| PLURAL | III | él / ella / usted |
| | I | nosotros / nosotras |
| | II | vosotros / vosotras |
| | III | ellos / ellas / ustedes |

Yo soy de Breslavia, ¿y tú?

¿Vosotros habláis inglés?

Zaimki osobowe w funkcji podmiotu zdania funkcjonują podobnie jak w języku polskim – można je pomijać, dlatego że zakonczenia czasowników wskazują na to, której osoby gramatycznej dotyczą.

Trzecia osoba liczby pojedynczej **usted** odpowiada polskiej formie grzecznościowej **pan/pani** i służy do bezpośredniego zwracania się do osób dorosłych w sytuacjach oficjalnych.

PL-ESP W języku hiszpańskim, w przeciwieństwie do języka polskiego, często pomija się również ten zaimek osobowy.

¡(Usted) Habla muy bien polaco!
Mówi Pan/Pani bardzo dobrze po polsku!

Żeby zwrócić się grzecznie do więcej niż jednej osoby, należy wykorzystać formę **ustedes**, która odpowiada formom **pañstwo/panie/panowie**.

PL-ESP W przeciwieństwie do języka polskiego, zaimek osobowy w pierwszej i drugiej osobie liczby mnogiej posiada dwie formy, które uwzględniają rodząc:

Nosotros somos españoles. / **Nosotras** somos españolas.
Vosotros sois argentinos. / **Vosotras** sois argentinas.

3 Indica a qué personas corresponden los nombres que encuentras abajo. Observa el ejemplo. Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Ustal, której osobie gramatycznej odpowiadają poniższe imiona. Zwróć uwagę na przykład. Zapisz odpowiedzi w zeszycie.

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Juan y David | 7. los profesores |
| 2. Marcos y yo | 8. Sandra y yo |
| 3. Ana y Carlos | 9. la madre de Lupe |
| 4. las chicas | 10. el gato |
| 5. Enrique y tú | 11. Anabel y tú |
| 6. mi amiga | 12. Maite y Tina |

1. Juan y David = ellos
2. Marcos y yo = nosotros



Los verbos regulares de la 1ª conjugación

Regularne czasowniki hiszpańskie dzielą się na trzy grupy odmiany.
Do pierwszej z nich należą czasowniki kończące się na -AR w bezokoliczniku, np. **mirar, buscar, escuchar, llamar, viajar, visitar** itd.

- Yo **hablo** italiano y francés.
- Nosotros **estudiamos** alemán.
- Pedro **escucha** música clásica.

| HABLAR | |
|---------------------|-----------------|
| yo | hablo |
| tú | hablas |
| él / ella / usted | habla |
| nosotros/-as | hablamos |
| vosotros/-as | habláis |
| ellos/-as / ustedes | hablan |

4 ¿Quién realiza cada acción? Escribe en tu cuaderno las respuestas. Observa el ejemplo.

Kto wykonuje czynność? Zapisz odpowiedzi w zeszycie. Zwróć uwagę na przykład.

- | | |
|---------------|---------------|
| 1 los alumnos | 5 yo |
| 2 Teresa y yo | 6 tú |
| 3 mi padre | 7 el profesor |
| 4 Joaquín | 8 los chicos |

- a. explica la lección de Historia.
- b. estudio todas las tardes.
- c. hablas tres idiomas.
- d. escuchan a la profesora.
- e. tocan el piano.
- f. miramos la exposición.
- g. trabaja los sábados.
- h. busca su cuaderno en la mochila.

- 1 - Los alumnos escuchan a la profesora.
2 - Teresa y yo...



El verbo SER

| SER |
|--------------------------------|
| yo soy |
| tú eres |
| él / ella / usted es |
| nosotros/-as somos |
| vosotros/-as sois |
| ellos/-as / ustedes son |

Czasownik **ser** odmienia się nieregularnie. Używa się go do nazywania rzeczy, osób i zwierząt, do przedstawiania się, do opisywania cech czegoś lub kogoś.

- **jHola! soy** Miguel y **soy** peruano. **¿Y tú? ¿Quién eres?**
- Yo **soy** Clara y **soy** española. Esta **es** mi amiga Rosario, **es** chilena.
- **¿Sois** italianos?
- No, yo **soy** polaca y él **es** marroqui.

5 Escribe en tu cuaderno la forma adecuada del verbo ser para cada letra.

- Zapisz w zeszycie odpowiednią do każdego przykładu formę czasownika ser (być).
1. ● De dónde **A** (vosotros)?
○ **B** (nosotros) argentinos.
 4. ● **E** usted el profesor de Matemáticas?
○ Sí, **F** yo.
 2. Mis mejores amigos **C** Pedro y Martín.
 5. **G** (vosotras) portuguesas?
 3. ¿De dónde **D** (tú)?



El verbo LLAMARSE

| LLAMARSE |
|--------------------------------------|
| yo me llamo |
| tú te llamas |
| él / ella / usted se llama |
| nosotros/-as nos llamamos |
| vosotros/-as os llamáis |
| ellos/-as / ustedes se llaman |

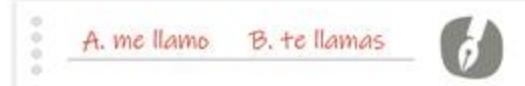
Llamarse (nazywać się) to czasownik zwrotny. Odmieniając go, pamiętać, że część **-se** (się) w języku hiszpańskim odmienia się przez osoby i zazwyczaj w odmienionej formie znajduje się przed odmienionym czasownikiem.

● **¿Cómo te llamas?** ○ Me llamo María.

6 Escribe en tu cuaderno la forma adecuada del verbo **llamarse** que corresponde con cada letra.

Zapisz w zeszycie właściwą dla każdego przykładu formę czasownika **llamarse** (nazywać się).

1. Yo **A** Esteban, ¿y tú? ¿Cómo **B**?
2. Ana tiene un pez que **C** Nemo.
3. ● Chicos, ¿cómo **D** (vosotros)?
○ Yo **E** Óscar y ella **F** Blanca.
4. Mis mejores amigas **G** Victoria y Lucía.
5. Nosotros **H** Alejandro y Jorge, ¿y vosotras?



El verbo TENER

| TENER | Czasownik tener jest nieregularny i tak jak w języku polskim używa się go do: |
|-----------------------------------|---|
| yo tengo | w języku polskim używa się go do: |
| tú tiene | - wyrażania posiadania czegoś: |
| él / ella / usted tiene | Tengo tres perros. |
| nosotros/-as tenemos | - podawania wieku czegoś lub kogoś: |
| vosotros/-as tenéis | Los perros tienen cinco años. |
| ellos/-as / ustedes tienen | |

7 Elige y escribe en tu cuaderno la forma verbal correcta.

Wybierz odpowiednią formę czasownika i zapisz ją w zeszycie.

1. Marta y Pablo **tienes** / **tienen** / **tenéis** trece años.
2. Tú y yo **tenéis** / **tienes** / **tenemos** muchos amigos simpáticos.
3. ¿Cuántos años **tienes** / **tengo** / **tiene** (tú)?
4. ¿Vosotros **tiene** / **tenéis** / **tienen** una dirección de correo electrónico?
5. Soledad **tengo** / **tienes** / **tiene** un perro.
6. Yo no **tiene** / **tengo** / **tienes** mascotas, pero me gustan los gatos.



Los números del 0 al 20



1 Escucha y lee los números del 0 al 20 y después repítelos.

Pista 31
Wysłuchaj nagrania i powtarzaj liczby od 0 do 20, a następnie przeczytaj je samodzielnie.

| | |
|----------|---------------|
| 0 cero | 11 once |
| 1 uno | 12 doce |
| 2 dos | 13 trece |
| 3 tres | 14 catorce |
| 4 cuatro | 15 quince |
| 5 cinco | 16 diecisésis |
| 6 seis | 17 diecisiete |
| 7 siete | 18 dieciocho |
| 8 ocho | 19 diecinueve |
| 9 nueve | 20 veinte |
| 10 diez | |

2 Ahora en tu cuaderno contesta a las siguientes preguntas escribiendo los números en letras.

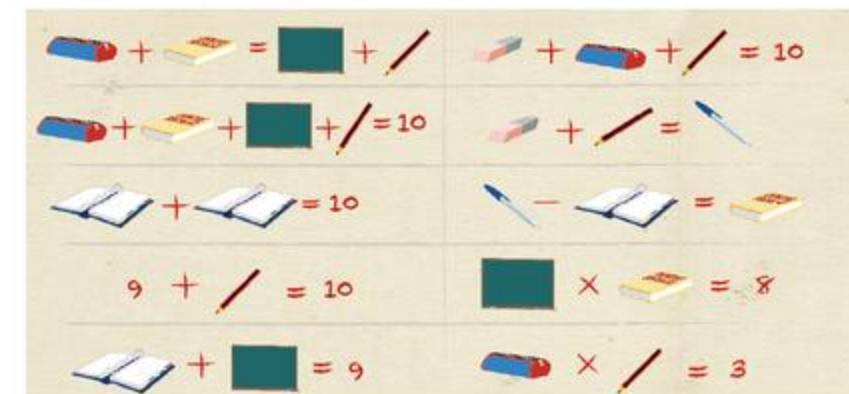
A teraz odpowiedz na następujące pytania, zapisując liczby słowami.

1. ¿Cuántos animales tienes?
2. ¿Cuántos profesores tienes en el cole?
3. ¿Cuántas chicas hay en tu clase? ¿Y chicos?
4. ¿Cuántas asignaturas estudias?
5. En tu familia, ¿cuántos sois?



3 Usa la lógica. ¿Qué número es cada objeto? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Rusz głową! Jaki numer kryje się za poszczególnymi przedmiotami? Zapisz odpowiedzi w zeszycie.



El libro es el número dos.
La goma es el número...
...

Las personas del cole

4 Copia la siguiente tabla en tu cuaderno y clasifica cada persona según el género y diciendo si es chico/chica o mujer/hombre.

Narysuj poniższą tabelkę w zeszycie. Pogrupuj osoby według płci i wieku (chłopak / dziewczyna; kobieta / mężczyzna).

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|
| el alumno | la alumna | el estudiante | la estudiante | el compañero |
| el amigo | la amiga | el profesor | la profesora | el conserje |
| la secretaria | el secretario | la directora | el director | la compañera |
| | | | | |
| ♀ | ♂ | | | |
| CHICA | MUJER | CHICO | HOMBRE | |
| la alumna | la secretaria | el alumno | el secretario | |

| | |
|-----------|---------------|
| ♀ | ♂ |
| CHICA | MUJER |
| CHICO | HOMBRE |
| la alumna | la secretaria |
| el alumno | el secretario |

Las palabras de los jóvenes
compañero → compi
profesor → profe
colegio → cole
instituto → insti
Matemáticas → Mates

Nacionalidades y países de habla hispana

- 5 Observa la nube de palabras con las nacionalidades de los países de habla hispana.

Poniżej znajduje się chmura słów z nazwami narodowości hiszpańskojęzycznych.



FONÉTICA: LOS SONIDOS DE LAS LETRAS CH, Ñ, LL, Y

Hiszpański dwuznak **CH** (che) opisuje bardzo podobny dźwięk do polskiego **C, CI** (tak, jak w wyrazach *znacie, umiecie*). Poprzez swoje **pozorne podobieństwo** do polskiego dwuznaku **CZ** rodzimi użytkownicy języka polskiego często **popelniają błąd**, wymawiając hiszpańskie **CH jak polskie CZ**. Przyjęło się, że wyrazy zapożyczone do języka polskiego z języka hiszpańskiego, np. *macho, nachos* czyta się: [maczo], [naczos], lecz NIE jest to poprawna wymowa hiszpańska.

Litera **Ñ** (ene), uważana za znak rozpoznawczy języka hiszpańskiego, opisuje ten sam dźwięk co polska litera **N**.

- 1 Cómo se leen estas palabras? Escúchalas y repite.

Jak przeczytać następujące słowa? Wysłuchaj je i powtórz.

Pista 32

MUCHA CHILE COCHE ESCUCHA
MONTAÑA TOÑO AÑO BAÑO



Hiszpański dwuznak **LL** (elle) odpowiada dźwiękowi pomiędzy polskim **J a Ž**, jednak wymawiany jest różnie w zależności od regionu. Charakterystyczną wymowę posiada argentyński wariant języka hiszpańskiego – **LL** przypomina w nim polskie **SZ**.

- A. Copia en tu cuaderno las palabras de la nube en la columna correcta y completa la información que falta. Utiliza el mapa de la página 80.

Sporządz w zeszycie następującą tabelkę. Przepisz słowa z chmury do odpowiednich kolumn i uzupełnij informacje, których brakuje. Wykorzystaj mapę ze strony 80.

| País | Nacionalidad | Nacionalidad |
|--------|--------------|--------------|
| España | español | española |

- B. ¡Jugamos al bingo! Divide una hoja como en el ejemplo. Escribe el nombre de nueve países en la misma. Tu profesor/a dirá el nombre de los países y tú los marcarás.

Zagrajmy w Bingo! Podziel kartkę papieru jak w przykładzie. Zapisz na niej nazwy dziewięciu krajów. Nauczyciel poda nazwy państw, które będziesz musiał/-a zaznaczyć.

| Perú | Cuba | Chile |
|---------|---------|-------------------|
| Bolivia | España | Guinea Ecuatorial |
| México | Uruguay | Colombia |

PL-ESP Wyrazy oznaczające nazwy liter poprzedza rodzajnik **la**.
la letra = litera **la eñe** = (litera) **n** **la y griega** = (litera) igrek

Obecnie wśród rodzimych użytkowników języka hiszpańskiego dominuje identyczna wymowa litery **Y (y griega / ye)** i dwuznaku **LL (elle)**. W teorii **LL** byłoby bardziej zbliżone do polskiego **J**.

- 2 Escucha estas palabras que contienen los sonidos **ll** y **y**. Las pronuncia un español.

Postuchoj poniższych wyrazów, które zawierają **ll** i **y**. Wymawia je Hiszpan.

CALLE LLUEVE PAELLA PLAYA SUYA YA
TALLA LLAVE SILLA CAYETANA MAYOR VAYA

- 3 Ahora escucha las mismas palabras pronunciadas por un latinoamericano. En gran parte de América Latina y de España, **ll** y **y** se pronuncian igual. ¿Cómo suena? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

A teraz wysłuchaj tych samych słów wypowiedzianych przez osobę z Ameryki Łacińskiej. W dużej części Ameryki Łacińskiej i Hiszpanii, **ll** i **y** wymawia się tak samo. Co słyszysz? Zapisz w zeszycie.

SUENA COMO...

MI RETRATO

VAMOS A REALIZAR UN CARTEL SOBRE NOSOTROS MISMOS.

CZEGO POTRZEBUJEMY?

- Do prezentacji z wykorzystaniem plakatu:
- ✓ naszego zdjęcia lub rysunku,
 - ✓ wycinków gazet,
 - ✓ kolorowych tekstu, brystolu lub papieru dekoracyjnego,
 - ✓ pisaków,
 - ✓ kleju i nożyczek.

Do prezentacji multimedialnej:

- ✓ naszego zdjęcia lub rysunku w wersji cyfrowej,
- ✓ wybranych ilustracji w wersji cyfrowej,
- ✓ programu do tworzenia prezentacji multimedialnych (PowerPoint, Keynote, Prezi...),
- ✓ dostępu do projektoru w klasie.

- A Puedes poner información sobre ti: nombre y apellidos, teléfono, dirección, información sobre tu familia, tu mascota, qué idiomas hablas, etc.

Możesz umieścić informacje o Tobie: imię i nazwisko, numer telefonu, adres, informacje o Twojej rodzinie, zwierzaku, jakie znasz języki itd.

EL RAP DE LA CLASE
VAMOS A ESCRIBIR LA LETRA DE UN RAP SOBRE LOS ALUMNOS DE LA CLASE.

- B Escuchad el rap.

Postuchoj rapu.

Pista 33

- C Cada alumno en la clase escribe dos frases con su nombre y una información personal. Con las frases de todos, o bien en grupos, se escribe el rap.

Każdy uczeń w klasie zapisuje dwa zdania zawierające jego imię i jakąś ciekawą informację o sobie. Następnie, w grupach lub cała klasa, wykorzystując Wasze zdania, ułóżcie tekst do rapowania.



CZEGO POTRZEBUJEMY?

- Do wykonania rapu w klasie:
- ✓ sprzętu muzycznego,
 - ✓ tekstu z wspólnie napisanym utworem rapowym (egzemplarz dla każdego uczestnika).

Do nagrania rapu i odtworzenia go w klasie:

- ✓ odtwarzacza muzycznego,
- ✓ telefonu lub dyktafonu, żeby nagrać wspólny rap.

APRENDER A APRENDER
Mów, czytaj i śpiewaj po hiszpańsku bez stresu, że się pomylisz! Żeby nauczyć się języka obcego, nie można się wstydzić!

Famosos que hablan español

¿Sabes quiénes son estos personajes de las fotos? En tu cuaderno escribe sus nombres, apellidos y nacionalidades.

Wiesz, kim są osoby przedstawione na zdjęciach? Zapisz w zeszycie ich imiona i nazwiska oraz narodowość.

Nombres

Mafalda
Fernando Alonso
Shakira
Mónica Cruz
Salma Hayek
Ricky Martin

Nacionalidades

española
mexicana
colombiana
portorriqueño
argentina
español



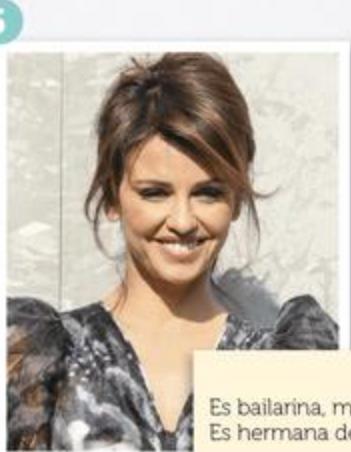
Es una famosa actriz de teatro, cine y también es empresaria y productora.



Es un cantante y compositor de música pop muy popular en los años 90 y 2000.



Es cantautora, productora discográfica, bailarina, diseñadora de moda y embajadora de buena voluntad de la UNICEF.



Es bailarina, modelo y actriz. Es hermana de Penélope Cruz.

1- Es Salma Hayek, es mexicana.
2- Es



Es un piloto de Fórmula 1 y campeón del mundo en 2005 y 2006.



Es una niña curiosa, inquieta y terriblemente irónica.

CANCIÓN

Se equivoca, se equivoca¹

Pista 36

Hola. Diga, ¿quién es?
¿Dos, cuatro, cinco, tres?
No, lo siento², aquí no es.
Quiero³ hablar con Elena.
Pues lo siento, soy Malena.
Quiero hablar con Miguel.
Pues lo siento, soy Rafael.

Hola. Diga, ¿quién es?
¿Dos, cuatro, cinco, tres?
No, lo siento, aquí no es.
Quiero hablar con Cristina.
Pues lo siento, soy Marina.
Quiero hablar con Manuel.
Pues lo siento, soy Gabriel.

Hola. Diga,
¿quién es?

1. se equivoca

myli się / popełnia błąd

2. lo siento

przykro mi / przepraszać

3. quiero

chce

4. los/las colegas

koledzy/koleżanki

5. los padres

rodzice

6. la peña

paczka przyjaciół (potocznie o grupie przyjaciół)

7. la suerte

szerzenie

1. Lee la canción y el cómic. Escribe en tu cuaderno si estas frases son verdaderas o falsas. Luego corrige las falsas. Observa el ejemplo.

Przeczytaj tekst piosenki i komiks. Zapisz w zeszycie, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe. Następnie popraw fałszywe. Zwróć uwagę na przykład.

- En la canción, la persona que llama quiere hablar con Malena y Rafael.
- Un verso de la canción dice... ¿dos, cuatro, cinco, seis?
- Enrique tiene 11 años.
- Kike es un sobrenombre.
- Su hermana se llama Ainoa.
- Trueno es un gato.
- La Peña del garaje son sus amigos.

1. Falso. Con Elena y Miguel.



MI FAMILIA, LA PEÑA Y YO



1. Przeczytaj maila i ustal, czy poniższe zdania są prawdziwe (V) czy fałszywe (F). Zapisz odpowiedzi w zeszycie.

| | |
|---|------------------------|
| De: | pablo.garciaB@yahoo.es |
| Para: | ? |
| Asunto: | hola... me presento |
| ¡Hola! | |
| ¿Qué tal? Voy a ser tu nuevo amigo durante este curso. | |
| Me presento: me llamo Pablo García Brinckman. Tengo 11 años y soy español. | |
| Vivo en Granada, en la calle Cervantes nº 14. | |
| Hablo español, un poco de inglés y un poquito de alemán porque mi madre es de Berlín. ¿Y tú? ¿Cuántos idiomas hablas? | |
| Tengo un gato que se llama Miró y es muy simpático. | |
| Te dejo el número de teléfono móvil de mi madre: 62288891. | |
| ¡Hasta pronto! | |
| Pablo | |
| PD: ¡Espero tu respuesta! | |

| | V | F |
|--|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pablo tiene dos apellidos. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. La madre de Pablo es alemana. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Pablo no tiene mascota. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4. El apellido del padre de Pablo es García. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. Pablo habla tres idiomas. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

EXPRESIÓN ESCRITA

2. Odpowiedz na e-maila z ćwiczenia 1. Pamiętaj, by napisać jak się nazywasz, w jakim mieście mieszkasz i jakie znasz języki.

| | |
|---------|---|
| De: | A |
| Para: | B |
| Asunto: | C |
| ? | |
| ? | |
| ? | |

COMPRENSIÓN ORAL

Pista 37

3. Uzupełnij w zeszycie formularz zgłoszeniowy do stowarzyszenia sportowego informacjami o Laurze, które usłyszysz.



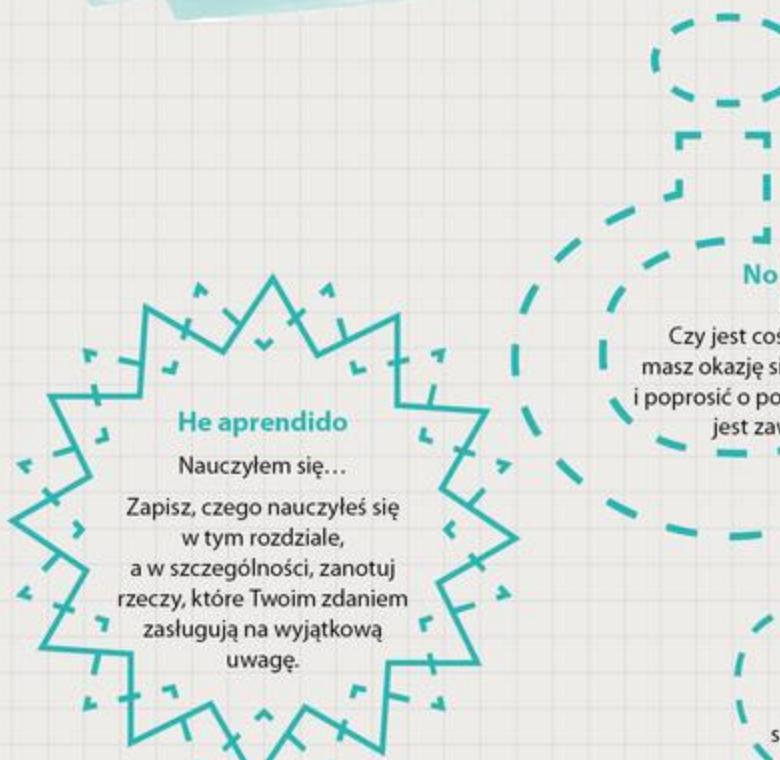
EXPRESIÓN ORAL

4. Wybierz sławną hiszpańskojęzyczną osobę, poszukaj o niej informacji i przedstaw ją na lekcji. Możesz wykorzystać zdjęcia i umieścić podpisy, ale nie redaguj dłuższego tekstu. Nie zapomnij wspomnieć o: imieniu, narodowości, zawodzie, wieku, językach, którymi się posługuje i czy ma rodzeństwo lub zwierzątka.

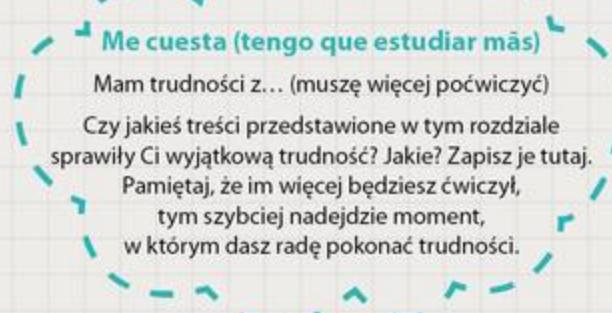
INTERACCIÓN ORAL

5. Wymyśl sobie nową tożsamość: imię, zawód, wiek, narodowość, numer telefonu, adres e-mail, itd. Zapisz swoje nowe dane. Następnie, zadawajcie sobie nawzajem pytania w parach, prosząc o podanie tych informacji. Możecie nagrać Wasze scenki.

Pomyśl o pracy, jaką wykonałeś w tym rozdziale.
Narysuj poniższe figury w swoim zeszycie
i wypełnij je według instrukcji.



No he entendido bien
Nie zrozumiałem...
Czy jest coś, czego nie zrozumieś? Teraz masz okazję się nad tym zastanowić, zapisać to i poprosić o pomoc. Pamiętaj, że Twój nauczyciel jest zawsze do twojej dyspozycji.



Jak się czujesz?

Jakie są Twoje odczucia po zakończeniu tego rozdziału w odniesieniu do Twoich postępów w nauce języka hiszpańskiego?



Zapisz w zeszycie numer twarzy, która najlepiej wyraża Twoje samopoczucie. Jeśli chcesz, możesz wykonać własny rysunek.

1 El videoblog de Laura

Obejrzyj wideo i zaznacz krzyżkiem (X) właściwe odpowiedzi.



2 MI COLEGIO

1



Alumnos de un colegio de Cienfuegos (Cuba).

2



Clase de un colegio de Ripollet (España).

3



Estudiantes en el gimnasio de una escuela de Los Ángeles (Estados Unidos).

4



Chicas con uniforme en el patio de una escuela de Chincha (Perú).

OBJETIVOS:

COMPETENCIA COMUNICATIVA

- hablar de la existencia
- expresar coincidencia y no coincidencia
- expresar gustos y preferencias

APRENDIZAJE GRAMATICAL

- los artículos indeterminados
- los artículos determinados
- el género de los nombres

• el verbo **gustar**

- los adjetivos posesivos singulares
- la forma impersonal **hay**

APRENDIZAJE LEXICAL

- las partes del día
- el colegio
- la clase y las asignaturas

APRENDIZAJE FONÉTICO

- los sonidos [S] y [θ]

COMPETENCIA SOCIOCULTURAL

- la ESO
- el derecho a la educación
- un colegio de artistas
- un cómic argentino: Mafalda

1. En mi clase hay...

- A** Observa las fotografías de la página anterior. ¿De dónde son los adolescentes? Coméntalo con un/-a compañero/-a.

Obejrzyj fotografie z poprzedniej strony. Jak myślisz – skąd pochodzi przedstawiona na nich młodzież? Wymień się spostrzeżeniami z kolegą lub koleżanką.

- B** ¿Dónde están las personas que hablan? Escucha y escribe en tu cuaderno como en el ejemplo a qué fotografía corresponde cada uno.



Gdzie znajdują się rozmówcy? Wysłuchaj nagrania i dopasuj poszczególne rozmowy do fotografii. Zapisz odpowiedzi w zeszycie według przykładu.

- Escucha de nuevo la audición y comprueba tus respuestas. ¿Qué palabras y expresiones te han ayudado? Comentadlo en clase.

Wysłuchaj ponownie nagrania i zweryfikuj odpowiedzi. Jakie słowa i wyrażenia pomogły Ci odnaleźć odpowiedź na pytanie? Porozmawiajcie o tym.

A ¡Silencio por favor! Vamos a empezar la clase de español... estamos en la página 24, ejercicio 2...

B Hola, me llamo Juan y soy cubano. En mi colegio tengo muchos amigos.

C ¡Hola! Me llamo Carmen y soy peruana. En el recreo me gusta estar con mis amigas.

D Nosotros en el colegio hablamos inglés y español.

- C** En tu cuaderno escribe el lugar que corresponde a cada foto.

W zeszycie pisemnie dopasuj miejsce do odpowiedniej fotografii.

el patio

la clase

el gimnasio

la calle

Audición A - Fotografía 2 - la calle

Audición B - Fotografía...

- D** Mira las fotografías 2 y 3 y escribe en tu cuaderno a qué fotografía corresponde cada frase. Observa el ejemplo de la tabla.

Obejrzyj fotografie 2 i 3, a następnie dopasuj do nich zdania. Zwróć uwagę na przykład w tabelce.



Hay cuatro chicas.



Hay un estuche.



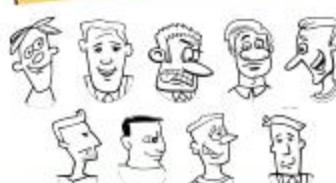
Hay bolígrafos.



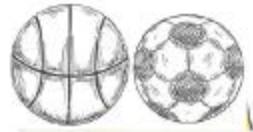
Hay libretas.



Hay un profesor.



Hay nueve chicos.



Hay balones.



Hay dos chicos.

FOTOGRAFÍA B

FOTOGRAFÍA C

Hay libretas

Hay tres chicas

3. Un colegio diferente

EXPRESAR COINCIDENCIA Y NO COINCIDENCIA

PL-ESP W języku hiszpańskim istnieją dwa sposoby na wyrażenie zgody z przedmówką – zależnie od tego, czy reagujemy na twierdzenie, czy negację. Posługują nam w tym celu przysłówki *también* i *tampoco*.

Sí → también

Używamy zawsze w zdaniach twierdzących, oznacza „też (tak)”.

- *En nuestro colegio hay gimnasio.*
- *En nuestro colegio también.*

NO → tampoco

Używamy zawsze w zdaniach przeczących, oznacza „też (nie)”.

- *En nuestra clase no hay ordenadores.*
- *En nuestra clase tampoco.*
- *¿Hay patio?*
- *Sí, sí hay (patio).*
- *¿Y biblioteca?*
- *Sí, también (hay biblioteca).*
- *¿Y comedor?*
- *No, comedor no hay.*
- *¿Y pista de tenis?*
- *Tampoco (hay pista de tenis).*

HABLAR DE UN COLEGIO DIFERENTE

A

¿Cómo imaginas el colegio de un circo? Contesta oralmente a estas preguntas antes de leer el texto.

C

Jak wyobrażasz sobie szkołę cyrkową? Odpowiedz na pytania, zanim przeczytasz tekst.

1. ¿Dónde estudian los niños?
2. ¿Hay muchos alumnos?
3. ¿Son todos de la misma nacionalidad?
4. ¿Tienen todos la misma edad?

B

Ahora lee el texto *Un cole en el circo* y contesta otra vez a las preguntas en tu cuaderno.

D

Przeczytaj tekst *Un cole en el circo* i ponownie odpowiedz na pytanie – tym razem w zeszycie.

UN COLE EN EL CIRCO

En el Gran Circo Mundial hay muchos artistas: payasos, acróbatas, trapecistas... Y son de muchos países diferentes: México, Alemania, Rusia, Italia... Pero también hay niños. Y los niños necesitan un colegio.

Los hijos de los artistas del circo viajan mucho. Por eso no pueden ir al colegio a ningún pueblo ni ciudad; su colegio está en una caravana del circo y en ella tienen todo lo necesario para las clases: mesas, sillas, ordenadores, pizarra, biblioteca...

En el colegio del circo hay una sola clase con todos los niños y niñas desde los 4 hasta los 16 años: Dora (4 años) es mexicana; Billy (7 años) es inglés; Mikaela (7 años) y Minerva (8 años) son portuguesas; Alberto (11 años), Dani (12 años) y Estrella (16 años) son españoles. Entre ellos hablan muchos idiomas, pero las clases son en español.

Tienen dos profesoras: Myriam es la profesora de los niños pequeños y Pilar es la profesora de los mayores (de 12 a 16 años).

Los niños estudian en el colegio por la mañana; por la tarde, se entrena y, por la noche, algunos días, tienen actuación. Dani y Alberto, por ejemplo, trabajan con su padre como payasos.



MINIPROYECTO



Co znajduje się w Waszej szkole?

Czego w niej nie ma?

W parach napiszcie sześć zdań, w których porównacie Waszą szkołę ze szkołą przyszłości lub szkołą cyrkową. Możecie przedstawić je grupie, wykorzystując fotografie.

- EN NUESTRO COLEGIO TAMBIÉN HAY ORDENADORES.
- EN NUESTRO COLEGIO NO HAY CARAVANAS.

2 COMPETENCIA COMUNICATIVA

2. En un colegio del futuro

HABLAR DE LA EXISTENCIA

Hay to szczególna, nieosobowa forma czasownika **haber**, która służy do wskazywania na **istnienie czegoś**.

PL→ESP Forma **hay** jest **nieodmienna** – wskazuje jedynie na **obecność** czegoś/kogoś lub **brak** czegoś/kogoś. Może odnosić się do jednostki oraz do zbiorowości – używamy **tej samej** formy dla liczby pojedynczej i mnogiej.

Zauważ, że wyraz **hay** można przetłumaczyć jako „**jest (tam)**”, „**są (tam)**” lub „**znajduje się (tam)**”, „**znajdują się (tam)**”.

SINGULAR

*En mi colegio **hay** un comedor muy moderno.*

*En nuestro colegio **no hay** piscina.*

PLURAL

*En nuestro colegio **hay** diez aulas.*
*En nuestro colegio **no hay** muchos alumnos.*

HABLAR DE LA EXISTENCIA

A Este es el colegio Arcadia en el año 3013. ¿Qué **hay**? ¿Qué **no hay**? Escríbelo en tu cuaderno.



To szkoła Arcadia w Roku 3013. Zapisz w zeszycie, co się w niej znajduje, a czego nie ma.

¿Hay solo niños, solo niñas, o niños y niñas?

¿Hay ordenadores?

¿Hay comedor?

¿Hay patio?

¿Hay transporte escolar?

¿Hay gimnasio?

¿Hay laboratorio?

¿Hay enfermería?

¿Hay campo de fútbol?

¿Hay piscina?

¿Hay profesores?

¿Hay biblioteca?

¿Hay clases de Música?

¿Hay libros?

¿Hay pista de tenis?

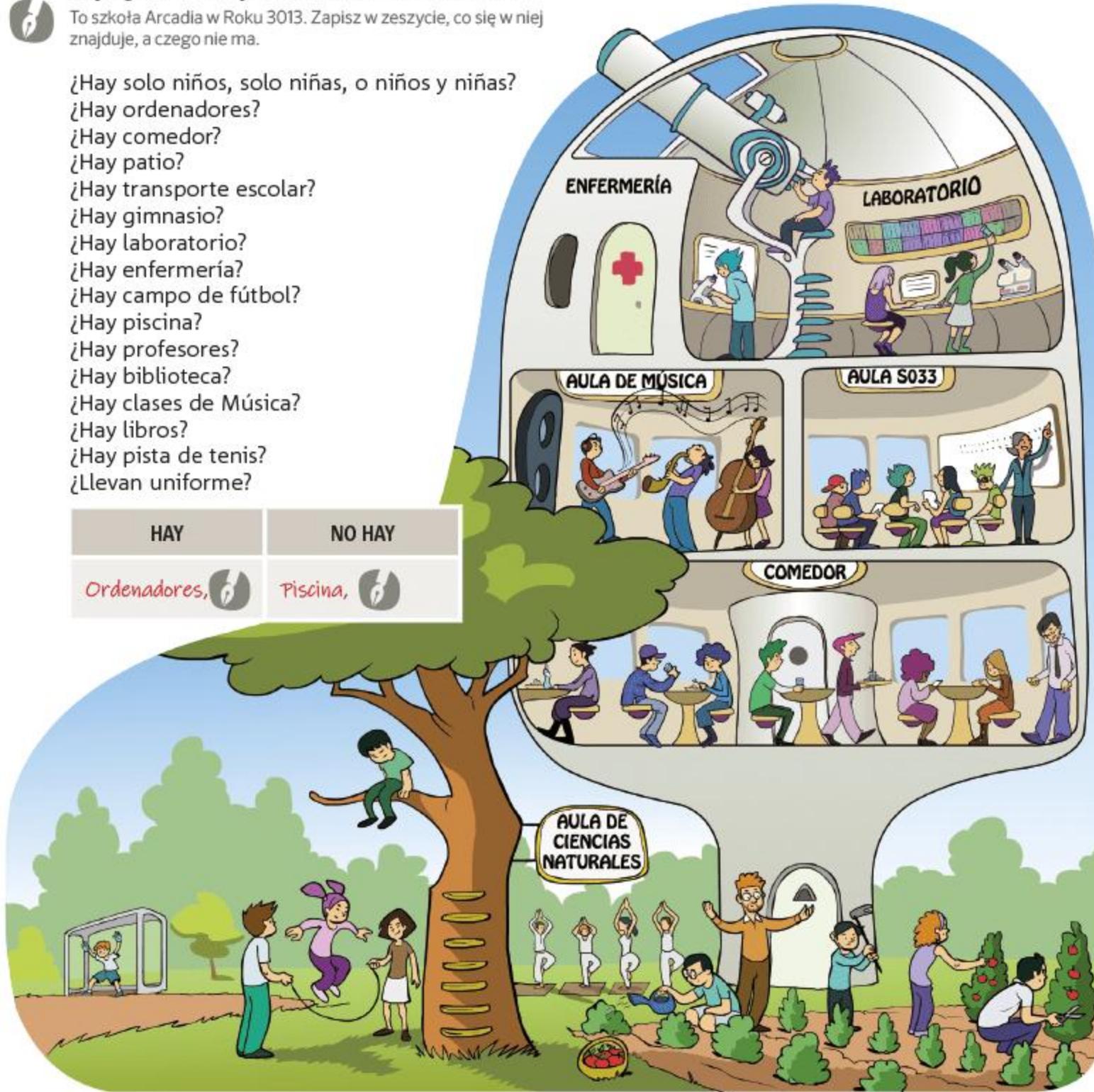
¿Llevan uniforme?

HAY

Ordenadores,

NO HAY

Piscina,



2 COMPETENCIA COMUNICATIVA

4. Nosotros no tenemos Informática

LOS ARTÍCULOS INDETERMINADOS

| MASCULINO | FEMENINO |
|-------------------|-------------------|
| un ordenador | una flauta |
| unos diccionarios | unas calculadoras |

Nosotros vamos a un colegio muy bonito. Raquel tiene una libreta nueva. Tenemos unos ordenadores muy modernos en el colegio.

PL→ESP Każdemu rzeczownikowi w języku hiszpańskim zazwyczaj towarzyszy rodzajnik. Nie posiada on własnego znaczenia, lecz

zawiera pewne informacje o rzeczowniku, któremu towarzyszy.

Rodzajnik nieokreślony najczęściej pełni dwie funkcje:

- w liczbie pojedynczej i mnogiej wskazuje na nowy element wypowiedzi,
- w liczbie mnogiej może odpowiadać polskim słowom „jacyś”, „jakieś”.

DEFINIR OBJETOS

- A** Mira las imágenes y escribe frases en tu cuaderno usando los artículos indeterminados. Observa los ejemplos.

Obejrzyj ilustracje, a następnie ułóż i zapisz zdania, wykorzystując rodzajniki nieokreślone. Zwróć uwagę na przykład.

El número 2 es una flauta.

El número 3 son unas calculadoras.

LAS ASIGNATURAS

- B** ¿Con qué asignatura relacionas cada imagen? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Z jakimi przedmiotami szkolnymi kojarzysz każdy obrazek? Zapisz odpowiedzi w zeszycie.

Educación para la Ciudadanía

Ciencias Naturales

Educación Física

Francés

Inglés

Matemáticas

Expresión Plástica

Lengua y Literatura Española

Informática

Música



1. Educación para la ciudadanía 2. ...

- C** ¿Cuáles de estas asignaturas tenéis vosotros? ¿Cuáles no tenéis? Habla con tu compañero/-a.

Których z tych przedmiotów uczycie się także w swojej szkole? Których nie macie? Porozmawiaj z kolegą/koleżanką z ławki.



• NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS MATEMÁTICAS.

○ NOSOTROS NO TENEMOS...

5. ¡Me gustan las Matemáticas!

LOS ARTÍCULOS DETERMINADOS

| MASCULINO | FEMENINO |
|--------------|------------|
| el horario | la comida |
| los exámenes | las clases |

La ciudad de Cienfuegos está en Cuba.

Los chicos están en el patio.

¿Te gustan las Ciencias?

Rodzajnik określony poprzedza zazwyczaj wyraz nazywający element wspomniany już w rozmowie lub znany rozmówcom.

EXPRESAR GUSTOS

A Escucha las opiniones de un chico y de una chica sobre su colegio. ¿Les gustan estas cosas? Completa las respuestas en tu cuaderno usando los emoticonos.



Pista 42

Wysłuchaj opinii pary uczniów na temat szkoły. Czy uczniowi podoba się to samo co uczennicy? Przepisz tabelkę do zeszytu i uzupełnij ją emotikonami.



le gusta/n mucho



no le gusta/n



no le gusta/n nada



1. el horario



2. la comida



3. el profesor de Matemáticas



4. las excursiones



5. las clases de Música



6. los exámenes



7. el recreo

A LISA...



A IVÁN...



B

¿Y a ti? ¿Qué te gusta y qué no te gusta de tu colegio? Escribe tres frases o más en tu cuaderno.

A Ty? Co lubisz w szkole, a co Ci się nie podoba? Zapisz przynajmniej trzy zdania w zeszycie.

- A mí me gusta/n mucho...
- A mí no me gusta/n mucho...
- A mí no me gusta/n nada...



MINIPROYECTO



Przeprowadzamy ankietę: Który przedmiot jest najbardziej lubiany w Waszej klasie? Każdy po kolei głosuje, a jedna osoba notuje na tablicy. Możecie użyć nazw przedmiotów, które znajdują się na stronie 41.

- MI ASIGNATURA FAVORITA ES EXPRESIÓN PLÁSTICA.

¿SABES QUE...?

W Hiszpanii uczniowie, którzy mają od 12 do 16 lat, realizują program Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO). Ten obowiązkowy etap edukacji realizuje się, uczęszczając do Instituto de Educación Secundaria (IES) albo wybranego ośrodka prywatnego.

2 APRENDIZAJE GRAMATICAL

Los artículos indeterminados

- 1** Escribe en tu cuaderno el artículo indeterminado adecuado para cada una de las frases. Observa el ejemplo.

Zapisz w zeszycie odpowiedni rodzajnik określony przed rzeczownikiem występującym w każdym zdaniu według przykładu.

En el aula de Música tenemos **A** piano.

Mercedes tiene **B** amiga peruana.

Hay **C** libros de francés en la mochila de Sergio.

Tenéis **D** profesoras muy simpáticas. ¡Qué suerte!

• ¿Qué hay sobre la mesa?

○ Hay **E** bolígrafos y **F** libreta.

Al lado de mi casa hay **G** biblioteca y **H** gimnasio.

María Cortázar escribe **I** cuentos muy buenos.

A. ... tenemos un piano.

B. Mercedes tiene...



Rodzajniki uzgadnia się według rodzaju i liczby rzeczownika.

| | MASCULINO | FEMENINO |
|----------|-------------|------------------|
| SINGULAR | un libro | una asignatura |
| PLURAL | unos libros | unas asignaturas |

En mi clase hay un póster de mi cantante favorito.

💡 Nie zawsze trzeba użyć rodzajnika, lecz jego brak może być znaczący, m.in. nie używamy rodzajnika, mówiąc o:

- przedmiotach, których zazwyczaj ma się jedną sztukę:
¿Tienes móvil / coche / ordenador?

- Masz telefon / samochód / komputer?

- niepoliczalnych rzeczownikach (najczęściej, mówiąc o jedzeniu lub piciu):
¿Quieres agua?

- Chcesz wody?

- ogólnej kategorii rzeczy:
¿Tienes lápices de colores?

- Masz kredki?

- ¿Hay biblioteca en tu colegio?

- Czy w twojej szkole jest biblioteka?

Los artículos determinados

Rodzajniki określone towarzyszą rzeczownikowi między innymi, gdy odnosimy się do konkretnych rzeczy, miejsc lub osób.

| | MASCULINO | FEMENINO |
|----------|--------------|------------|
| SINGULAR | el colegio | la clase |
| PLURAL | los colegios | las clases |

La profesora de Inglés es muy joven.

💡 Męski rodzajnik określony **el** łączy się z przyimkami **a i de**:

a + el = al Vamos **al** laboratorio por la mañana.
de + el = del Salimos **del** colegio a las dos.

💡 Wyrazy rodzaju żeńskiego, które zaczynają się na **a** lub **ha** akcentowane, w liczbie pojedynczej przybierają męski rodzajnik określony **el** zamiast żeńskiego **la**. (Dzięki temu wymowa staje się łatwiejsza.) Nie zmieniają jednak rodzaju, np.: **el agua fría** **el aula pequeña** **las aulas pequeñas**

- 2** En tu cuaderno escribe los nombres en la columna adecuada y añade el artículo determinado.

W zeszycie wpisz rzeczowniki do właściwej kolumny i dodaj rodzajnik określony.

| | | | |
|--------|---------|----------|-------------|
| clases | persona | madre | asignaturas |
| nombre | idiomas | años | profesoras |
| amigas | póster | cuaderno | alumnos |

| | MASCULINO | FEMENINO |
|----------|-----------|-------------------|
| SINGULAR | | |
| PLURAL | | las clases |

El género de los nombres

W Języku hiszpańskim występują rzeczowniki rodzaju męskiego i żeńskiego. Żeby ustalić rodzaj rzeczownika, należy zwrócić uwagę na jego zakonczenie i towarzyszący mu rodzajnik.

Istnieje wiele wyjątków:
la mano, la moto, la radio, la flor, etc.
el día, el mapa, el fantasma, el problema, etc.

PL>ESP W języku hiszpańskim **NIE ISTNIEJE** rodzaj nijaki.

Rodzaju **męskiego** są wyrazy, które kończą się na:

- o el circo, el libro
- aje el garaje, el lenguaje
- or el ordenador

Rodzaju **żeńskiego** są wyrazy, które kończą się na:

- a la música, la biblioteca
- ción la conversación, la función
- sión la televisión
- dad la ciudad, la actividad

- 3** En tu cuaderno escribe las palabras resaltadas en el grupo correspondiente. Si tienes dudas, puedes consultar un diccionario.

W zeszycie dopasuj wyszczególnione słowa do odpowiedniej grupy. W razie wątpliwości skorzystaj ze słownika.

1. El patio y el comedor de mi colegio son muy grandes.
2. En la clase hay una pizarra digital y cinco ordenadores.
3. Las asignaturas que más me gustan son Educación para la ciudadanía y Música.
4. Me gustan las excusiones y no me gustan los exámenes.
5. ¿Dónde están los libros de Historia? ¿En la biblioteca?

MASCULINO / SINGULAR

el patio



FEMENINO / SINGULAR



MASCULINO / PLURAL



FEMENINO / PLURAL



El verbo GUSTAR

Me gusta mucho la clase de Plástica.

SINGULAR

Me gustan las clases en el laboratorio.

PLURAL

| | | |
|------------------|-----|--|
| (A mí) | me | gusta el deporte/gustan las Matemáticas. |
| (A ti) | te | |
| (A él / ella) | le | |
| (A nosotros/-as) | nos | |
| (A vosotros/-as) | os | |
| (A ellos/-as) | les | |

Czasowników, takich jak: encantar, gustar, interesar, używa się razem z zaimkiem dopełnienia dalszego **me, te, le, nos, os, les**. Odpowiadają one najczęściej na pytanie „komu?“.

Struktury te nie zawsze pokrywają się z Językiem polskim, np.:

Me encantan los animales. - Uwielbiam zwierzęta, ale

Me interesan los animales. - Interesują mnie zwierzęta.

Rzeczownik następujący bezpośrednio po czasowniku *gustar* zawsze jest poprzedzony rodzajnikiem określonym.

- 4** Escríbe en tu cuaderno el pronombre con el verbo *gustar* en cada frase.

Zapisz w zeszycie odmieniony czasownik *gustar* wraz z odpowiednim zaimkiem.

1. A mí **A** todos los deportes.
2. A mí no **B** la clase de Música.
3. A Manuel **C** mucho el tenis.
4. A nosotros no **D** la Química.

- 5** ¿Cómo es el verbo *gustar* en las lenguas que conoces? Traduce las frases de la tabla en tu cuaderno y compáralas entre ellas. Przetłumacz w zeszycie zdania z tabeli i porównaj je ze sobą. Czy dostrzegasz różnice?

| En español | En polaco | En otra lengua |
|------------------------|-----------|----------------|
| Me gusta el español | | |
| Me gustan las lenguas. | | |

- 6** Contesta a estas preguntas en tu cuaderno añadiendo, si lo necesitas, **mucho** o **nada**. Odpowiedz na poniższe pytania w zeszycie. Możesz dodać **mucho** albo **nada**.

1. ¿Te gusta el fútbol?
2. ¿Te gustan los exámenes?
3. ¿Te gusta tu colegio?

2 APRENDIZAJE GRAMATICAL

Adjetivos posesivos singulares

| MASCULINO | FEMENINO |
|-------------------|-----------------|
| mi instituto | mi escuela |
| tu instituto | tu escuela |
| su instituto | su escuela |
| nuestro instituto | nuestra escuela |
| vuestro instituto | vuestra escuela |
| su instituto | su escuela |

Nuestra clase es muy grande.

Tu mochila me gusta mucho.

Zaimek dzierżawczy zastępuje rodzajnik.

el *mi amigo*
la *vuestra casa*

PL-ESP W Języku hiszpańskim zaimek dzierżawczy liczby pojedynczej nie uwzględnia rodzaju rzeczownika, którego dotyczy. Dlatego też używamy tych samych form dla rodzaju męskiego i żeńskiego.

mi mochila *tu escuela* *su amiga*
mi cuaderno *tu colegio* *su amigo*

7 Transforma las frases usando el adjetivo posesivo adecuado. Escribe las respuestas en tu cuaderno. Observa el ejemplo.

Przekształć zdania, wykorzystując właściwy zaimek dzierżawczy. Zapisz odpowiedzi w zeszycie. Zwróć uwagę na przykład.

- La ciudad donde **yo** vivo.
- La mochila **de Pedro**.
- El libro de español que tenéis **tú y tus amigos**.
- El padre **de Juan y Clara**.
- La casa donde vivo **yo con mi padre y mi madre**.
- El cumpleaños **de Ana**.

- La habitación donde duermes **tú**.
- El cuaderno que tengo **yo**.
- La escuela donde estudias **con tus compañeros**.
- El diccionario que tienes **tú**.
- La clase donde estamos **tú y yo**.

1. *mi ciudad*

2. ...



8 Escribe el adjetivo posesivo correcto.

Zapisz odpowiedni zaimek dzierżawczy.

- ¿En **A** colegio hay comedor? (**tú**)
- No, en **B** colegio no hay comedor. (**yo**)
- ¿**C** mochilas son estas? (**ellos**)
- D** bolígrafo es rojo. (**ella**)

- ¿Cuál es **E** clase favorita? (**vosotros**)
- **F** clase favorita es la clase de Educación Artística. (**nosotros**)

A. *tu colegio*

B. ...



La forma impersonal HAY

Czasownikowej formy **hay** używamy do wskazywania na istnienie lub brak czegoś/kogoś. To bezosobowa i nieodmienna forma, dlatego może odnosić się do rzeczowników w liczbie pojedynczej i mnogiej.

SINGULAR

En **mi colegio** **hay una biblioteca**.

En **su casa** **no hay patio**.

PLURAL

En **tu colegio** **hay muchas aulas**.

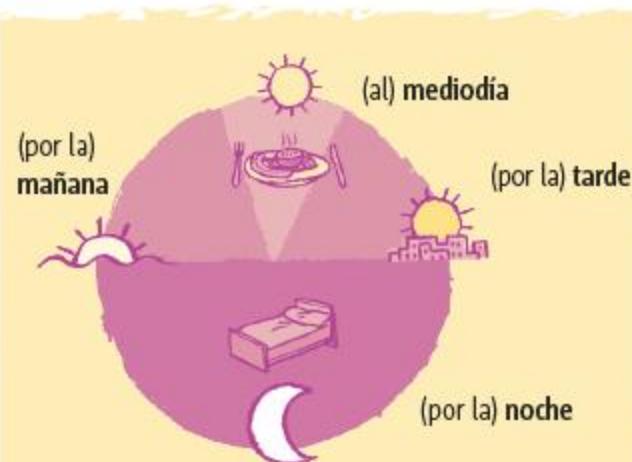
En **nuestra clase** **hay 10 chicos y 12 chicas**.

9 Piensa en tu colegio y en tu clase y escribe qué hay y qué no hay.

Pomyśl o Twojej szkole i klasie. Napisz co w nich jest a czego nie ma.

- En **mi colegio** hay... 2. No hay...
3. En **mi clase** hay... 4. No hay...
5. En **mi clase** hay muchos...
6. En **mi clase** hay dos...

Las partes del día



Por la mañana estudiamos en el colegio.

Al mediodía estudiamos..

Por la tarde tenemos el curso de conversación en inglés.

Por la noche cenamos.

PL-ESP Wyraz *tarde* odpowiada polskim „popołudniu”, „wieczór”. Wyraz *noche* odpowiada polskim „wieczór”, „noc”.

Zauważ, że formułę *buenas tardes* przetłumaczymy jako „dziękobranie dobry” lub „dobry wieczór”, a wyrażenie *por la tarde* jako „po południu” lub „wieczorem”.

1

Ahora tú. Contesta a las preguntas en tu cuaderno como en el ejemplo.

Teraz Ty. Według podanego wzoru odpowiedz na pytania w zeszycie.

1. ¿Cuándo tienes clases de Mates?
2. ¿Cuándo ves la tele?
3. ¿Cuándo practicas deporte?
4. ¿Cuándo desayunas?
5. ¿Cuándo preparas tu mochila?
6. ¿Cuándo escuchas música?

1. Por las mañanas tengo clases de Mates.

2. Veo la tele...



El aula y las asignaturas

2

A. En tu cuaderno clasifica las palabras en una tabla como esta.

Pogrupuj wyrazy, wpisując je do przykładowej tabeli.

| EL AULA | LAS ASIGNATURAS |
|---------|-----------------|
| mesa, | |

B. ¿Conoces otras palabras que se refieran a estas categorías? Escribe algunas más en tu cuaderno.

Znasz inne wyrazy, które odnoszą się do tych kategorii? Dopisz je do tabelki.



2 APRENDIZAJE LEXICAL Y FONÉTICO

La clase

3 A. Observa las imágenes.



B. Ahora en tu cuaderno responde a las preguntas relacionándolas a las imágenes.

Odpowiedz na pytania, nawiązując do obrazków.

1. ¿En qué foto la palabra **clase** significa **grupo de alumnos**?
2. ¿Dónde es sinónimo de **aula, espacio**?
3. ¿Dónde equivale a **lección, enseñanza de una asignatura**?

1. En la foto 4.

2. ...



C. Completa estas frases en tu cuaderno según tu experiencia.

Uzupełnij zdania w zeszycie, bazując na własnym doświadczeniu.

1. Yo soy alumno **A**.
2. La clase de **B** es mi clase favorita.
3. En la clase **C** hay pósters en la pared.

FONÉTICA: LOS SONIDOS [S] Y [θ]

W języku hiszpańskim litery C (ce) i Z (zeta) wymawia się tak samo. Reprezentują one dźwięk bardzo podobny do angielskiego „TH” („think”, „that”, „thanks” itd.).

PL-ESP W tym rozdziale zajmujemy się dźwiękiem oznaczanym przez literę C, po której następuje samogłoska e bądź i (cebolla, clse). Litera C w języku hiszpańskim może też oznaczać dźwięk polskiego „k”. Następnie, gdy po C wystąpią pozostałe samogłoski (ama, coche, cura), lub spółgłoska (crudo, claro).

1 Escucha estas palabras pronunciadas por un latinoamericano. ¿Cómo pronuncia las letras destacadas en color?



Pista 43

Wysłuchaj poniższych słów wypowiadanych przez osobę z Ameryki Łacińskiej. Jak brzmią w jej wykonaniu litery oznaczone kolorem?

CIEN CAZAR ZARAGOZA SIENTO
CERO AZUL ZOO PEZ SUR
PASAR SÁBADO AZÚCAR

2 Escucha estas mismas palabras pronunciadas por un español, concretamente de la mitad norte del país. ¿Qué observas? ¿Las s, la c y la z representan el mismo sonido o varios sonidos?



Pista 44

Wysłuchaj tych samych słów wypowiadanych przez Hiszpana z północy Hiszpanii. Czy jego wymowa różni się od tej, którą usłyszałeś poprzednio? Litery S, C i Z odpowiadają temu samemu dźwiękowi czy różnym dźwiękom?

3 En la mayoría de las regiones de España existe el sonido [θ]. ¿Has observado cómo se escribe? En tu cuaderno completa este cuadro con ejemplos.

W większości regionów Hiszpanii występuje dźwięk [θ]. Wiesz już, jak go można zapisać? Podaj przykłady do podanych kategorii w zeszycie.

Delante de a, o, u
se escribe...

Ejemplos:

Delante de e, i
se escribe...

Ejemplos:

4 Vas a escuchar algunas palabras. ¿En cuáles de ellas oyes el sonido [θ]? Escríbelas en tu cuaderno.



Pista 45

Usłyszysz pewne słowa. W których z nich pojawia się dźwięk [θ]? Zapisz te słowa w zeszycie.

zumo, zapatillas ...



NUESTRO COLEGIO IDEAL

VAMOS A CREAR UN FOLLETO PUBLICITARIO
DEL COLEGIO DONDE NOS GUSTARÍA ESTUDIAR.

A Formad grupos de cuatro. Tenéis que decidir lo siguiente:

Utwórzcie czteroosobowe grupy. Musicie podjąć wspólne decyzje co do następujących kwestii:

- el nombre del centro
- el número de alumnos por clase
- las asignaturas
- las lenguas que se estudian
- ¿los alumnos llevan uniforme?
- ¿hay exámenes?
- ¿hay notas?

B Para la presentación, podéis:

Na potrzeby prezentacji możecie:

- inventar un logotipo
- dibujar unos planos o hacer una maqueta
- añadir otras informaciones
- añadir fotografías y dibujos

C Presentad vuestra escuela al resto de la clase. Para ello, preparad un guión ordenado sobre lo que vais a explicar. Podéis grabarlos en vídeo.

Zaprezentujcie Waszą wymyśloną szkołę reszcie klasy. W tym celu przygotujcie uporządkowany scenariusz tego, o czym będziecie mówić. Możecie się sfilmować.



El colegio ideal de los alumnos del colegio Athénée Royal de Beaumont (Bélgica).

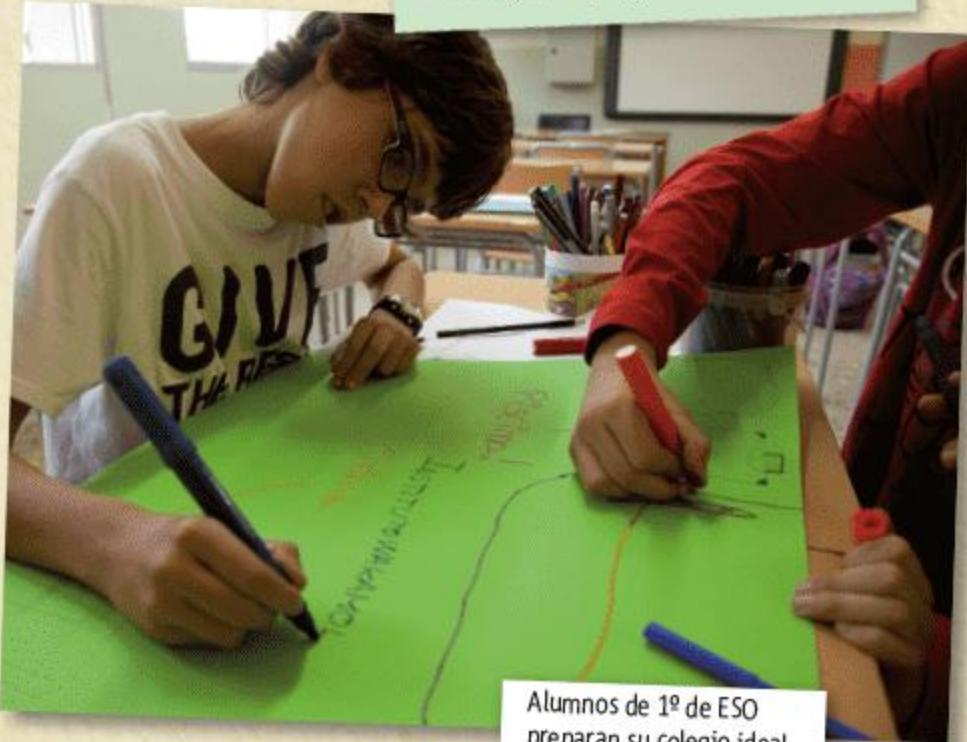
CZEGO POTRZEBUJEMY?

Do przygotowania własnoręcznie ulotek:

- ✓ kolorowych kartek, tektur lub papieru dekoracyjnego,
- ✓ pisaków,
- ✓ linijki i kartki w kratkę do przygotowania szkicu,
- ✓ wydrukowanych zdjęć lub obrazków.

Do przygotowania elektronicznej wersji ulotek:

- ✓ zeskanowanych zdjęć lub obrazków,
- ✓ programu do tworzenia prezentacji multimedialnych (Power Point, Keynote, Prezi...),
- ✓ dostępu do projektorów w klasie.



Alumnos de 1º de ESO
preparan su colegio ideal.

APRENDER A APRENDER

Sporządź konспект – powinien on pomóc Ci uporządkować wypowiedź, dlatego nie zamieszczaj w nim wszystkich szczegółowych informacji, lecz tylko hasta, słowa-klucze. Możesz także przygotować fiszki, którymi będziesz się wspierać podczas prezentacji. Pamiętaj, że prezentacja nie polega na czytaniu z kartki!



Muro exterior del IES Guadarrama, en Madrid.

Educación para todos

Según la Declaración de los Derechos del Niño, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1959:

ARTÍCULO 7º. EL NIÑO TIENE DERECHO A RECIBIR EDUCACIÓN GRATUITA Y OBLIGATORIA POR LO MENOS EN LAS ETAPAS ELEMENTALES.



Alumno de Burkina Faso.



Alumnos de Perú.



Alumnos de Japón.



Alumnos de España.

Un colegio de artistas

El Colegio Dhiel de Córdoba (Argentina) es un colegio especial. Los alumnos (de 13 a 16 años) estudian todas las asignaturas del sistema escolar argentino y además tienen un programa completo de asignaturas artísticas: teatro, pintura³, cine de animación, música, canto, danza... Los chicos y las chicas que van a este colegio hacen representaciones teatrales, hacen canto coral, tocan instrumentos, dibujan⁴ y pintan y, además, estudian Matemáticas, Geografía, Informática, idiomas, etc. El objetivo de este colegio es ofrecer una educación académica, pero también creativa y formar a futuros artistas.



1. tiene derecho a ma prawo do
2. las etapas etapy

3. la pintura malarstwo
4. dibujan rysują

El saber no ocupa lugar.

Significa que aprender cosas nuevas no tiene desventajas: siempre es bueno y puedes hacerlo.

POEMA

¡Mi escuela, mi escuela!



HOMENAJE DE GLORIA FUERTES A LOS MAESTROS.

Pista 46

Yo voy a una escuela
muy particular:
cuando llueve se moja⁵
como las demás⁶.
Yo voy a una escuela
muy sensacional:
si se estudia, se aprende
como en las demás.
Yo voy a una escuela
muy sensacional:
los maestros son guapos,
las maestras son más⁷.
Cada niño en su pecho⁸
va a hacer⁹ un palomar¹⁰
donde se encuentre a gusto
el pichón¹¹ de la Paz¹².
Yo voy a una escuela
muy sensacional.

| | |
|----------------|--|
| 5. se moja | moknie |
| 6. las demás | inne, pozostałe |
| 7. más | (jeszcze) bardziej |
| 8. el pecho | pierś |
| 9. va a hacer | zrobi |
| 10. el palomar | gołębnik |
| 11. el pichón | tu: gołąbek (symbol pokoju na świecie) |
| 12. la paz | pokój (na świecie) |

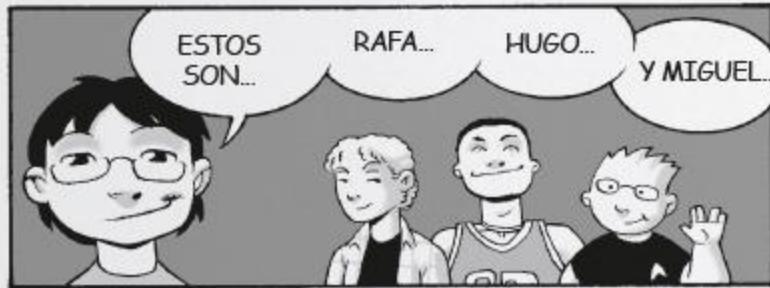
1. Lee los textos de la página 44, la canción y el cómic y contesta a estas preguntas en tu cuaderno.

Przeczytaj teksty ze strony 44, piosenkę i komiks, a następnie odpowiedz na poniższe pytania w zeszycie.

1. ¿A qué tienen derecho todos los alumnos de las fotos en la página anterior?
2. ¿Cuáles son las asignaturas artísticas que se estudian en el Colegio Dhiel de Córdoba?
3. ¿Cuáles son las características de la escuela descrita en la canción? ¿Crees que se parece a tu escuela?
4. Escribe los nombres de todos los deportes que les gustan a los chicos de la Peña del garaje.



¡NOS GUSTA LA MÚSICA!



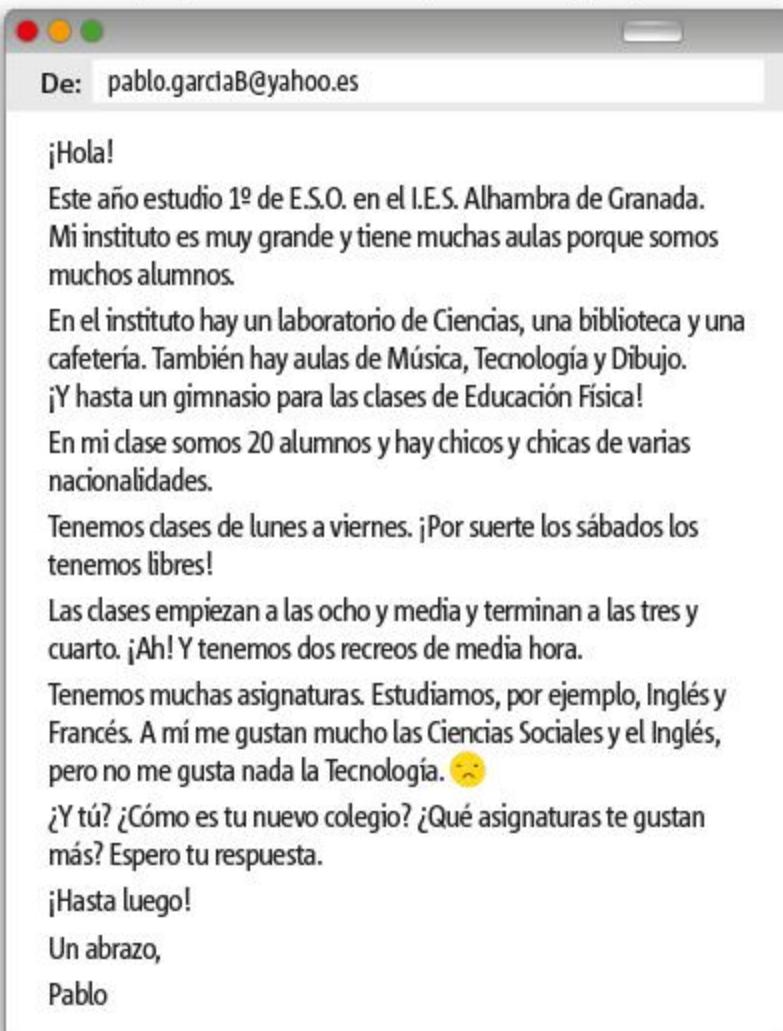
¡A TODOS NOS GUSTA LA MÚSICA! POR ESO TENEMOS UNA BANDA DE HIP HOP.



2 ACTIVA TUS DESTREZAS

COMPRENSIÓN LECTORA

1. Przeczytaj e-maila Pabla i zapisz w zeszycie prawidłową odpowiedź.



1. El Instituto de Pablo...
 - a. es un instituto pequeño.
 - b. tiene muchas aulas.
 - c. tiene pocos alumnos.
2. En el instituto hay...
 - a. un laboratorio de Ciencias y una biblioteca.
 - b. aulas de Informática y de Dibujo.
 - c. una biblioteca y un comedor.
3. En clase de Pablo hay...
 - a. chicos y chicas solo de España.
 - b. chicos y chicas de varios países.
 - c. 15 chicos y chicas.
4. Pablo tiene clases...
 - a. todos los sábados.
 - b. de lunes a sábado.
 - c. de lunes a viernes.
5. A Pablo le gustan...
 - a. el Inglés y las Ciencias Sociales.
 - b. el Inglés y el Francés.
 - c. las Ciencias Sociales y la Tecnología.

COMPRENSIÓN ORAL

Pista 47

2. Posłuchaj nauczycielki, która tłumaczy uczniom, w jakiej sali odbędą się lekcje. Dopasuj w zeszycie każdy przedmiot do poniższych sal.



EXPRESIÓN ESCRITA

3. Napisz w zeszycie odpowiedź na e-maila od Twojego nowego kolegi. Opowiedz gdzie się uczysz, opisz swoją szkołę, klasę i przedmioty, które Ci się podobają oraz te, których nie lubisz.

EXPRESIÓN ORAL

4. Opisz koledze lub koleżance Twoje ulubione miejsce w szkole. Nie zapomnij powiedzieć, gdzie jest i co się w nim znajduje. Na podstawie Twojego opisu będzie trzeba odgadnąć, o jakim miejscu mówisz.

INTERACCIÓN ORAL

5. Zapisz w zeszycie trzy rzeczy, które lubisz w Twojej szkole i trzy rzeczy, które Ci się nie podobają. Następnie porozmawiaj z kolegą lub koleżanką i ustalcie, co do czego się zgadzacie.

Pomyśl o pracy, jaką wykonałeś w tym rozdziale.
Narysuj poniższe figury w swoim zeszycie
i wypełnij je według instrukcji.



He aprendido

Nauczyłem się...

Zapisz, czego nauczyłeś się w tym rozdziale, a w szczególności, zanotuj rzeczy, które Twoim zdaniem zasługują na wyjątkową uwagę.



No he entendido bien

Nie zrozumiałem...

Czy jest coś, czego nie zrozumiełeś? Teraz masz okazję się nad tym zastanowić, zapisać to i poprosić o pomoc. Pamiętaj, że Twój nauczyciel jestawsze do twojej dyspozycji.



Me cuesta (tengo que estudiar más)

Mam trudności z... (muszę więcej poćwiczyć)

Czy jakieś treści przedstawione w tym rozdziale sprawiły Ci wyjątkową trudność? Jakie? Zapisz je tutaj. Pamiętaj, że im więcej będziesz ćwiczył, tym szybciej nadjdzie moment, w którym dasz radę pokonać trudność.



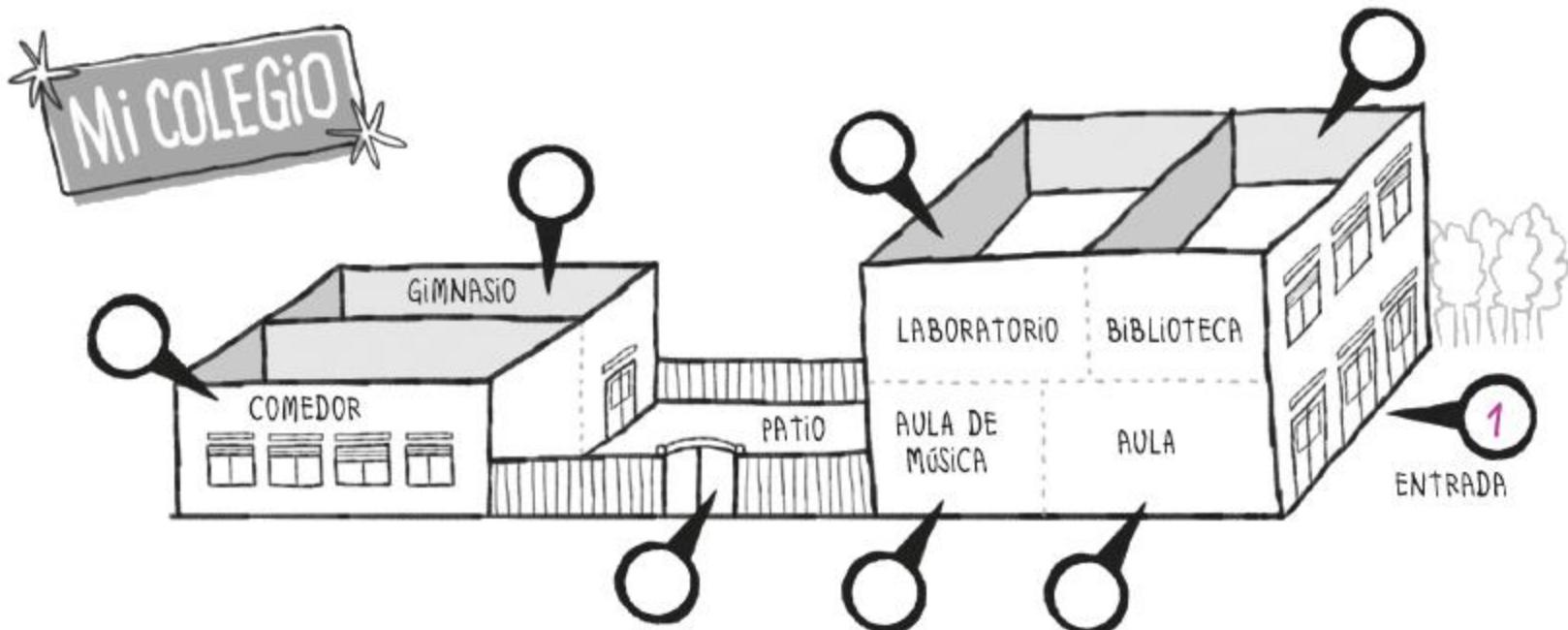
Jak się czujesz?

Jakie są twoje odczucia po zakończeniu tego rozdziału w odniesieniu do Twoich postępów w nauce języka hiszpańskiego?

Zapisz w zeszycie numer twarzy, która najlepiej wyraża Twoje samopoczucie. Jeśli chcesz, możesz wykonać własny rysunek.

2 UNA PROFESORA PRESENTA SU COLEGIO

- 1 Obejrzyj wideo, na którym pewna nauczycielka pokazuje i opisuje swoją szkołę.
Ponumeruj miejsca na rysunku według kolejności prezentowanej na nagraniu.



- 2 A co jest w Twojej szkole? Skorzystaj z poniższego obrazka i wpisz nazwy pomieszczeń.

| | |
|------------------|-----------------------|
| | 2 ^a planta |
| | 1 ^a planta |
| entrada, aula... | Planta baja |

3 ¡SOMOS GENIALES!



1



2



4



5



3

NUESTRO PROYECTO:
PRESENTAR A ALGUNAS PERSONAS
IMPORTANTES DE NUESTRA VIDA.

OBJETIVOS:**COMPETENCIA COMUNICATIVA**

- describir el aspecto físico y el carácter
- hablar sobre personas de nuestra familia
- presentarnos y presentar a alguien

APRENDIZAJE GRAMATICAL

- el género y número de los adjetivos
- los cuantificadores
- las conjunciones y, pero y ni

APRENDIZAJE LEXICAL

- los adjetivos posesivos
- el verbo estar
- los verbos regulares de la segunda y de la tercera conjugación

APRENDIZAJE FONÉTICO

- el sonido [X]

COMPETENCIA SOCIOCULTURAL

- la familia
- un artista colombiano: Fernando Botero



6

1. La familia de Pablo

- A** En tu cuaderno relaciona las fotos de Pablo con la descripción correspondiente. Observa el ejemplo.

W zeszycie dopasuj odpowiednie opisy do zdjęć Pabla. Zwróć uwagę na przykład.

- A** Mis padres, mi hermana y yo
- B** Con nuestros primos, en Barcelona
- C** Yo: Pablo Marín
- D** Mis padres, en Ampurias
- E** En Huesca, con mi padre y mi hermana
- F** Mi madre y mi hermana

1- Frase F 2. Frase...

- B** ¿Qué crees que significan estas palabras? Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Co Twoim zdaniem oznaczają poniższe wyrażenia? Zapisz odpowiedź w zeszycie.

- 1. mi madre
- 2. mi padre
- 3. mis padres
- 4. mi hermana
- 5. mis primos

1- Mi madre significa moja matka.
2- Mi padre significa...

- C** Pablo nos habla de su familia. Escucha y escribe en tu cuaderno la opción correcta a, b o c.

Pablo opowiada nam o swojej rodzinie. Wysłuchaj nagrania i zapisz w zeszycie prawidłową odpowiedź - a, b lub c.

1. Pablo...
 - a. no tiene fotos de su familia.
 - b. mira algunas fotos de su familia.
 - c. tiene fotos de su ciudad.

2. En la foto, sus padres...
 - a. son morenos.
 - b. están en Ampurias.
 - c. tienen los ojos negros.

3. Andrea...
 - a. tiene nueve años.
 - b. es alta.
 - c. es muy desordenada.

4. Los primos...
 - a. viven en Madrid.
 - b. son gemelos.
 - c. se llaman Jordi y Miquel.

5. Los abuelos maternos...
 - a. viven con Pablo en Huesca.
 - b. viven en Barcelona.
 - c. salen en una foto.

1- Respuesta b. 2. Respuesta ...

2. El casting

LAS PARTES DE LA CARA



EL PELO

| | |
|----------------------|-------------------------------|
| <i>Es</i> rubio/-a. | = <i>Tiene</i> el pelo rubio. |
| <i>moreno/-a.</i> | = el pelo negro. |
| <i>castaño/-a.</i> | = el pelo castaño. |
| <i>pelirrojo/-a.</i> | = el pelo rojo. |
| <i>canoso/-a.</i> | = el pelo canoso. |
| <i>calvo/-a.</i> | = |

LOS OJOS

Tiene los ojos marrones negros azules verdes oscuros claros

ESTATURA Y COMPLEXIÓN

| |
|---------------------|
| <i>Es</i> alto/-a. |
| <i>bajito/-a.</i> |
| <i>delgado/-a.</i> |
| <i>gordito/-a.</i> |
| <i>atlético/-a.</i> |
| <i>robusto/-a.</i> |

Pamiętaj, że opisując wygląd fizyczny danej osoby, najczęściej używamy czasownika **tener** (mieć) - tak samo, jak w codziennym użytkowaniu języka polskiego:
Tiene los ojos azules. - Ma niebieskie oczy.
Tienes el pelo muy bonito. - Masz piękne włosy.

DESCRIBIR EL ASPECTO FÍSICO

- A** Lee el anuncio de Casting S.A. ¿Quiénes son los candidatos más adecuados? Comentadlo en clase.

Przeczytaj ogłoszenie firmy Casting S.A. Którzy spośród kandydatów najbardziej nadają się na stanowisko? Porozmawiajcie o tym.

- **EL CHICO QUE SE LLAMA... PUEDE SER PORQUE TIENE EL PELO.**
- **SÍ, PERO...**

Casting S.A.
SE BUSCAN UN CHICO Y UNA CHICA PARA LA SERIE DE TELEVISIÓN "CHAVALES"

NECESITAMOS

- Un chico delgado, pelo corto, castaño o pelirrojo, no muy alto, preferiblemente con gafas, 13 años aproximadamente.
- Una chica morena, pelo liso, ojos oscuros, alta, 14 años aproximadamente.

Envía tus datos a casting@gentejoven.es.

- ALBERTO RUIZ**
- pelo castaño y corto
 - ojos marrones
 - delgado
 - 1,68 m
 - 12 años



- JUDITH CALLEJA**
- pelo negro y liso
 - ojos negros
 - ni gorda ni delgada
 - muy alta
 - 13 años

- B** Con un compañero completa la ficha de Laura en tu cuaderno.

Razem z kolegą z ławki uzupełnijcie w zeszycie notkę o Laurze.

- A- pelo largo y castaño.
- B- ojos....

- C** Escribe en tu cuaderno una ficha parecida a las del casting con los datos sobre el aspecto físico de tu compañero/-a.

Sporządz w zeszycie notkę podobną do tych z castingu. Opisz w niej kolegę lub koleżankę z ławki.

3. ¿Lleva gafas?

TENER Y LLEVAR

Czasownik **tener** (mieć) przy opisie cech wyglądu odnosi się do stałych elementów.

Tiene los ojos grandes / pequeños / separados / juntos. pecas en la cara. un lunar en la mejilla.

Llevar (tu: nosić, mieć na sobie) - używamy, odnosząc się do rzeczy, które możemy założyć, zgolić lub zmienić.

Lleva gafas / lentillas / pendientes / ... bigote / barba / coleta / flequillo / ... el pelo largo / corto / liso / ondulado / rizado / tenido...

LOS COLORES

| | |
|-----------|---------------------|
| azul/es | morado/violeta |
| gris/es | blanco/-a/-os/-as |
| marrón/es | negro/-a/-os/-as |
| verde/s | rojo/-a/-os/-as |
| rosa/s | amarillo/-a/-os/-as |
| naranja/s | |

Casimiro lleva una camiseta verde.

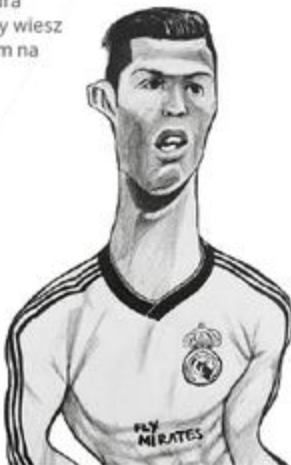
El color favorito de Silvia es naranja ¿no?

Carmen tiene unos pendientes amarillos muy bonitos.

LA CARICATURA

A continuación tienes la caricatura de un portugués famoso, ¿quién es? Comentad en clase las informaciones que sabéis de él.

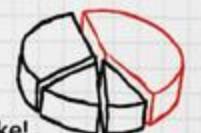
Poniżej znajduje się karykatura sławnego Portugalczyka. Czy wiesz o kogo chodzi? Ustalcie razem na lekcji co o nim wiecie.



- D** Ahora en parejas, buscad la caricatura de una persona interesante para vosotros/as. Luego, en vuestro cuaderno, describidla.

W parach poszukajcie karykatury interesującej Was osoby. Później opiszcie ją w zeszycie.

MINIPROYECTO



Przygotowujemy statystykę! Notujcie na tablicy.

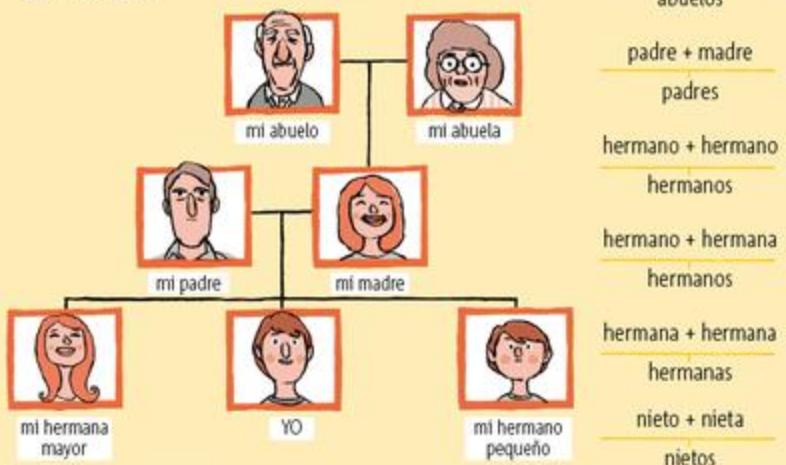
- ¿Cuántos chicos y chicas tienen el pelo rizado?
- ¿Cuántos chicos y chicas llevan gafas?
- ¿Cuántos chicos y chicas son rubios?
- ...

4. Os presento a mi familia

W języku hiszpańskim **dopeñenie bliższe** oznaczające osobę lub bliskiego nam zwierzęta poprzedza przyimek *a*.
PL->ESP Zazwyczaj taka konstrukcja odpowiada polskiemu biernikowi, a w przekształceniu dopełniaczowi – odpowiada na pytanie „kogo?“.

Te presento a mi familia. = Przedstawiam ci moją rodzinę.
Mamá, ¿ves a mi tortuga en el jardín? = Mamo, czy widzisz mojego żółwia w ogrodzie?

LA FAMILIA



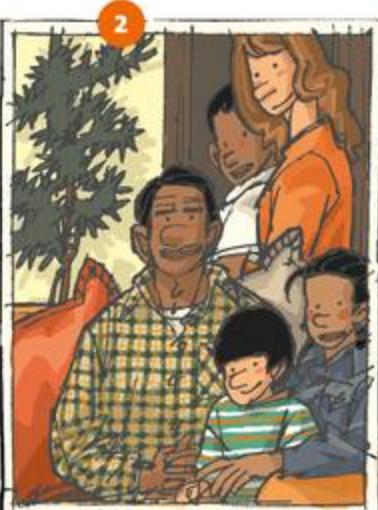
HABLAR DE LA FAMILIA

A Lee los textos y di a qué imagen corresponde cada texto. Escribe las respuestas en tu cuaderno.

Przeczytaj teksty i dopasuj je do odpowiednich obrazków. Zapisz odpowiedzi w zeszycie.



La familia de Manuel es la número... 1



MANUEL:

Vivo con mis padres y con mis hermanos, Lola, que tiene diez años, y Eric, que tiene ocho. Tengo dos abuelas. Una abuela, Matilde, tiene 70 años y vive cerca y la otra vive en otra ciudad. No tengo animales en casa. Yo quiero un perro, pero a mi madre no le gustan los animales.

JENNIFER:

Vivo con mi madre y con el marido de mi madre. Tengo dos hermanastros, pero no viven con nosotros. Viven con su madre, pero pasamos las vacaciones juntos. Tengo un abuelo y una abuela. Tengo dos gatos que se llaman Michi y Micha y también un perro que se llama Chispa.

MARINA:

Yo vivo con mi madre. Tengo un hermano que tiene 15 años y que está loco por el fútbol. Tengo también dos abuelas y un abuelo, que es genial. A él le gusta pasar su tiempo con sus nietos, por eso los fines de semana nos reunimos en su casa también con nuestros primos y comemos todos juntos.



B Describe en tu cuaderno a tu familia en un texto como estos.

Opisz w zeszycie swoją rodzinę. Możesz się wzorować na powyższych tekstuach.

¿SABES QUE...?

W wielu krajach Ameryki Łacińskiej, zamiast *mi padre / mi madre*, mówi się o rodzicach *mi papá / mi mamá*. W Hiszpanii zazwyczaj używa się słów *yayo / yaya*, żeby zwrócić się czule do dzieciaków. Mate dzieci czasami nazywają swoje rodzeństwo *tato / tata*.

5. Busco pareja

Y, PERO, NI... NI

Mi padre es sincero y callado.
- Mój ojciec jest szczerzy i małomówny.
Manuel, mi mejor amigo, es un poco vago, pero muy inteligente.
- Manuel, mój najlepszy przyjaciel, jest trochę leniwy, ale bardzo inteligentny.
Yo no soy ni simpática ni antipática: soy muy tímida.
- Nie jestem ani sympatyczna, ani antypatyczna – jestem bardzo nieśmiała.

HABLAR DE CUALIDADES Y DEFECTOS

A Con un compañero, en un cuaderno, clasificad estos adjetivos en cualidades (+) y defectos (-). Podéis usar el diccionario. Observa el ejemplo.

Wspólnie z kolegą z fawki pogrupujcie w zeszycie następujące przymiotniki na cechy pozytywne i negatywne. Możecie używać słownika. Zwróćcie uwagę na przykład.

| | | |
|--------------|---------------|----------------|
| simpático/-a | antipático/-a | inteligente |
| deportista | trabajador/-a | responsable |
| tímido/-a | ordenado/-a | desordenado/-a |
| vago/-a | callado/-a | alegre |
| | | hablador/-a |
| | | divertido/-a |
| | | mentiroso/-a |
| | | tonto/-a |
| | | romántico/-a |
| | | sincero/-a |

B Ahora escucha este programa de radio en el que llama gente para encontrar novio o novia. ¿Cómo es Jaime? Anótalo en tu cuaderno.



Pista 50

Teraz usłyszysz audycję radiową, podczas której słuchacze dzwonią, aby poznać odpowiedniego chłopaka lub dziewczynę. Jaki jest Jaime? Zapisz w zeszycie.



C Tina también busca novio. ¿Crees que

D Jaime y Tina pueden ser novios? ¿Por qué? Lee la ficha de Tina y coméntalo.

Tina także szuka chłopaka. Czy według Ciebie Jaime i Tina mogą zostać parą? Dlaczego? Przeczytaj notkę o Tinie i wyraź swoją opinię.

• **YO CREO QUE SÍ, PORQUE LOS DOS SON...**

TINA

SU ASPECTO FÍSICO:
morena, ojos oscuros, delgada.

SUS CUALIDADES:

romántica y deportista.

SUS DEFECTOS:

un poco vaga y bastante desordenada.

SUS AFICIONES:

el fútbol y la música.

BUSCA UN CHICO: deportista, moreno, con ojos verdes o azules.



LOS CUANTIFICADORES

Es demasiado desordenado/-a.
Es muy guapo/-a.
Soy bastante deportista.
Es un poco bajo/-a.
No es muy romántico/-a.
No eres nada ordenado/-a.

E Przymiotniki *bajol/-a, gordo/-a i feo/-a* mogą brzmieć niezycielskie. Zazwyczaj używa się form zdrobniałych: *bajito/-a, gordito/a i feito/-a* albo poprzedza się takie przymiotniki wyrażeniem przysłówkowym *un poco*.

F *Un poco* może poprzedzać tylko przymiotniki oznaczające negatywne cechy:
Soy un poco mentiroso/-a.
Es un poco feo/-a.

DESCRIBIR EL CARÁCTER

D Realiza dos fichas como la de Tina en tu cuaderno: una con tus informaciones y la otra con las de tu amigo/-a ideal.

E Sporządz w zeszycie dwie notki podobne do tej o Tinie – jedną z informacjami o Tobie i drugą z informacjami o Twoim idealnym przyjacielu.

F Utiliza las fichas para presentarte y presentar a tu amigo/-a ideal a tus compañeros.

G Wykorzystaj notki do zaprezentowania Twojego idealnego przyjaciela kolegom z klasy.

MINIPROYECTO

Zapisz imiona pięciorga członków Twojej rodziny. Twój kolega będzie Ci zadawał pytania.

- **¿FERNANDO ES TU PADRE?**
- SI
- **• Y CÓMO ES?**
- ...



Los adjetivos: género y número

W języku hiszpańskim przynomiotniki, które kończą się na **-O**, **-R** i **-S**, posiadają zazwyczaj cztery formy – zależą od liczby i rodzaju.

| | MASCULINO | FEMENINO |
|----------|---------------------------------|---------------------------------|
| SINGULAR | alto hablador inglés | alta habladora inglesa |
| PLURAL | altos habladores ingleses | altas habladoras inglesas |

Przyimiotniki, które kończą się na **-és**, tracą akcent graficzny w formie rodzaju żeńskiego i liczbie mnogiej. Mimo to akcent wyrazowy nie ulega zmianie.

finladés > finladesa, finlandeses, finlandesas
holandés > holandesa, holandeses, holandesas

Pamiętaj, że przyimiotnik, tak jak rodzajnik, musi zostać uzgodniony z rodzajem i liczbą rzeczownika.

La madre de Neus es muy trabajadora. > FEMENINO
Yo tengo un perro pequeño muy simpático. > MASCULINO

- 1 Crea una tabla como esta y clasifica los adjetivos de la lista. Luego complétala con las formas de los adjetivos que faltan.

Sporządz tabelkę jak w przykładzie i wpisz do odpowiednich kolumn czasowniki z listy. Następnie uzupełnij tabelkę brakującymi formami czasowników.

| MASCULINO SINGULAR | FEMENINO SINGULAR | MASCULINO PLURAL | FEMENINO PLURAL |
|------------------------------------|--|---|-----------------|
| bajo | baja | bajos | bajas |
| • baja • complicado • guapas | • alto • antipáticos • inteligente | • empollón • trabajadoras • japonés | |

Los cuantificadores



Główne przysłówki oznaczające ilość, liczbę i natężenie (los cuantificadores) to:

¡No soy **nada** deportista!
Mi padre es **un poco** serio.
Elisa es **bastante** bajita.

Tu gato es **muy** inteligente.
¡Juanito, eres **demasiado** desordenado!

- 3 Vuelve a leer los adjetivos de la actividad 5 (página 53) y escribe en tu cuaderno seis rasgos (positivos y negativos) de tu carácter usando los cuantificadores.

Przeczytaj ponownie przyimiotniki z ćwiczeniem 5. (strona 53) i wypisz sześć własnych cech charakteru – pozytywnych i negatywnych – używając poznanych przez Ciebie przystówków oznaczających ilość, liczbę i natężenie (los cuantificadores).

Soy **un poco** tímido.

Las conjunciones Y, PERO, NI... NI

Przyimiotniki, które kończą się na **-A**, **-E** lub spółgłoskę (**-L**, **-N** i **-Z**), mają tę samą formę męską i żeńską w liczbie pojedynczej i mnogiej.

| | MASCULINO Y FEMENINO |
|----------|------------------------------------|
| SINGULAR | deportista normal feliz |
| PLURAL | deportistas normales felices |

Niektóre przyimiotniki, które kończą się na **-N**, stanowią wyjątek: dormilón / dormilona, empollón / empollona.

Przyimiotniki, które kończą się na **-Z**, tworzą liczbę mnogą poprzez dodanie końcówek **-es** oraz **wymianę z na c** ze względów ortograficznych. (Tak samo jak rzeczowniki, które kończą się na **-zl**): feliz > felices, feroz > ferozes itd.

Pamiętaj, że przyimiotnik, tak jak rodzajnik, musi zostać uzgodniony z rodzajem i liczbą rzeczownika.

La madre de Neus es muy trabajadora. > FEMENINO
Yo tengo un perro pequeño muy simpático. > MASCULINO

Spójrzmy z szerszej perspektywy na poznane przez nas spójniki:

Y – spójnik **y** odpowiada zazwyczaj polskiemu spójnikowi „i”, lecz możemy go też czasami przetłumaczyć jako polskie „a”:

El chico que me gusta es alto **y** romántico.
– Chłopak, który mi się podoba, jest wysoki i romantyczny.
Soy polaco, **y** tú?
– Jestem Polakiem, a ty?

PERO Spójnik **pero** przetłumaczmy jako polskie „ale”:

Mi hermano es un poco antípatico, **pero** es muy sincero.
– Mój brat jest trochę antypatyczny, ale szczerzy.

NI... NI Struktura **no... ni... ni...** jest podobna do polskiego „nie... ani... ani...”.
Carmen **no** es **ni** gorda **ni** delgada.
– Carmen **nie** jest ani gruba, ani chuda.

Spójnik **Y**, jeśli znajduje się przed wyrazem zaczynającym się na **I**- lub **H**- zamienia się w **E**.
W ten sposób łatwiej go wymówić.

Mi hermana es muy simpática **e** inteligente.
En España **e** Hispanoamérica se habla español.

- 2 Selecciona la opción correcta y escribe correctamente la frase en tu cuaderno.

Wybierz prawidłową odpowiedź i zapisz poprawne zdanie w zeszycie.

- a. El/la novio de Ana es muy alto/alta y delgado/delgada.
b. Este año tenemos una profesora de Inglés muy divertida/divertido.
c. El gato de Felipe es negro/negra y gordo/gorda.
d. Sus dos hijos son morenos/moreñas y tienen el pelo rizado/rizada, pero su hija es rubio/rubia y tiene el pelo lisa/liso.
e. La prima de Marcos es francés/francesa. Es una chica hablador/habladora y siempre está contenta/contento.

1. El novio de Ana es muy alto y delgado.
2. Este año tenemos una profesora...

- 4 Escribe en tu cuaderno la conjunción adecuada para cada frase. Observa el ejemplo.

Uzupełnij zdania właściwymi spójnikami. Odpowiedzi zapisz w zeszycie.

Mi madre es muy simpática, **A** es un poco severa.

Pepe y Javier son alegres **B** divertidos.

En nuestra clase somos veinte: **C** pocos **D** muchos.

Mi hermano es muy simpático, **E** es bastante tímido.

Yo tengo dos gatos, un perro **F** un pez rojo.

A Paco no le gustan nada **G** las Ciencias **H** Historia.

Los adjetivos posesivos

W rozdziale 2. nauczyliśmy się zaimków dzierżawczych w liczbie pojedynczej – pamiętasz je? W poniżej tabeli uwzględnione zostały zarówno w liczbie pojedynczej, jak i mnogiej.

| | SINGULARES | PLURALES |
|---------------------|------------|--------------|
| yo | mi | mis |
| tú | tu | tus |
| él / ella / usted | sus | sus |
| nosotros/-as | nuestro/-a | nuestros/-as |
| vosotros/-as | vuestro/-a | vuestros/-as |
| ellos/-as / ustedes | su | sus |

Pamiętaj: zaimki dzierżawcze w języku hiszpańskim zastępują rodzajnik, czyli nigdy **nie występują razem z nim!**

Mis padres viven en Santiago de Compostela.
Los mis hermanos están en una fiesta.

Pamiętaj również, że w języku hiszpańskim nie ma pojęcia „swój”. W języku polskim powiemy „Daj mi swój zeszyt”, a po hiszpańsku należy powiedzieć „tużż zeszyt”: Dame tu cuaderno.

- 6 Elige y escribe el posesivo correcto en tu cuaderno. Wybierz i zapisz w zeszycie odpowiedni zaimek dzierżawczy.

- a. Mi / Mis libros están encima del escritorio.
b. Vuestra / La vuestra familia es bastante numerosa.
c. Sus / Su amigas son muy deportistas.
d. Mi / Mis hermanas son desordenadas.

e. Nuestras / Nuestros asignaturas favoritas son Español y Música.

f. Su / Sus profesora es bastante joven.

g. Tu / Tus abuelos parecen muy amables.

1. Mis libros. 2.

7 Escribe en tu cuaderno el posesivo adecuado eligiendo entre su/sus.

Zapisz w zeszycie odpowiedni zaimek dzierżawczy – dokonaj wyboru między **su** i **sus**.

A padres tienen una casa en España.

(← los padres de David y Alex)

¿B colegio es muy grande?

(← el colegio de Ana y Eva)

C mejor amiga se llama Cristina.

(← la mejor amiga de Carlos)

¿Cuál es D número de teléfono?

(← el número de teléfono de usted)

1. Sus padres. 2.

El verbo ESTAR

| ESTAR | |
|---------------------|---------|
| yo | estoy |
| tú | estás |
| él / ella / usted | está |
| nosotros/-as | estamos |
| vosotros/-as | estáis |
| ellos/-as / ustedes | están |

Czasownika *estar* używa się do:
 – wyrażenia swojego samopoczucia – stanu psychicznego lub fizycznego,
 • *Hola Luisa, ¿cómo estás?*
 ○ *Estoy bien, y tú?*
Hoy estoy de buen humor.
 – wyrażenia gdzie, co lub kto się znajduje.
Madrid está en España.

8 Escribe en tu cuaderno la forma correcta del verbo estar.

Zapisz w zeszycie odpowiednią formę czasownika *estar*.

1. Hoy María **estáis / está** contenta.
 2. Los chicos no **están / está** en clase.
 3. Ya **estás / estoy** en el cine. ¿Tú dónde **estás / estás**?
 4. Mamá, ¿por qué **estoy / estás** de mal humor?
 5. Nosotras no **están / estamos** en casa ahora.
 6. Los padres de Carmen **están / estoy** en Madrid.
1. Hoy María **está contenta.** 2.

Los verbos regulares de la 2^a y 3^a conjugación

Pamiętas czasowniki pierwszej grupy odmiany (-AR) (strona 23 w podręczniku)? To dobry moment, żeby je powtórzyć. W następujących tabelkach znajdziesz:

• czasowniki regularne **DRUGIEJ** grupy odmiany (-ER), do której należą między innymi: *aprender, beber, comprender, deber, leer, temer* itd.

| COMER | |
|---------------------|----------------|
| yo | como |
| tú | comes |
| él / ella / usted | come |
| nosotros/-as | comemos |
| vosotros/-as | coméis |
| ellos/-as / ustedes | comen |

• oraz czasowniki **TRZECIEJ** grupy odmiany (-IR), do której należą między innymi: *abrir, cumplir, escribir, partir, recibir, subir* itd.

| VIVIR | |
|---------------------|----------------|
| yo | vivo |
| tú | vives |
| él / ella / usted | vive |
| nosotros/-as | vivimos |
| vosotros/-as | vivís |
| ellos/-as / ustedes | viven |

9 Escribe en tu cuaderno las formas adecuadas de los verbos entre paréntesis.

Zapisz w zeszycie odpowiednie formy podanych czasowników.

Pedro **A** (*cumplir*) años el 4 de diciembre.

Tú **G** (*escribir*) mucho en inglés, ¿verdad?

Esta noche **B** (*comer, nosotros*) paella.

Juana **H** (*viajar*) mucho, conoce casi todos los países del mundo.

i **C** (*cantar, vosotros*) muy bien!

Yo **I** (*leer*) mucho sobre astronomía.

Mis abuelos **D** (*subir*) las escaleras tres veces al día.

Ana, ¿por qué no **J** (*responder*) al sms de tu amiga?

Nosotros **E** (*trabajar*) todos los días de 8.30 h. a 17.30 h.

1. Pedro cumple años.

¿Vosotros **F** (*vivir*) en Milán?

2.

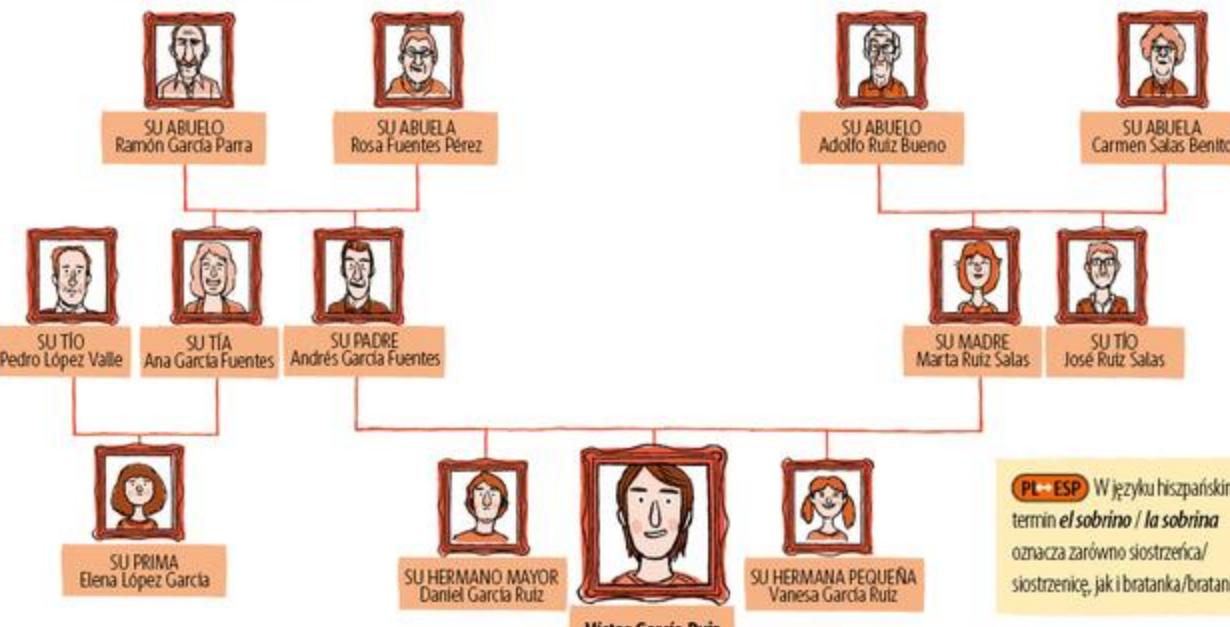
El aspecto físico

- 1 Describe en tu cuaderno el aspecto físico de estas cuatro personas. Al lado tienes algunas pistas.

Opisz w zeszycie wygląd czterech poniższych osób. Skorzystaj z tabelki po prawej stronie.



La familia



PL-ESP W języku hiszpańskim termin *el sobrino / la sobrina* oznacza zarówno siostrzeńca / siostrzenicę, jak i bratanka / bratanicę.

- 2 ¿Quién es quién en la familia de Víctor García Ruiz? Escribe el parentesco adecuado en tu cuaderno.

Kto jest kim w rodzinie Victora Garcii Ruiza? Zapisz w zeszycie nazwy członków jego rodziny.

Ramón García Parra es el **abuelo** de Víctor.

Víctor es el **A** de Carmen Salas Benito.

Marta Ruiz Salas es la **B** de Víctor.

José Ruiz Salas es el **C** de Víctor.

Victor es el **D** de Ana García Fuentes.

Elena López García es la **E** de Victor.

Vanesa es la **F** de Rosa Fuentes Pérez.

Vanesa es la **G** de Pedro López Valle.

Los animales

- 3** ¿Vamos a repasar los animales aprendidos en la primera unidad del libro? Escribe en tu cuaderno los que conoces y busca en el diccionario los que no conoces.

Powtóżmy nazwy zwierząt, które poznaliśmy w pierwszym rozdziale podręcznika. Najpierw wypisz do zeszytu te, które pamiętasz, a następnie sprawdź w słowniku pozostałe, których nie pamiętasz, i uzupełnij.

| | | | | |
|-------|---------|----------|-------|------|
| mosca | gato | toro | oveja | pato |
| perro | tortuga | elefante | león | |

- 4** Ahora vamos a conocer a otros amigos: escribe en tu cuaderno el nombre correspondiente a cada animal.

A teraz poznamy nowych przyjaciół - zapisz w zeszycie, jak nazywają się zwierzęta przedstawione na zdjęciach.

| | | | | | |
|----------|------------|------------|------------|-----------|--------|
| la vaca | el cerdo | la araña | el caballo | el pájaro | el pez |
| el gallo | el hámster | el pollito | | la abeja | |



FONÉTICA: EL SONIDO [X]

- 1** Escucha estas palabras. Hay un sonido que se repite, ¿cuál?

Wysłuchaj poniższych wyrazów. Jedna z głosek się powtarza. Która?



| | | | |
|----------|--------|-----------|-------|
| gimnasio | jardín | Joaquín | Gijón |
| Eugenio | jueves | Argentina | Juan |
| japonés | jota | jamón | genio |

Sylaby, w których znajdziesz tę głoskę, to: GE, GI, JA, JE, JI, JO, JU > gente, ágil, jaguar, mujer, cojín, joven, Juan.

- 2** [X] es un sonido que se pronuncia con la parte posterior de la lengua contra el paladar. En la lengua polaca, ¿es igual? Lee en voz alta las palabras del ejercicio 1 e intenta pronunciarlo.

Podczas wymawiania głoski [X] tylna część języka zbliża się do podniebienia miękkiego. Czy ten dźwięk brzmi tak samo w języku polskim? Przeczytaj wyrazy z ćwiczenia 1. i spróbuj wymówić głoskę.

MI GENTE VAMOS A PRESENTAR A ALGUNAS PERSONAS IMPORTANTES DE NUESTRA VIDA A NUESTROS COMPAÑEROS.

- A** Piensa en tres personas importantes para ti. Prepara frases para hablar de:

Pomyśl o trzech ważnych dla Ciebie osobach. W ramach przygotowań zastanów się, jakich zdań można użyć do opowiedzenia o:

- sus datos personales (nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, dónde vive...)
- tu relación con él o ella (familia, amigo...)
- su aspecto físico
- su carácter (cualidades y defectos)

- B** Busca una fotografía de cada persona y escribe el texto de presentación. Prepáralo en una cartulina o bien en el ordenador.

Poszukaj zdjęcia każdej z osób i zapisz tekst prezentacji. Umieść swoją pracę na dużym arkuszu papieru bądź komputerowym slajdzie.

- C** Ensaya y presenta tu gente a la clase. Tus compañeros pueden hacerte preguntas.

Poćwicz w domu i zaprezentuj klasie wybrane przez Ciebie osoby. Twoi koledzy mogą zadawać pytania.

APRENDER A APRENDER
Podczas prezentowania projektu nie czytaj z kartki! Postaraj się wypowidać spontanicznie lub tylko przy pomocy konspektu lub fiszek.

AGATA JAWORSKA
es mi hermana mayor
y tiene 18 años.

Datos personales
Fecha de nacimiento:
08/03/2003
Lugar de nacimiento: Toruń
Vive en Poznań.

Agata es alta y no es ni gorda ni delgada. Tiene el pelo moreno y liso y los ojos azules. Ahora lleva el pelo largo y muchas veces lleva coleta.

Mi hermana es bastante desordenada y un poco vaga, pero también es muy simpática y super-divertida. ¡Es la mejor!

BOTERO

UN PINTOR DE GORDOS



Fernando Botero es un artista colombiano. Nació en Antioquia (Colombia, 1932) pero vive en París, Nueva York, México y la Toscana (Italia).

Los personajes de Botero (hombres, mujeres, niños, gatos, caballos...) son muy gordos y redondos.

Sus pinturas representan la vida cotidiana de personas y animales, y sus grandes esculturas están en muchas ciudades del mundo.

Botero pintó muchos cuadros de familias, todas ellas muy diferentes: familias ricas, familias pobres, familias antiguas, familias modernas, familias de presidentes, familias en el campo¹, familias en sus casas...



Gato (1987). Escultura situada en la Rambla del Raval de Barcelona.



¿Te gusta el estilo de Botero? Busca más obras del artista en internet.

1. en el campo na wsi
2. la viuda wdowa

CANCIÓN

Me gusta cómo eres

Pista 52

Me gusta cómo eres,
tus ojos, tu sonrisa³
y tu manera de andar⁴.

Pero a tu hermano,
pero a tu hermano...
No lo puedo aguantar⁵.

Me gusta como eres,
tu boca, tu pelo
y tu manera de hablar.

Pero a tu hermano,
pero a tu hermano...
No lo puedo aguantar.

Me gusta cómo eres,
tu risa, tu mirada⁶
y tu manera de vestir.

Pero a tu hermano,
pero a tu hermano...
No lo puedo aguantar.



3. la sonrisa

4. tu manera

de andar

5. No lo puedo aguantar!

6. la mirada

7. el pelo precioso

uśmiech

twój chód (dosłownie: twój sposób chodzenia)

Nie mogę go znieść!

spojrzenie
piękne włosy



1. Lee el texto sobre Botero, la canción y el cómic y responde a estas preguntas en tu cuaderno.

Przeczytaj tekst o Botero, piosenkę oraz komiks, a następnie odpowiedz na pytania. Napisz odpowiedzi w zeszycie.

- ¿Quién es Fernando Botero?
- ¿Cómo son los personajes de sus cuadros?
- ¿Cómo sigue esta línea de la canción: "Me gustas como eres pero..."?
- Escribe un título alternativo al cómic.
- ¿Cómo es tu cantante, deportista o actor / actriz favorito/-a? Describe su físico y su carácter.

2. En cada grupo de palabras hay un intruso ¡Descúbrelo! Escribe las respuestas en tu cuaderno.

W każdym szeregu wyrazów ukrywa się intruz. Znajdź go! Napisz odpowiedzi w zeszycie.

- boca / pelo / bonito / ojo
- rica / pobre / antigua / mujer
- simpático / gato / inteligente / romántico
- andar / hablar / cantar

COMPRENSIÓN LECTORA

1. Przeczytaj e-maila od Pabla.

De: pablo.garcia8@yahoo.es
Asunto: mi familia

¡Hola!

¿Cómo estás? Te presento a mi familia. Te envío una foto donde estamos todos juntos. Yo soy el que está al lado de mi padre. No soy muy alto; mido un metro treinta. Como ves, soy bastante delgado. Tengo el pelo castaño y rizado y los ojos negros, muy grandes. Soy simpático y muy hablador, pero un poco desordenado... Tengo una hermana pequeña, Raquel: es la niña con el gato en brazos. Tiene 8 años. Es bajita y un poco gordita. Tiene el pelo rubio, liso, largo y los ojos azules como mi madre. ¡Es muy alegre!

Mi madre se llama Dora y es bastante alta y delgada. Es pelirroja y lleva gafas. ¡Es muy deportista! Le gusta mucho nadar y jugar al baloncesto. Mi padre, Pedro, es una persona muy seria y trabajadora. Físicamente, es alto, moreno y lleva barba y bigote. Por último... mi gato Miró... es muy gordo porque es un poco vago y le gusta mucho dormir.

Solo tengo una abuela, Ilona, pero no sale en la foto. Es muy buena y cariñosa. Vive en Alemania, pero a veces viene a vernos. También tengo tres primos que son los hijos de mi tío Hans y mi tía Ángela. Hans es el hermano de mi madre.

Bueno, en Granada tienes tu casa. ¡Mi familia tiene ganas de conocerte!

Y tú ¿cómo eres?

¿Puedes enviarme una foto con tu familia?

Espero tu respuesta.

¡Hasta pronto!

Pablo

A. Wybierz prawidłową odpowiedź.

- Pablo en su correo...
 - presenta a su familia y se describe.
 - solo presenta a su familia.
 - describe su casa.
- Pablo es...
 - el hermano mayor de Raquel.
 - hijo único.
 - el hermano pequeño.

- B. Przeczytaj ponownie e-maila i zapisz w zeszycie, czy poniższe zdania są prawdziwe (V), czy fałszywe (F). Popraw fałszywe.

| | V | F |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Pablo es bastante callado. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. La madre y la hermana de Pablo tienen los ojos oscuros. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Pablo es el nieto de Ilona. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4. Pablo es el sobrino de Hans. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. Pablo tiene una mascota. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

EXPRESIÓN ESCRITA

2. Odpowiedz w zeszycie na e-maila Pabla. Nie zapomnij napisać o Twoim wyglądzie i Twoich cechach charakteru. Opisz też członków Twojej rodziny i Twojego zwierzaka.

COMPRENSIÓN ORAL

Pista S3

3. Posłuchaj wywiadu z nowym aktorem serialu *Después del cole*. Następnie uzupełnij brakujące informacje w zeszycie.

| | | | |
|--------------------------|---|-----------|---|
| Nombre: | 1 | Apellido: | 2 |
| Edad: | 3 | | |
| Nacionalidad: | 4 | | |
| Descripción de carácter: | 5 | | |

INTERACCIÓN ORAL

4. W parach, zadając pytania o wygląd, charakter i rodzinę, zgadujcie nawzajem w jaką postać się wcielacie. Zdecydujcie, czy postacie, w które będziecie się wcielać, będą prawdziwe, fikcyjne (literackie, z filmu czy serialu), sławne czy z Waszego otoczenia.

Pomyśl o pracy, jaką wykonałeś w tym rozdziale.

Narysuj poniższe figury w swoim zeszycie i wypełnij je według instrukcji.

Me ha gustado

Podobało mi się...

Jakie treści zawarte w tym rozdziale najbardziej Ci się spodobały? Zapisz je w kolejności, zaczynając od tych najciekawszych.

No he entendido bien

Nie zrozumiałem...

Czy jest coś, czego nie zrozumielesz? Teraz masz okazję się nad tym zastanowić, zapisać to i poprosić o pomoc. Pamiętaj, że Twój nauczyciel jest zawsze do twojej dyspozycji.

Me cuesta (tengo que estudiar más)

Mam trudności z... (muszę więcej poćwiczyć)

Czy jakieś treści przedstawione w tym rozdziale sprawiły Ci wyjątkową trudność? Jakie? Zapisz je tutaj. Pamiętaj, że im więcej będziesz ćwiczył, tym szybciej nadjdzie moment, w którym dasz radę pokonać trudność.



Jak się czujesz?

Jakie są Twoje odczucia po zakończeniu tego rozdziału w odniesieniu do Twoich postępów w nauce języka hiszpańskiego?

Zapisz w zeszycie numer twarzy, która najlepiej wyraża Twoje samopoczucie. Jeśli chcesz, możesz wykonać własny rysunek.

3 BUSCA Y ENCUENTRA

1 Concursos

A. Lubisz oglądać konkursy w telewizji? Czy oglądasz je często? Porozmawiajcie o tym w klasie.

B. Obejrzyj wideo i odpowiedz na pytania dotyczące uczestniczki konkursu.

1. ¿Cómo se llama?
2. ¿Cuántos años tiene?
3. ¿De dónde es?
4. ¿Es estudiante?



2 ¿Cómo son?

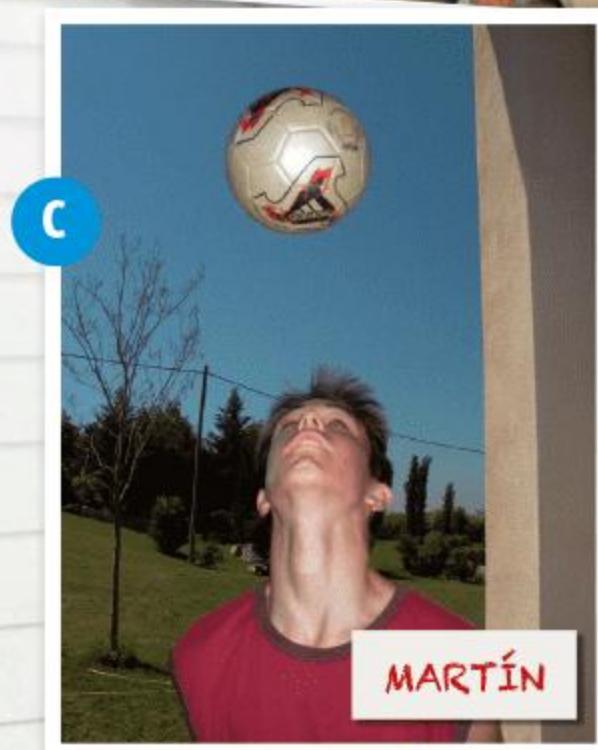
A. Bez ponownego oglądania nagrania postaraj się przypomnieć jak wyglądają prowadzący i uczestniczka. Zaznacz Twoje odpowiedzi w tabelce.

| | LLEVA GAFAS | TIENE EL PELO LARGO | TIENE EL PELO CORTO | ES CALVO | ES CASTAÑO/A | ES RUBIO/A | LLEVA BARBA |
|----------------|-------------|---------------------|---------------------|----------|--------------|------------|-------------|
| EL PRESENTADOR | | | | | | | |
| LA CONCURSANTE | | | | | | | |
| EL CHICO | | | | | | | |

B. Teraz obejrzymy wideo ponownie. Sprawdź poprawność zaznaczonych w tabelce odpowiedzi. Następnie zaznacz co charakteryzuje osobę, której szuka uczestniczka

4 ME GUSTA BAILAR

NUESTRO PROYECTO:
REPRESENTAR UNA
ENTREVISTA.



OBJETIVOS:

COMPETENCIA COMUNICATIVA

- hablar de gustos y aficiones
- expresar coincidencia
- preguntar y decir la hora
- hablar de horarios y de la rutina diaria
- expresar frecuencia

APRENDIZAJE GRAMATICAL

- el presente de indicativo (irregulares)
- los verbos **hacer, jugar, salir e ir**

- **gustar + sustantivo / infinitivo**
- los verbos reflexivos

APRENDIZAJE LEXICAL

- actividades y aficiones
- los números del 20 al 100
- las comidas del día
- los días, los meses y las fechas

APRENDIZAJE FONÉTICO

- la **b** y la **v**

COMPETENCIA SOCIOCULTURAL

- gustos y hábitos de los chicos españoles
- Leo Messi: sus hábitos y costumbres
- los horarios de un día normal en España
- estilos de música latina
- Shakira: su vida y sus gustos

1. En mi tiempo libre...

A

¿Quién responde? En tu cuaderno relaciona las fotografías con las respuestas. Observa el ejemplo.

Kto odpowiada? Połącz w zeszycie fotografie z odpowiedziami. Zwróć uwagę na przykład poniżej.



¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?



1

A mí me gusta escuchar música.

2

A mí me gusta jugar al fútbol y hacer deporte.

3

A mí me gusta mucho dibujar.

4

A mí me gustan los juegos de estrategia.

5

A mí me gusta chatear con mis amigos.

6

A mí me gusta tocar la guitarra.

1. Respuesta 1 - Fotografía B: Javi.

2. ...



B

Escucha la entrevista a Aurora y responde a estas preguntas en tu cuaderno.



Wysłuchaj wywiadu z Aurorą i odpowiedz na poniższe pytania w zeszycie.

Pista 54

1. ¿Qué le gusta a Aurora?

2. ¿Cuál es la actividad favorita de Aurora?

3. ¿Con quién toca?

4. ¿Qué instrumento toca Áxel?

1. Salir con mis amigos, chatear, ir de excursión.



C

Ahora lee y escucha la entrevista y comprueba tus respuestas.



Teraz przeczytaj transkrypcję i wysłuchaj wywiadu, a następnie zweryfikuj odpowiedzi.



Aurora, ¿a ti qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

Pues... muchas cosas: salir con mis amigos, chatear, ir de excursión...

Ah, muy interesante. ¿Esto es lo que haces, por ejemplo, un fin de semana cualquiera?

Bueno, sí, pero hay una cosa que me gusta más: es mi actividad favorita.

¿Ah sí? ¿Qué es?

Tocar la guitarra, me encanta la música.

Y ¿tocas sola? ¿O tienes un grupo?

Pues a veces toco sola y a veces con mi amigo Áxel.

Y él, ¿qué instrumento toca?

La trompeta.

3. Estudio todos los días

EXPRESAR COINCIDENCIA: TAMBIÉN / TAMPOCO (II)

Tym razem na cztery sposoby możemy odpowiedzieć, że (też) coś robimy lub (też) czegoś nie robimy.

- Yo hago danza.

- Yo **también**.



- Yo **no**.



- Yo no toco la guitarra.

- Yo **tampoco**.



- Yo **sí**.



TAMBIÉN / TAMPOCO

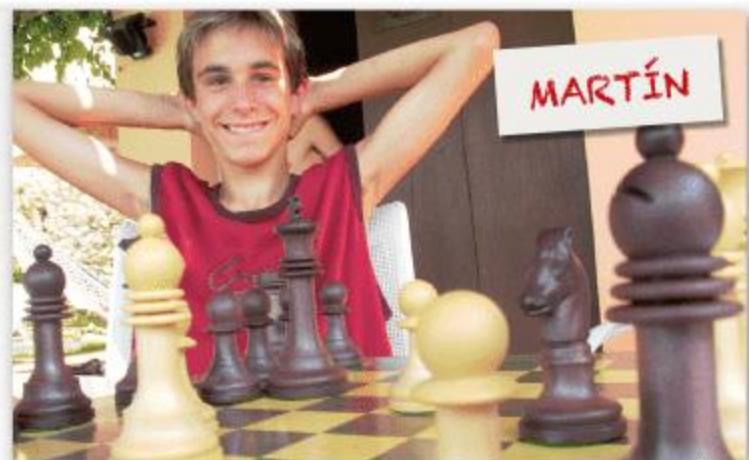
A

Lee las cosas que hace Martín y escribe en tu cuaderno si también haces estas actividades o no.



Przeczytaj, co robi Martín, i zapisz w zeszycie, czy wykonujesz te same czynności, czy nie.

- A veces juega al ajedrez.
- Escucha música todos los días.
- Ordena su habitación todas las semanas.
- No come nunca en el colegio.
- Escribe mensajes todos los días.
- Entrena con su equipo de fútbol dos días por semana.
- Sale con sus amigos los fines de semana.
- Hace los deberes a veces, cuando tiene.



- Yo **también** juego al ajedrez.
- Yo **no** hago excursiones.



| | | |
|--------|---------|---------|
| juego | escucho | como |
| ordeno | salgo | entreno |
| leo | escribo | hago |

EXPRESAR FRECUENCIA

B

¿Con qué frecuencia haces las actividades anteriores?

Habla con tus compañeros.



Jak często wykonujesz czynności wymienione w poprzednim ćwiczeniu?

Porozmawiaj o tym z kolegami.

YO ENTRENO CON MI EQUIPO DE FÚTBOL UN DÍA POR SEMANA.

YO ENTRENO DOS DÍAS POR SEMANA

EXPRESAR FRECUENCIA

To niektóre z wyrażeń, które służą do dookreślenia, z jaką częstotliwością wykonuje się jakąś czynność:

- + Estudio **todos los días**.

Tengo una hora de recreo **al día**.

A veces llego tarde a clase.

Entreno **dos días por semana**.

Salgo con mis abuelos **los fines de semana**.

- No ordeno **nunca** mi habitación.

APRENDER A APRENDER

Notuj nowe wyrażenia i grupy wyrazów w zeszycie - wykorzystaj w tym celu techniki wizualizacji myśli. Do takich notatek można łatwo wracać i uzupełniać o nowe elementy.

MINIPROYECTO

W trzyosobowych grupach: porozmawiajcie po hiszpańsku o tym, co robicie w czasie wolnym i wypiszcie listę pięciu czynności, które wykonyujecie wszyscy.

- YO JUEGO AL BALONCESTO.
- YO **TAMBÉN**.
- YO **TAMBÉN**.



4 COMPETENCIA COMUNICATIVA

2. ¿Qué te gusta hacer?

EXPRESAR GUSTOS

| | | |
|-----|---------------|---------------------------------|
| me | <u>gusta</u> | jugar al tenis INFINITIVO |
| te | | el tenis SUSTANTIVO SINGULAR |
| le | | |
| nos | | |
| os | <u>gustan</u> | los gatos SUSTANTIVO PLURAL |
| les | | |

- *¿Te gusta bailar?* ○ *No, no mucho.*
- *Sí, mucho.* ○ *No, nada.*

Jeżeli chcemy powiedzieć, że coś bardzo nam się podoba:

J Me encanta patinar! = J Me gusta mucho patinar!

PL-ESP Zauważ, że czasownik *gustar* zachowuje się podobnie jak polski czasownik „podobać się”:

Me gusta el tenis. – Podoba mi się tenis.

Me gustan los gatos. – Podobają mi się koty.

Niemniej, najczęściej tłumaczymy czasownik *gustar* jako „lubić” – wymaga to szczególnej uwagi, gdyż zmienia się wtedy podmiot zdania.

Me gustan los gatos. – (ja) Lubię koty.

W pierwszym zdaniu podmiotem jest *los gatos*, czyli koty. W drugim zdaniu podmiot jest pierwszoosobowy – „ja”.

EXPRESAR COINCIDENCIA: TAMBIÉN / TAMPOCO (II)

W języku hiszpańskim, aby zgodzić się z kimś w kwestii upodobań lub nie zgodzić, użyjemy jednej z czterech możliwych odpowiedzi – w zależności od zdania, do którego się odnosimy i tego, czy się zgadzamy, czy nie.

- *A mí me gusta mucho leer.*
- *A mí también.* ○ *A mí no (me gusta).*



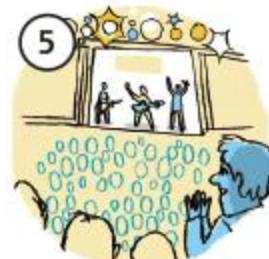
- *A mí no me gusta el fútbol.*
- *A mí tampoco.* ○ *A mí sí (me gusta).*



ACTIVIDADES DE TIEMPO LIBRE

- A** Relaciona en tu cuaderno los dibujos con las actividades.

Przyporządkuj do ilustracji odpowiednie aktywności.



A. hacer los deberes

B. ir a conciertos

C. dibujar

D. escuchar música

E. ir en bicicleta

F. escribir mensajes

G. hablar español

H. leer revistas

I. salir con los amigos

J. bailar

1. Leer revistas. 2. ...



ME GUSTA / NO ME GUSTA

- B** Escoge tres actividades que te gustan y tres que no te gustan. Luego en una tabla como esta escribe estas actividades en tu cuaderno.
- Wybierz trzy aktywności, które lubisz, i trzy, których nie lubisz. Następnie zapisz je w zeszycie w postaci tabelki jak w przykładzie.

ME GUSTA.... ☺

NO ME GUSTA... ☹

ir en bicicleta.



GUSTOS Y COINCIDENCIAS

- C** Compara tu tabla con la de un compañero. ¿Hay algo que os encanta?

Porównaj własną tabelkę z tabelką kolegi. Czy coś bardzo Wam się podoba?

A MÍ ME ENCANTA
IR EN BICICLETA.

IA MÍ TAMBIÉN!



Pamiętaj:

me gusta mucho = me encanta

5. Nuestro horario

LOS DÍAS DE LA SEMANA



| LUNES | MARTES | MIÉRCOLES | JUEVES | VIERNES | SÁBADO | DOMINGO |
|-------|--------|-----------|--------|---------|--------|---------|
|-------|--------|-----------|--------|---------|--------|---------|

*Los domingos no voy a la escuela.
Hoy es martes, 15 de octubre.*

sábado + domingo = **fin de semana**
Los fines de semana me levanto a las 10.



W języku potocznym zamiast pełnej formy *fin de semana* można użyć formy skróconej – **finde**.

UN DÍA EN LA VIDA DE...



A Habla con tus compañeros: ¿quién es Leo Messi? ¿Qué sabes de él?

Porozmawiaj z kolegami: Kim jest Leo Messi? Co o nim wiesz?



B Lee el texto. ¿Qué sabes ahora de este personaje? Escribe tres cosas en tu cuaderno.

Przeczytaj tekst. Co wiesz teraz o tej postaci? Zapisz trzy informacje w zeszycie.

- 1. Leo come de todo. 2. ...



C Escucha el reportaje sobre un día en la vida de Leo Messi y completa su horario en tu cuaderno. Observa el ejemplo.

Pista 55

Wysłuchaj reportażu o dniu z życia Leo Messiego i uzupełnij jego grafik w zeszycie. Zwróć uwagę na przykład poniżej.

| | |
|-------------|------------------------|
| 8:00 | se levanta y desayuna. |
| 1 | entrena en el club. |
| 14:00–15:00 | 2 |
| 3 | duerme la siesta. |
| 17:00–19:30 | 4 |
| 5 | cena. |
| 20:30–21:30 | 6 |
| 7 | se acuesta. |

- 1. A las 10:00 2. ...

HABLAR DE NUESTRO HORARIO



D Mira tu horario semanal y escribe las respuestas en tu cuaderno. Para responder utiliza la tabla con las formas verbales que se encuentra en la página 92.

Spójrz na swój plan zajęć i odpowiedz na pytania w zeszycie. Odpowiadając, możesz się posiliwać tabelą odmiany czasowników ze strony 91.

1. ¿Cuántas horas duermes al día?
2. ¿Cuántas horas de Inglés por semana tienes?
3. ¿Qué días tienes Educación Física?

LEO MESSI: EL SECRETO DE UN DEPORTISTA MUY ESPECIAL

Dicen que Messi es el mejor futbolista del mundo. Es muy rápido y muy hábil con la pelota, y siempre sabe cuál es la mejor posición en el campo. Y otra cosa: está muy concentrado: ¡solo piensa en el fútbol!

Pero... ¿cuál es su secreto? ¡Dormir! Todo el mundo sabe que dormir bien es muy importante. A Leo le encanta: duerme unas diez horas cada noche y además, hace una siesta de dos horas.

Quizá es un caso especial, pero, ¿quién puede decir que no le funciona?

También cuida mucho su alimentación. Come de todo, especialmente mucho pescado. Y siempre entrena al 100 %.



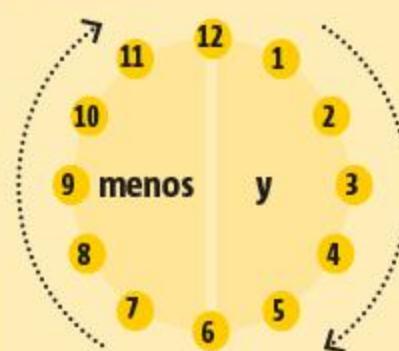
MINIPROYECTO

Opisz według schematu dnia Leo Messiego, jak wygląda Twój przykładowy dzień w szkole oraz Twoja sobota.

4 COMPETENCIA COMUNICATIVA

4. ¿Qué hora es?

LA HORA



- 14:10 Son las dos y diez.
14:15 Son las dos y cuarto.
14:30 Son las dos y media.
14:45 Son las tres menos cuarto.

- ¿Qué hora es?
○ Son las dos (en punto).
- ¿A qué hora entras en el colegio?
○ A las ocho y media.

- 9:00 Son las nueve de la mañana.
13:00 Es la una del mediodía.
19:00 Son las siete de la tarde.
22:00 Son las diez de la noche.
2:00 Son las dos de la madrugada.

W Hiszpanii, używając słowa **mediódia**, nie mamy na myśli dosłownie południa – godziny 12:00, lecz porę obiadu/posiłku.

PREGUNTAR Y DECIR LA HORA

- A** Si en Buenos Aires son las cinco de la tarde, ¿qué hora es en las otras ciudades del mapa? Pregunta a un compañero.

Jeśli w Buenos Aires jest piąta po południu, która godzina jest w innych miastach na mapie? Zapytaj kolegę.

¿QUÉ HORA ES EN LIMA?

SON LAS TRES.



Cada color significa una hora distinta en el mapa.

¿A QUÉ HORA...?

- B** Observa estos relojes y escribe en tu cuaderno a qué hora hace estas cosas David.

Obejrzyj poniższe zegary i zapisz w zeszycie, o której godzinie Dawid wykonuje poszczególne czynności.

1 se levanta



2 come



3 termina el colegio



4 se acuesta



1. David se levanta a las siete.

2. ...

LA HORA DE...

- C** Ahora en vuestro cuaderno podéis dibujar relojes y escribir las horas importantes para vosotros: la hora del recreo, la hora de vuestra serie favorita de televisión...

A teraz w zeszycie możecie narysować zegary i zapisać ważne dla Was godziny: godzinę relaksu, godzinę ulubionego serialu...

¿SABES QUE...?

W Hiszpanii zazwyczaj jada się śniadanie (**el desayuno**) między 7:00 a 9:00 rano, obiad (**la comida**) między godz. 13:00 a 15:00, a obfitą kolację (**la cena**) około godz. 21:00. Hiszpanie na ogół idą spać między 23:00 a 1:00 w nocy. A jak to wygląda w Polsce? Porozmawiajcie na ten temat w klasie.

4 APRENDIZAJE GRAMATICAL

El presente de indicativo

VERBOS REGULARES

Powtóżmy odmianę czasowników regularnych:

| | ESTUDIAR | LEER | ESCRIBIR |
|---------------------|------------|--------|------------|
| yo | estudio | leo | escribo |
| tú | estudias | lees | escribes |
| él / ella / usted | estudia | lee | escribe |
| nosotros/-as | estudiámos | leemos | escribimos |
| vosotros/-as | estudiáis | leéis | escribís |
| ellos/-as / ustedes | estudian | leen | escriben |

VERBOS IRREGULARES

W języku hiszpańskim wiele czasowników jest nieregularnych lub posiada oboczności w temacie podczas odmiany.

| DORMIR | JUGAR | SALIR | IR |
|----------|---------|---------|-------|
| duermo | juego | salgo | voy |
| duermes | juegas | sales | vas |
| duerme | juega | sale | va |
| dormimos | jugamos | salimos | vamos |
| dormís | jugáis | salís | vais |
| duermen | juegan | salen | van |

1 Escribe los verbos regulares adecuados en tu cuaderno. Fíjate en si son de la 1^a, la 2^a o la 3^a conjugación.

Zapisz w zeszycie odpowiednio odmienione czasowniki regularne. Zwróć uwagę, czy należą do pierwszej, drugiej, czy trzeciej grupy odmiany.

- ¿Tocáis algún instrumento?
○ Sí, yo **A** la guitarra y mi hermano **B** el piano.
- ¿Cuántos idiomas extranjeros **aprendéis** en el colegio?
○ Nosotras **C** inglés e italiano.
- ¿Dónde **vivís**? ¿Está muy lejos?
○ No, yo **D** en esta calle y él **E** en la plaza Letamendi.

A. Sí, yo toco la guitarra...

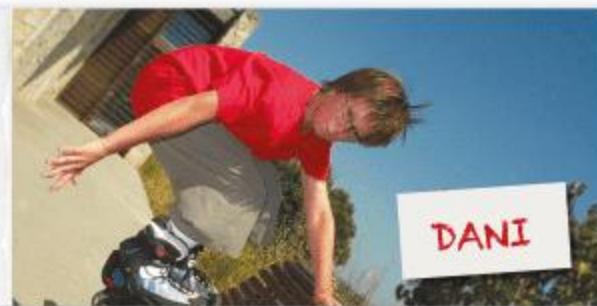
B. ...



2 Lee las actividades que hace Dani y escribe en tu cuaderno la forma adecuada de los verbos comparándolas con las actividades que hace Martín (página 67) y que haces tú.

Przeczytaj, co robi Dani, i zapisz w zeszycie odpowiednie formy czasowników. Porównaj czynności, które wykonuje Dani z czynnościami wykonywanymi przez Martina (strona 67) oraz przez Ciebie.

1. Patina todos los días.
2. Ensaya con su grupo de música un día por semana.
3. Hace los deberes los fines de semana.
4. No ordena nunca su habitación.
5. Come en el colegio un día por semana.
6. A veces va de excursión con sus abuelos.
7. Sale con sus amigos los sábados por la tarde.



| MARTÍN... | YO... |
|-----------|--|
| patinar | no A |
| C | no D con un grupo de música. |
| E | hace los deberes siempre que tiene. |
| G | H su habitación todas las semanas. |
| comer | I en el colegio todos los días. |
| ir | nunca K de excursión con sus abuelos. |
| M | a veces sale con sus amigos. |

3 Escribe en tu cuaderno los verbos en presente de indicativo que corresponde a cada frase.

Zapisz w zeszycie do każdego zdania odpowiednie czasowniki w czasie teraźniejszym *presente de indicativo*.

1. Normalmente, los sábados por la mañana (yo, ir) **A** a ver a mis abuelos. Por la tarde mis amigas y yo (ir) **B** a casa de una de nosotras a hablar y a escuchar música.
2. Los domingos, mis amigos y yo (salir) **C** hasta las siete. Luego (yo, ir) **D** a casa a hacer los deberes hasta las nueve.
3. ¿A qué hora (tú, hacer) **E** los deberes?
4. Pablo y Carlos (dormir) **F** ocho horas al día.
5. Oye, ¿tú (jugar) **G** mucho con la *play* o con el ordenador?
6. Yo **H** (hacer) mucho deporte. Mi hermano mayor solo **I** (ver) la televisión y **J** (jugar) con la consola.

A. Yo voy a ver a mis abuelos... B. ...



GUSTAR + sustantivo / infinitivo

| | | | |
|----------------------|--------------------|--------|--|
| (A mí) | me | gusta | tocar la batería. INFINITIVO |
| (A ti) | te | | la música. SUSTANTIVO SINGULAR |
| (A él / a ella) | le | | |
| (A nosotros/-as) | nos | | |
| (A vosotros/-as) | os | | |
| (A ellos / a ellas) | les | | |
| CON LA PREPOSICIÓN A | SIN PREPOSICIÓN | gustan | los deportes. SUSTANTIVO PLURAL las series de televisión. SUSTANTIVO PLURAL |

Czasownik *gustar* może odnosić się zarówno do rzeczowników (*sustantivos*), jak i do czasowników w formie bezokolicznikowej (*infinitivo*).

Często zdania z czasownikiem *gustar* nie zaczynają się od podmiotu, lecz właśnie od tego czasownika.

Me gusta mucho la batería. = La batería me gusta mucho.

Zeby podkreślić, komu podoba się to, o czym mówimy, możemy użyć akcentowanej formy zaimka – poprzedzonego przyimkiem *a* (*a mí, a ti...*).

¿A ti te gustan las patatas fritas? A mí no me gustan.

4 Escribe en tu cuaderno el sujeto (¿qué?) y los verbos **gusta/gustan** donde corresponda.

Zapisz w zeszycie, co w zdaniach poniżej jest podmiotem, i dopasuj odpowiednią formę czasownika *gustar* – *gusta/gustan*.

1. ● ¿Te **A** los gatos?
○ Bueno, yo prefiero los perros, pero el gato de mi abuela me **B** mucho.
2. A mi padre le **C** mucho los deportes. ¡Pero prefiere verlos en la televisión!
3. Correr no me **D** nada, pero patinar sí me **E**.
4. ● ¿Te **F** estudiar?
○ No, no mucho.
5. A Sandra le **G** mucho la música y le encanta cantar.

| FRASE | VERBO GUSTAR | SUJETO |
|-------|--------------|-----------|
| A | gustan | Los gatos |
| B | | |

5 Escribe frases en tu cuaderno con **gustar** y con estas palabras. ¡Fíjate en el pronombre!

Zapisz w zeszycie zdania z czasownikiem *gustar* i wskazanymi wyrazami. Uważaj na zaimek!

1. Miriam hablar idiomas
2. nosotros nuestra clase
3. vosotros comer en el colegio
4. los amigos de mi hermano bailar
5. tú mi habitación

1. A Miriam no le gusta hablar idiomas.

2. ...

4 APRENDIZAJE GRAMATICAL

Los verbos reflexivos

Czasowniki zwrotne opisują czynności, których podmiot jest równocześnie ich odbiorcą. Poznamy je po końcówce **-se** w bezokoliczniku, którą tłumaczyć możemy jako zaimek zwrotny „się”. W przeciwieństwie do języka polskiego częstka ta odmienia się przez osoby i najczęściej znajduje się w odmienionej formie **przed czasownikiem**.

| | LEVANTARSE | ACOSTARSE | VESTIRSE | DESPERTARSE | PEINARSE |
|---------------|----------------|---------------|--------------|-----------------|--------------|
| yo | me levanto | me acuesto | me visto | me desperto | me peino |
| tú | te levantas | te acuestas | te vistes | te despertas | te peinas |
| él / ella | se levanta | se acuesta | se viste | se desperta | se peina |
| nosotros/-as | nos levantamos | nos acostamos | nos vestimos | nos despertamos | nos peinamos |
| vosotros/-as | os levantáis | os acostáis | os vestís | os despertáis | os peináis |
| ellos / ellas | se levantan | se acuestan | se visten | se despertan | se peinan |

Wiele spośród czasowników zwrotnych odnosi się do codziennych czynności: **acostarse, afeitarse, bañarse, desnudarse, ducharse, lavarse, levantarse, maquillarse, peinarse, vestirse** etc.

Siempre me levanto temprano.

6 Escribe los verbos reflexivos adecuados para cada frase.

Zapisz w zeszycie prawidłowo odmienione czasowniki zwrotne z każdego przykładu.

Nosotros siempre (*lavarse*) **A** las manos antes de comer.

En verano (*yo, acostarse*) **B** muy tarde.

Noemí, ¿por qué no (*tú, maquillarse*) **C** un poco antes de salir?

Niñas, ¿(*levantarse*) **D** o no?

Mi padre (*afeitarse*) **E** todas las mañanas.

Mis hijos normalmente (*ducharse*) **F** antes de acostarse.

A. Nosotros siempre nos lavamos... B. ...



7 Describe en tu cuaderno lo que hace el personaje del dibujo. Estos verbos pueden ayudarte.

Zapisz w zeszycie, co robi postać z rysunku. Poniższe czasowniki mogą Ci pomóc.

levantarse desayunar lavarse los dientes ducharse

1. Él se levanta a las nueve. **2. ...**



8 Escribe en tu cuaderno a qué hora haces estas cosas y a qué hora las hace otra persona (tu hermana, tu padre, un amigo...).

Zapisz w zeszycie, o której godzinie wykonujesz poszczególne czynności i o której godzinie robi je wybrana przez Ciebie inną osoba (Twoja siostra, Twój tata, przyjaciel...).

| levantarse | entrar en el colegio | VERBO | YO | OTRO |
|---------------------|----------------------|------------|---|-----------------------------------|
| vestirse | comer | Comer | Como con mi hermana los jueves después de mis clases. | Mi hermano pequeño no come mucho. |
| terminar el colegio | acostarse | | | |
| cenar | | Levantarse | | |

Juegos, deportes y otras aficiones

- 1** Haz una tabla como esta en tu cuaderno. Luego busca palabras que aparecen en la unidad adecuadas para cada columna.

Sporządz tabelkę jak w przykładzie i wpisz słowa oznaczone kolorem fioletowym z rozdziału do odpowiedniej kolumny.



| ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA MÚSICA | ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL COLEGIO | ACTIVIDADES RELACIONADAS CON TU CASA Y FAMILIA | ACTIVIDADES RELACIONADAS CON TU TIEMPO LIBRE |
|--|---|--|--|
| escuchar música | hacer los deberes | ir de paseo | correr |

- 2** Escribe en tu cuaderno las actividades que te gusta hacer o que haces a veces. Observa los ejemplos.

Zapisz w zeszycie, co lubisz robić albo co robisz czasami. Zwróć uwagę na przykłady.



hacer | judo
danza
karate



Jugar | al baloncesto
al tenis
con videojuegos
al fútbol
al voleibol



ir | en bicicleta
en monopatín



tocar | la guitarra
la batería
el piano

Los números del 20 al 100

| | | | |
|-----|--------------|----|------------------|
| 20 | veinte | 26 | veintiséis |
| 30 | treinta | 27 | veintisiete |
| 40 | cuarenta | 28 | veintiocho |
| 50 | cincuenta | 29 | veintinueve |
| 60 | sesenta | 31 | treinta y uno |
| 70 | setenta | 32 | treinta y dos |
| 80 | ochenta | 33 | treinta y tres |
| 90 | noventa | 34 | treinta y cuatro |
| 100 | cien | 35 | treinta y cinco |
| 21 | veintiuno | 36 | treinta y seis |
| 22 | veintidós | 37 | treinta y siete |
| 23 | veintitrés | 38 | treinta y ocho |
| 24 | veinticuatro | 39 | treinta y nueve |
| 25 | veinticinco | | |



- 3** Escucha y escribe en tu cuaderno los números que oyes como en el ejemplo.

Wysłuchaj i zapisz w zeszycie liczby, które usłyszysz, tak jak w przykładzie.

- Pista 56
- Nuestra bisabuela tiene **A** años.
 - ... y para casa, los ejercicios **B**, **C** y **D** de la página **E**.
 - ¿Cuántos alumnos sois en clase?
○ **F**
 - ¿Cuántos años tienen tus hermanos?
○ Ernesto, el mayor, tiene **G**. Luego está Abel, que tiene **H**. Yo tengo **I**, y mi hermana pequeña, Laura, tiene **J**.

A. 100 B. ...



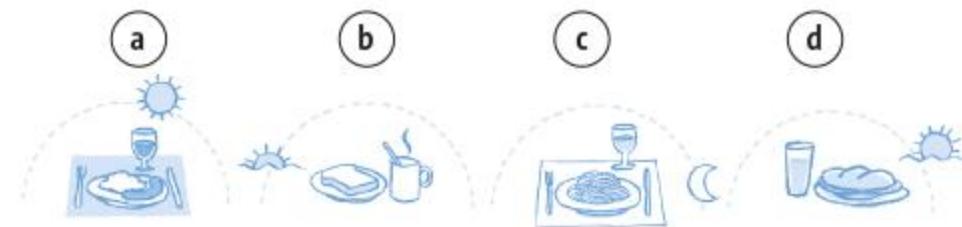
4 APRENDIZAJE LEXICAL Y FONÉTICO

Las comidas del día

- 4 En tu cuaderno relaciona estas frases con los dibujos de las comidas del día.

W zeszycie połącz poniższe zdania z obrazkami przedstawiającymi poszczególne posiłki.

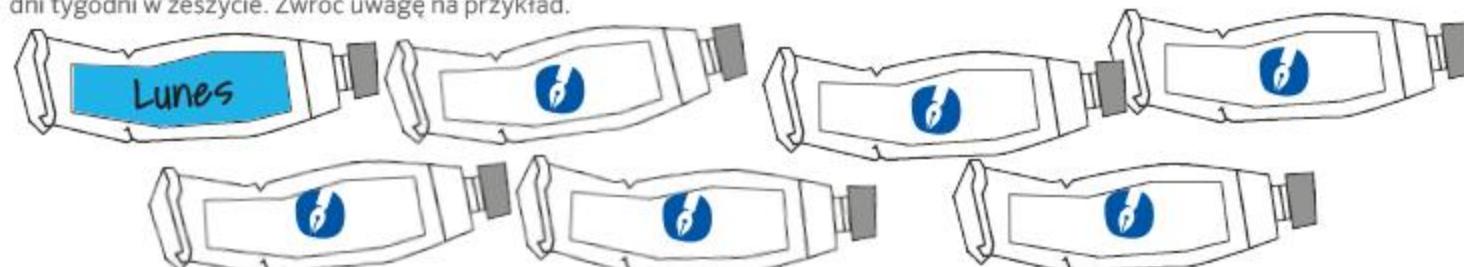
- 1 El desayuno es por la mañana.
- 2 La comida es al mediodía.
- 3 La merienda es por la tarde.
- 4 La cena es por la noche.



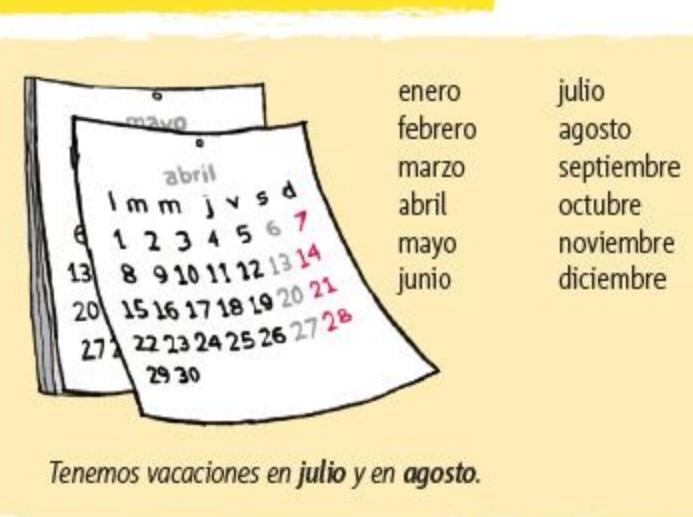
Los días de la semana

- 5 Mucha gente pone colores a las letras, los números, las personas... ¿Qué color les pones tú a los días de la semana? Escribe y colorea tus días en el cuaderno. Observa el ejemplo.

Wiele osób przypisuje kolory do liter, numerów, osób... Jaki kolor przypiszesz do poszczególnych dni tygodnia? Napisz i pokoloruj dni tygodni w zeszycie. Zwróć uwagę na przykład.



Los meses



enero
febrero
marzo
abril
mayo
junio
julio
agosto
septiembre
octubre
noviembre
diciembre

- 6 Contesta a las siguientes preguntas en tu cuaderno como en el ejemplo.

Odpowiedz na poniższe pytania w zeszycie jak w przykładzie.

1. ¿Cuándo son las vacaciones de Navidad?
2. ¿Cuándo es tu cumpleaños?
3. ¿Cuándo es el cumpleaños de tu mejor amigo/-a?
4. ¿Cuándo termina el colegio?
5. ¿Cuándo son las vacaciones de verano?

1. En diciembre

FONÉTICA: LA B Y LA V

- 1 Escucha estas palabras y mira cómo se escriben. ¿Qué observas?

Wysłuchaj poniższych wyrazów i zwróć uwagę na ich pisownię. Co zauważysz/-aś?



Bea bota Berta veo vida ver voto Víctor bar



- 2 ¿Te has fijado en que hay dos letras, la b y la v, para representar el sonido [b]? Ahora, escucha estas otras palabras. ¿Qué pasa con este sonido entre vocales?

Pista 58

Czy zaobserwowałeś/-aś, że zarówno litera b, jak i litera v mogą oznaczać dźwięk [b]? A teraz wysłuchaj innych słów. Co dzieje się z tym dźwiękiem pomiędzy dwiema samogłoskami?

saber nueve escribir deportivo haber televisión Eva aventura



UNA ENTREVISTA

VAMOS A REPRESENTAR UNA ENTREVISTA CON UN PERSONAJE FAMOSO DE LA CULTURA HISPANA.

A

Se divide la clase en dos grupos: A (personajes) y B (periodistas).



Klasa dzieli się na dwie grupy: A (sławne osoby) i B (dziennikarze).

Grupo A: PERSONAJES

- Cada alumno prepara una ficha sobre un personaje famoso del mundo hispano (Messi, Shakira, Nadal, Eva Mendes...) con esta información:
 - gustos sobre comida, literatura, música y deporte
 - aficiones
 - cosas que le gustan y cosas que no le gustan
 Haz una copia de tu ficha y dásela a un periodista.
- Aprende la información de tu ficha y ensaya tu presentación. Recuerda que debes hablar en primera persona.
- Busca algún disfraz u objeto para representar al personaje elegido.

Grupo B: PERIODISTAS

- Cada periodista recibe la ficha de un personaje.
- Prepara preguntas para el personaje de tu ficha y ensaya.
- Busca algún disfraz u objeto para representar a un periodista.

B

Por parejas (un periodista y un personaje), ensayad las entrevistas.



W parach (dziennikarz i sława osoba) poćwiczenie przeprowadzanie wywiadu.

C

Grabad la entrevista o representadla en clase.



Nagrajcie wywiad albo zaprezentujcie go przed klasą.



CZEGO POTRZEBUJEMY?

Do zaprezentowania wywiadu przed klasą:



- ✓ tektury do oznaczenia imion,
- ✓ przebrania i rekwizytów,
- ✓ przygotowanego miejsca do scenki.

Do nagrania wywiadu i wyświetlenia go przed klasą:



- ✓ tektury do oznaczenia imion,
- ✓ przebrania i rekwizytów,
- ✓ kamery lub telefonu,
- ✓ projektoru lub telewizora w klasie.

APRENDER A APRENDER

Wykonajcie kilka prób, zanim zaczniecie nagrywać – w ten sposób zyskacie pewność siebie. Ponadto, jeżeli zamiast czytać z kartki – przeprowadzicie wywiad jako rozmowę – efekt będzie bardziej naturalny.

Música latina

La música latina y la española están de moda, pero... ¿con qué país se relacionan estos estilos musicales? Relaciona las respuestas en tu cuaderno.

Muzyka latynoamerykańska i hiszpańska są w modzie. Z jakim państwem kojarzysz te gatunki muzyczne? Połącz elementy w zeszycie.

1. ARGENTINA

2. REPÚBLICA DOMINICANA

3. COLOMBIA

4. CUBA

5. MÉXICO

6. ESPAÑA

A. el tango



B. las rancheras



C. la cumbia



D. la salsa



E. el flamenco



F. el merengue



SHAKIRA

Shakira Mebarak es una cantante colombiana famosa en todo el mundo. Nació el 2 de febrero de 1977. Desde¹ niña, su pasión es cantar y bailar, y tiene una fundación para luchar² contra la pobreza³ infantil. Así son sus gustos:

- **Música:** le gusta escuchar U2 y Soda Stéreo; le gusta bailar merengue y salsa.
- **Cantantes favoritas:** Janis Joplin, Carole King y Cindy Lauper.
- **Comida:** le gusta la comida árabe, el pescado⁴ frito, el mango con sal, el marisco⁵ y el chocolate.
- **Literatura:** sus escritores preferidos son Gabriel García Márquez y Oriana Fallaci; le encanta leer.
- **Color favorito:** el negro.
- **Actor favorito:** Hugh Grant.
- **Deportes:** le gusta jugar al fútbol y practicar el paddle surf.
- **Le gusta:** colecciónar anillos⁶, hacer cerámica y nadar⁷ en el mar.
- **No le gusta:** maquillarse⁸.



1. desde od kiedy
2. luchar walczyć
3. la pobreza bieda, ubóstwo
4. el pescado ryba (danie z ryby)

5. el marisco owoce morza
6. los anillos pierścionki
7. nadar pływać
8. maquillarse malować się

Me voy con la música a otra parte.

Lo dices cuando te marchas de un grupo que no comparte tus propuestas, opiniones, o en el que no estás a gusto.

CANCIÓN



Quiero bailar

Pista 59

Los fines de semana quiero bailar.
Los fines de semana quiero gozar⁹.
Los fines de semana no son pa' trabajar.
Los fines de semana, reír¹⁰ y amar...

Mis padres me preguntan
adónde voy,
por qué no estoy en casa
o viendo televisión.

Pero yo les digo:
el lunes, martes, miércoles
tengo colegio,
el jueves y el viernes,
qué lástima¹¹, también.
Pero el sábado y el domingo
son el fin de semana y
no quiero trabajar más.

Porque...
los fines de semana quiero bailar.
Los fines de semana quiero gozar.
Los fines de semana no son pa' trabajar.
Los fines de semana, reír y amar...



9. gozar cieszyć się
10. reír śmiać się
11. qué lástima ale szkoda
12. igual to samo

13. aburridos nudni; nudzarze
14. los mismos te same
botones przyciski

1. Lee "Música latina", la canción y el cómic y haz estos en el cuaderno.

Przeczytaj stronę Música latina, piosenkę i komiks, później wykonaj następujące ćwiczenia w zeszycie.

- Relaciona los nombres de los países con los instrumentos adecuados.
- ¿Qué estilos musicales hay en tu país o región?
- Di al menos cuatro cosas que le gustan a Shakira.
- ¿Qué actividades hacen los chicos de La Peña del garaje con el ordenador y la consola?



¿A QUÉ JUGAMOS?



4 ACTIVA TUS DESTREZAS

COMPRENSIÓN LECTORA

- Przeczytaj e-maila od Pabla i odpowiedz na pytania w zeszycie.

De: pablo.garciaB@yahoo.es

¡Hola! ¿Cómo estás?

Yo estoy esperando las vacaciones de verano con mucha ilusión. 😊 Es que el final de curso es un poco rollo... Te cuento: todos los días me levanto a las siete, me ducho, me visto, desayuno, me lavo los dientes y voy al cole. Las clases empiezan a las ocho y media. A las tres y media vuelvo a casa y como con mi hermana y mi padre. Después juego un poco con la consola. ¡Y ya es la hora de empezar con los deberes! Estudio, repaso, hago los ejercicios de mates y meriendo. Los miércoles y los viernes, a las seis y media, entreno con mi equipo de baloncesto. Luego toco la guitarra y a las nueve cenamos. Veo un poco la tele y a las diez y media me acuesto. ¡Qué horror! Es que casi no tengo tiempo libre... A mí me gusta jugar a videojuegos, salir con mis amigos y tocar la guitarra... pero ¿cuándo lo puedo hacer? 😕

¡Ah! Los fines de semana también los tengo muy llenos. Los sábados no tengo clases y me despierto más tarde, pero por la tarde ensayo con mi grupo y los domingos tenemos el partido de baloncesto.

En fin, mi vida es superintensiva. ¿Y la tuya? ¿Cómo es tu rutina diaria? ¿Tú también tienes tantas cosas como yo? ¿Qué te gusta hacer en el tiempo libre?

Un abrazo muy fuerte y escríbeme pronto.

Pablo

- ¿A qué hora se despierta Pablo y a qué hora regresa del colegio?
- ¿Qué le gusta hacer a Pablo en su tiempo libre?
- ¿Qué deporte practica?
- ¿Qué instrumento toca?
- ¿A qué hora come normalmente?
- ¿A qué hora cena normalmente?
- ¿Notas alguna diferencia entre sus horarios y los tuyos? Contesta en tu cuaderno.



EXPRESIÓN ESCRITA

- Odpowiedz na e-maila od Pabla. W wiadomości musisz zawiązać informacje o Twoim planie tygodnia: co robisz regularnie, o której godzinie i co lubisz robić w czasie wolnym.



EXPRESIÓN ORAL

- Podaj cztery podobieństwa i różnice między Twoimi upodobaniami a upodobaniami Shakiry czy Leo Messiego.



COMPRENSIÓN ORAL

- Posłuchaj wywiadu i zapisz prawidłowe odpowiedzi w zeszycie.

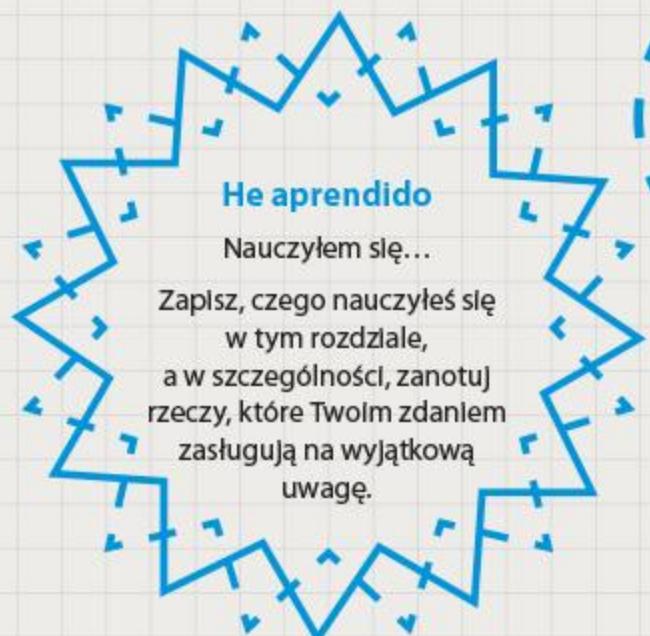
- María Lorente se levanta...
 - a las seis de la mañana.
 - a las siete de la tarde.
 - a las siete de la mañana.
- Sale de la escuela...
 - a las tres de la tarde.
 - a las cinco de la tarde.
 - a la una y media del mediodía.
- Ensaya con su grupo...
 - por las tardes.
 - cada sábado.
 - de nueve a diez de la noche.
- Los días que tiene concierto...
 - se acuesta a las tres de la mañana.
 - se acuesta muy tarde.
 - no se acuesta.
- Este verano va a...
 - participar en un festival de percusión.
 - viajar con su familia a Cuba.
 - descansar y a leer mucho.



INTERACCIÓN ORAL

- Porozmawiaj z kolegą lub koleżanką o tym, co robicie po szkole. Dowiedz się, co robicie tego samego dnia i o tej samej porze. Nagrajcie Waszą rozmowę.

Pomyśl o pracy, jaką wykonałeś w tym rozdziale.
Narysuj poniższe figury w swoim zeszycie
i wypełnij je według instrukcji.



He aprendido

Nauczyłem się...

Zapisz, czego nauczyłeś się w tym rozdziale, a w szczególności, zanotuj rzeczy, które Twoim zdaniem zasługują na wyjątkową uwagę.



No he entendido bien

Nie zrozumiałem...

Czy jest coś, czego nie zrozumiełeś? Teraz masz okazję się nad tym zastanowić, zapisać to i poprosić o pomoc. Pamiętaj, że Twój nauczyciel jestawsze do twojej dyspozycji.



Me cuesta (tengo que estudiar más)

Mam trudności z... (muszę więcej poćwiczyć)

Czy jakieś treści przedstawione w tym rozdziale sprawiły Ci wyjątkową trudność? Jakie? Zapisz je tutaj. Pamiętaj, że im więcej będziesz ćwiczył, tym szybciej nadjdzie moment, w którym dasz radę pokonać trudność.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

Jak się czujesz?

Jakie są Twoje odczucia po zakończeniu tego rozdziału w odniesieniu do Twoich postępów w nauce języka hiszpańskiego?

Zapisz w zeszycie numer twarzy, która najlepiej wyraża Twoje samopoczucie. Jeśli chcesz, możesz wykonać własny rysunek.

4 UN DÍA EN LA VIDA DE EMILIO

1 El día de Emilio

Które z poniższych czynności wykonuje Emilio w ciągu dnia? Obejrzyj wideo i zaznacz prawidłową odpowiedź krzyżykiem (X).

- dormir
- beber leche fresca
- hacer ejercicio
- cenar
- ver la tele
- salir de paseo
- jugar con su ratón
- pelearse con otros gatos
- lavarse



2 Cosas que hace

A. Pamiętasz co robi Emilio? Najpierw spróbuj uzupełnić każdą z czynności, a następnie obejrzyj ponownie wideo i sprawdź poprawność odpowiedzi. Dopisz brakujące wyrażenia.

- morder
- hacer
- pasar tiempo
- explorar
- jugar con
- dormir
- desayunar
- lavarse



B. Obejrzyj ponownie wideo i ponumeruj czynności z zadania 2A według kolejności w nagraniu.

GLOSARIO

Celem niniejszego glosariusza jest ułatwienie pracy z podręcznikiem. Tłumaczenie każdego hasła odnosi się do kontekstu, w którym pojawiło się w danym rozdziale tego podręcznika.

| ESPAÑOL | POLSKI | ESPAÑOL | POLSKI | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---|---------------|---------|--------------|-------|-----------------------------|------------------|--------------------|------------|----------------------------|----------------------|---------------|-----------|------------------|-------------|------------------|------------------------------|----------------|----------|---------------|-----------|-------------------|-------|--------------------------|-----------------|------------------------|------------|--------------------|----------|----------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|-------|---------------------|----------|--------------------|------------|--------------|---------|-----------------|-------------------------------------|---------------------|-----------------|---------------------|----------|---------------|-------|--------------|-----------------------------|-----------------|-----|----------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------|-------|--|--|--------------------|------|--|--|------------------|----------|
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a veces | czasami, niekiedy | años (los) | lata | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abeja (la) | pszczółka | apellido (el) | nazwisko | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abril (el) | kwiecień | aprender | uczyć się | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abuelo/-a (el, la) | dziadek/babcia | aprendiz (el) | uczeń | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abuelo/a materno/a (el, la) | dziadek/babcia (od strony mamy) | árabe | arabski/-a; Arab/Arabka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abuelo/a paterno/a (el, la) | dziadek/babcia (od strony ojca) | araña (la) | pajak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| abuelos (los) | dziadkowie | árbol (el) | drzewo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| aburrido/-a | nudny/-a, znudzony/-a | argentino/a | argentyński/-a; Argentyńczyk/Argentynka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| acostarse | położyć się, kłaść się | arroba (la) | @ [małpa] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| acróbata (el, la) | akrobata | artista (el, la) | artysta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| actor (el) | aktor | asignatura (la) | przedmiot szkolny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| actriz (la) | aktorka | atlético/a | atletyczny/-a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| además | ponadto, co więcej | atletismo (el) | lekkoatletyka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| adiós | do widzenia | aula (el) | sala lekcyjna; lekcja; aula | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| adivinar | zgadywać | autobús (el) | autobus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| aeróbic (el) | aerobik | ayudar | pomagać | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| afeitarse | golić się | azul | niebieski/-a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| afición (la) | hobby, zainteresowanie | B | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| agosto (el) | sierpień | agua (el) | woda | bailar | tańczyć | ahora | teraz | bailarín/-a (el, la) | tancerz/tancerka | al mediodía | w południe | bajar las escaleras | schodzić po schodach | alegre | wesoły/-a | bajito/-a | niziutki/-a | alemán/-a | niemiecki/-a; Niemiec/Niemka | bajo/-a | niski/-a | alto/a | wysoki/-a | balón (el) | piłka | alumno/a (el, la) | uczeń/uczennica | baloncesto (el) | koszykówka | amarillo/-a | żółty/-a | bañarse | wykąpać się; kąpać się | amigo/-a (el, la) | przyjaciel/przyjaciółka | barba (la) | broda | amistad (la) | przyjaźń | barrio (el) | dzielnicza | andar | chodzić | bastante | całkiem; wystarczająco; dość; sporo | antipático/a | antypatyczny/-a | batería (la) | perkusja | añadir | dodać | belga | belgijski/-a; Belg/Belgijka | año (el) | rok | bengalí | bengalski/-a; Bengalczyk/Bengalka | año que viene (el) | przyszły rok | bicicleta (la) | rower | | | bigote (el) | wąsy | | | blanco/-a | biały/-a |
| agua (el) | woda | bailar | tańczyć | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ahora | teraz | bailarín/-a (el, la) | tancerz/tancerka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| al mediodía | w południe | bajar las escaleras | schodzić po schodach | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| alegre | wesoły/-a | bajito/-a | niziutki/-a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| alemán/-a | niemiecki/-a; Niemiec/Niemka | bajo/-a | niski/-a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| alto/a | wysoki/-a | balón (el) | piłka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| alumno/a (el, la) | uczeń/uczennica | baloncesto (el) | koszykówka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| amarillo/-a | żółty/-a | bañarse | wykąpać się; kąpać się | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| amigo/-a (el, la) | przyjaciel/przyjaciółka | barba (la) | broda | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| amistad (la) | przyjaźń | barrio (el) | dzielnicza | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| andar | chodzić | bastante | całkiem; wystarczająco; dość; sporo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| antipático/a | antypatyczny/-a | batería (la) | perkusja | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| añadir | dodać | belga | belgijski/-a; Belg/Belgijka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| año (el) | rok | bengalí | bengalski/-a; Bengalczyk/Bengalka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| año que viene (el) | przyszły rok | bicicleta (la) | rower | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | bigote (el) | wąsy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | blanco/-a | biały/-a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|--------------------------|--|
| bloc de anillas (el) | zeszyt ze spiralą |
| boca (la) | usta; buzia |
| bolígrafo (el) | długopis |
| bonito/-a | ładny/-a |
| brasileño/-a | brazylijski/-a; Brazyliczyk/ Brazylijka |
| ¡Buenas! | Cześć! |
| buenas noches | dobry wieczór; dobranoc |
| buenas notas (las) | dobre oceny |
| buenas tardes | dzień dobry; dobry wieczór |
| buenos días | dzień dobry |
| buscar | szukać |
| C | |
| calor (el) | ciepło |
| caballo (el) | koń |
| cada | każdy/każde/każda |
| calculadora (la) | kalkulator |
| callado/-a | małomówny/-a; milczący/-a |
| calle (la) | ulica |
| calvo/a | łysy/-a |
| camiseta (la) | koszulka |
| campo de fútbol (el) | boisko do piłki nożnej |
| canadiense | kanadyjski/-a; Kanadyjczyk/ Kanadyjka |
| canción (la) | piosenka |
| canoso/-a | siwy/-a |
| cantar | śpiewać |
| canto (el) | śpiew |
| caravana del circo (la) | trupa cyrkowa |
| castaño/-a | brązowy/-a, kasztanowa/-a |
| ceja (la) | brew |
| cerdo (el) | świnia |
| cerrar | zamykać |
| chao | cześć (na pożegnanie) |
| charlar | gadać |
| chatear | czatować (rozmawiać przez czat) |
| chico/-a (el, la) | chłopak/dziewczyna |
| chileno/-a | chiński/-a; Chilijczyk/Chilijka |
| chino/-a | chiński/-a. Chińczyk/Chinka |
| Ciencias Naturales (las) | nauki przyrodnicze / przyroda (przedmiot) |
| cine (el) | kino |
| ciudad (la) | miasto |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|------------------------|--|
| claro/-a | jasny/-a |
| clase (la) | lekkcja, klasa |
| Clase de Música (la) | lekcja muzyki |
| coche (el) | samochód |
| cole (el) | szkoła (kolokwialnie) |
| colegio (el) | szkoła |
| coleta (la) | kitka, kucyk |
| color rosa (el) | (kolor) różowy |
| color naranja (el) | (kolor) pomarańczowy |
| comedor (el) | jadalnia, stołówka |
| comer | jeść |
| cómic (el) | komiks |
| comida (la) | jedzenie |
| ¿Cómo estás? | Jak się czujesz? Jak się masz? |
| cómodo/-a | wygodny/-a; czujący/-a się swobodnie |
| compañero/-a (el, la) | kolega/koleżanka |
| compartir | dzielić się |
| compras (las) | zakupy |
| comprender | rozumieć |
| comprobar | sprawdzać |
| contento/a | zadowolony/-a |
| conserje (el, la) | woźny/woźna; dozorca/ dozorcyni |
| contar | liczyć; opowiadać |
| correo electrónico | poczta elektroniczna; e-mail |
| cuaderno (el) | zeszyt |
| cumplir años | obchodzić urodziny / skończyć kolejny rok życia |
| D | |
| danés/-a | duński/-a; Duńczyk/Dunka |
| datos personales (los) | dane osobowe |
| deberes (los) | zadanie (np. domowe) |
| deletrear | literować |
| delgado/-a | chudy/-a |
| demasiado | za bardzo |
| deporte (el) | sport |
| deportista (el, la) | sportowiec, sportsmenka |
| desayunar | jeść śniadanie |
| desayuno (el) | śniadanie |
| descansar | odpoczywać |
| descanso (el) | przerwa (między lekcjami), odpoczynek |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|--|---|
| desordenado/-a | nieporządkowy/-a; chaotyczny/-a |
| despedida (la) | pożegnanie |
| despedirse | żegnać się |
| despistado/-a | roztargniony/-a |
| devolver | oddawać |
| día (el) | dzień |
| dibujar | rysować |
| dibujo (el) | rysunek |
| diccionario (el) | słownik |
| diciembre (el) | grudzień |
| dirección (la) | adres |
| director/-a (el, la) | dyrektor/dyrektorka, kierownik/kierowniczka |
| diseñador/-a (el, la) | projektant/projektantka |
| disfraz (el) | przebranie |
| divertido/-a | zabawny/-a |
| domicilio (el) | miejsce zamieszkania |
| domingo (el) | niedziela |
| dónde/donde | gdzie |
| dormilón/-a (el, la) | śpiąch (o kimś, kto lubi dugo i dużo spać) |
| ducharse | brać prysznic |
| E | |
| edad (la) | wiek |
| Educación Física (la) | wychowanie fizyczne (wf) |
| Educación para la ciudadanía (la) | wiedza o społeczeństwie (przedmiot) |
| educación (la) | wychowanie |
| ejercicio (el) | ćwiczenie |
| él | on |
| elefante (el) | słoń |
| ella | ona |
| ellos/-as | oni/one |
| elegir | wybierać |
| escritor/-a (el, la) | pisarz/pisarka |
| embajador/-a (el, la) | ambasador/ambasadorka |
| empollón/-a | kujon/kujonka |
| empresario/-a (el, la) | przedsiębiorca |
| enero (el) | styczeń |
| enfermería (la) | izba chorych |
| ensayar | robić próbę, ćwiczyć (przedstawienie, prezentację) |
| enseñanza (la) | nauczanie |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|---|---|
| enseñanza de una asignatura (la) | nauczanie przedmiotu |
| entorno (el) | otoczenie |
| entrenar | trenować |
| entrevista (la) | wywiad |
| equipo (el) | drużyna |
| escaleras (las) | schody |
| escribir | pisać |
| escritorio (el) | biurko |
| escuchar | słuchać |
| escuela (la) | szkoła |
| espacio (el) | przestrzeń |
| español/-a | hiszpański/-a; Hiszpan/ Hiszpanka |
| estadounidense | amerykański/-a; Amerykanin/ Amerykanka |
| estar | znajdować się; być; czuć się |
| estar de buen humor | być w złym humorze |
| estar de mal humor | być w dobrym humorze |
| estrategia (la) | strategia |
| estuche (el) | piórnik |
| estudiante (el, la) | uczeń/uczennica |
| estudiar | uczyć się |
| estudio/-a | pilny/-a (o uczniu/uczennicy) |
| escuchar música | słuchać muzyki |
| examen (el) | egzamin |
| excursión (la) | wycieczka |
| éxito (el) | sukces |
| explicar | wyjaśniać, tłumaczyć |
| Expresión Plástica (la) | zajęcia artystyczne/plastyka |
| F | |
| familia (la) | rodzina |
| familia numerosa (la) | liczna rodzina / wielodzietna rodzina |
| favorito/-a | ulubiony/-a |
| febrero (el) | luty |
| fecha (la) | data |
| fecha de nacimiento (la) | data urodzenia |
| feíto/-a | trochę brzydky/-a, nie najpiękniejszy/-a |
| feo/-a | brzydky/-a |
| ficha (la) | fiszka, notka |
| fiesta (la) | święto; obchody; przyjęcie |
| fin de semana (el) | koniec tygodnia, weekend |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|------------------------------|---|
| finlandés/-a | fiński/-a; Fin/Finka |
| flauta (la) | flet |
| flequillo (el) | grzywka |
| francés/-a | francuski/-a; Francuz/ Francuzka |
| frío (el) | zimno |
| fútbol (el) | piłka nożna |
| G | |
| gafas (las) | okulary |
| gafas de sol (las) | okulary przeciwsłoneczne |
| galleta (la) | ciastko |
| gallo (el) | kogut |
| ganar | wygrywać |
| garaje (el) | garaż |
| gato/-a (el, la) | kot/kotka |
| gemelos/as (los, las) | bliźniaki |
| gente (la) | ludzie |
| gimnasio (el) | sala gimnastyczna |
| glaciar (el) | lodowiec |
| goma (la) | gumka |
| gordito/-a | grubasek/grubaska |
| grabadora (la) | urządzenie do nagrywania |
| grabar | nagrywać |
| gracias | dziękuję |
| grande | wielki/-a |
| griego/-a | grecki/-a; Grek/Greczynka |
| gris | szary/-a |
| grupo (el) | grupa |
| grupo de alumnos (el) | grupa uczniów |
| guapo/-a | ładny/a, piękny/a, przystojny (o osobie) |
| guión (el) | plan, konspekt, scenariusz; myślnik |
| guitarra (la) | gitara |
| gustarle a alguien | podobać się komuś |
| guía (el, la) | przewodnik |
| H | |
| habitación (la) | pokój (pomieszczenie) |
| hablador/-a | gadatliwy/-a |
| hablar | mówić |
| hablar más alto | mówić głośniej |
| hablar más despacio | mówić ciszej |
| hámster (el) | chomik |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|-------------------------------|---|
| hasta ahora | na razie, do zobaczenia |
| hasta luego | na razie, do zobaczenia |
| hasta mañana | do jutra |
| hasta pronto | na razie, do zobaczenia |
| hay | jest, są; znajduje się, znajdują się |
| hermano/-a (el, la) | brat/siostra |
| hermanas (las) | siostry |
| hermanastro/a (el, la) | brat przyrodni / siostra przyrodnia |
| hermanos (los) | bracia; rodzeństwo |
| hijo/-a (el, la) | syn/córka |
| hola | cześć (na powitanie) |
| holandés/-a | holenderski/-a; Holender/ Holenderka |
| hora (la) | godzina |
| horario (el) | plan zajęć, grafik |
| I | |
| idioma (el) | język |
| imagen (la) | ilustracja, obrazek |
| información (la) | informacja |
| informática (la) | informatyka |
| inglés/-a | angielski/-a; Anglik/Angielka |
| inteligente | inteligentny/-a |
| invierno (el) | zima |
| invitado/-a (el, la) | zaproszony, gość |
| ir | iść |
| ir a pie | iść pieszo |
| ir al servicio | iść do łazienki |
| ir de vacaciones | pojechać na wakacje |
| iraquí | iracki/-a; Irakijczyk/Irakijka |
| italiano/a (el, la) | włoski/-a; Włoch/Włoszka |
| J | |
| japonés/-a | japoński/-a; Japończyk/ Japonka |
| jardín (el) | ogród |
| jefe/-a (el, la) | szef/szefowa |
| joven (el, la) | młody/-a |
| judo (el) | judo |
| juego (el) | gra |
| jueves (el) | czwartek |
| jugar | grać |
| jugar al fútbol | grać w piłkę nożną |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|--------------------------|--|
| julio (el) | lipiec |
| junio (el) | czerwiec |
| L | |
| lápiz (el) | ołówek |
| lápices de colores (los) | kredki |
| largo/-a | długi/-a |
| lección (la) | lekcia |
| leche (la) | mleko |
| leer | czytać |
| lengua (la) | język |
| Lengua y Literatura | zajęcia z języka i literatury |
| lentillas (las) | szkła kontaktowe |
| león (el) | lew |
| letra (la) | litera (alfabetu), tekst piosenki |
| levantarse | wstawać |
| librería (la) | księgarnia |
| libreta (la) | notes |
| libro (el) | książka |
| liso/-a | gładki/-a, prosty/-a |
| llamar | wołać, dzwonić |
| llamarse | nazywać się |
| llegar | przyjechać; docierać do celu |
| llevar | nosić |
| lo siento | przykro mi, przepraszam |
| lugar (el) | miejsce |
| lugar de nacimiento (el) | miejsce urodzenia |
| lunar (el) | pieprzyk; znamię |
| lunes (el) | poniedziałek |
| M | |
| madre (la) | matka |
| madrugada (la) | świt; pora między północą a wschodem słońca |
| malas notas (las) | złe oceny |
| mamá (la) | mama |
| mañana (la) | poranek |
| mañana | jutro |
| mapa (el) | mapa |
| maqueta (la) | makieta |
| maquillarse | malować się, nakładać sobie makijaż |
| mar (el) | morze |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|--------------------|--|
| marido (el) | mąż |
| mujer (la) | kobieta; żona |
| marrón | brązowy |
| marroquí | marokański/-a; Marokańczyk/ Marokanka |
| martes (el) | wtorek |
| marzo (el) | marzec |
| mascota (la) | zwierzę domowe |
| Matemáticas (las) | matematyka |
| mayo (el) | maj |
| mayor | większy |
| mediodía (el) | południe (pora dnia) |
| mejilla (la) | policzek |
| mejor | lepszy / lepsza / lepsze |
| memorizar | zapamiętywać |
| mensaje (el) | wiadomość |
| mentiroso/-a | kłamliwy/-a |
| merienda (la) | podwieczorek; przekąska |
| mes (el) | miesiąc |
| mesa (la) | stół; ławka szkolna |
| mexicano/a | meksykański/-a; Meksykanin/ Meksykańska |
| miércoles (el) | środa |
| mirar | patrzeć na |
| mochila (la) | plecak |
| modelo (el, la) | model, wzór |
| molino (el) | młyn |
| monopatín (el) | deskorolka |
| montaña (la) | góra |
| moreno/-a | śniady/-a, ciemnowłosy/-a |
| mosca (la) | muchka |
| móvil (el) | telefon komórkowy |
| mucho | duże; bardzo |
| músico/-a (el, la) | muzyk |
| Música (la) | muzyka |
| muy | bardzo |
| muy bien | bardzo dobrze |
| N | |
| nacionalidad (la) | narodowość |
| nada | nic |
| naranja (el) | pomarańcza |
| nariz (la) | nos |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|-------------------------|---|
| natación (la) | pływanie |
| naturaleza (la) | natura |
| necesar | potrzebować |
| negro/-a | czarny/-a |
| nieto/-a (el, la) | wnuk/wnuczka |
| nietos/as (los, las) | wnukowie / wnuczki |
| nieve (la) | śnieg |
| niño/-a (el, la) | dziecko; syn/córka |
| nivel (el) | poziom |
| noche (la) | noc |
| nombre (el) | imię |
| noruego/-a | norweski/-a; Norweg/ Norweżka |
| ¡Nos vemos! | Do zobaczenia! |
| nosotros/-as | my |
| nota (la) | ocena |
| noviembre (el) | listopad |
| novio/-a (el, la) | narzeczony/narzeczona |
| número de teléfono (el) | numer telefonu |
| nunca | nigdy |
| O | |
| objeto (el) | przedmiot; dopełnienie (w zdaniu) |
| octubre (el) | październik |
| ojo (el) | oko |
| ojos juntos (los) | oczy położone daleko od siebie |
| ojos separados (los) | oczy położone blisko siebie |
| ordenado/a | uporządkowany/-a |
| ordenador (el) | komputer |
| oreja (la) | uchó |
| origen (el) | pochodzenie |
| oscuro/-a | ciemny/-a |
| otoño (el) | jesień |
| oveja (la) | owca |
| P | |
| padre (el) | ojciec |
| padres (los) | rodzice |
| paella (la) | regionalna potrawa ryżowa z Walencji |
| página (la) | strona (książki, zeszytu) |
| país (el) | kraj |
| pájaro (el) | ptak |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|----------------------------------|---|
| palabra (la) | słowo |
| panameño/-a | panamski/-a; Panamczyk/ Panamka; panamczyk/ panamka |
| papel (el) | papier, kartka papieru |
| paraguayo/-a | paragwajski/-a; Paragwajczyk/ Paragwajka |
| pareja (la) | para (osób) |
| parque (de atracciones), (el) | park (rozrywki/atrakcji) |
| paquistaní | pakistański/-a; Pakistańczyk/ Pakistanka |
| pasado mañana (el) | pojutrze |
| pasar lista | sprawdzać obecność |
| pasear | spacerować |
| pastel (el) | ciasto |
| patinar | jeździć na łyżwach, rolkach |
| patio (el) | patio, dziedziniec |
| pato (el) | kaczka |
| payaso (el) | pajac |
| pecas (las) | piegi |
| pegamento (el) | klej |
| película (la) | film |
| peligroso/-a | niebezpieczny/-a |
| pelirrojo/-a | rudy/-a |
| pelo (el) | włosy |
| pelota (la) | piłka |
| pendientes (los) | kolczyki |
| peña (la) | paczka (o grupie przyjaciół) |
| pequeño/-a | mały/-a |
| periodista (el, la) | dziennikarz/dziennikarka |
| perro/-a (el, la) | pies/suka |
| peruano/-a | peruwiański/-a; Peruwiańczyk/ Peruwianka |
| pescado (el) | ryba (danie z ryby) |
| pez (el) | ryba (zwierzę) |
| piano (el) | pianino |
| piloto (el, la) | pilot |
| pincel (el) | pędzel |
| pintar | malować |
| pintura (la) | malarstwo |
| piscina (la) | basen |
| pista de tenis (la) | kort tenisowy |
| pizarra (la) | tablica |
| pizarra digital (la) | tablica multimedialna |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|------------------------------|--|
| plano (el) | plan |
| playa (la) | plaża |
| plaza (la) | plac |
| poder | móc, być w stanie coś zrobić |
| polaco/a | polski/-a; Polak/Polka |
| pollito (el) | kurczaczek |
| por favor | poproszę, proszę |
| porque | ponieważ; dlatego że |
| por la mañana | rano |
| por la noche | wieczorem / w nocy |
| por la tarde | po południu / wieczorem |
| por qué | dlaczego? (w pytaniach) |
| portorriqueño/-a | portorykański/-a; Portorykańczyk/Portorykanka |
| portugués/-a | portugalski/-a; Portugalczyk/ Portugalka |
| posesión (la) | własność |
| póster (el) | plakat |
| practicar deporte | uprawiać sport |
| preferir | preferować, woleć |
| preparar la mochila | przygotować plecak |
| primavera (la) | wiosna |
| primo/-a (el, la) | kuzyn/kuzynka |
| productor/-a (el, la) | producent/producentka |
| profesor/a (el, la) | nauczyciel/nauczycielka |
| proyección (la) | projekcja |
| proyector (el) | projektor |
| pueblo (el) | wioska; społeczność |
| puente (el) | most |
| Q | |
| qué | co |
| ¿Qué tal? | Jak tam? Co tam? |
| ¿Qué tal estás? | Jak się czujesz? Jak się masz? |
| quedar | umówić się; zostać |
| quedarse en | (po)zostać w |
| queso (el) | ser |
| quién/quiénes | kto |
| R | |
| recibir | otrzymywać |
| reconocer | ropoznawać; przyznawać (coś przed kimś) |
| recordar | pamiętać |
| recorte (el) | wycinek |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|-------------------------------|--|
| recreo (el) | przerwa; odpoczynek |
| regla (la) | linijka; reguła |
| reloj (el) | zegar |
| repetir | powtarzać |
| representar | przedstawiać |
| responder | odpowiadać |
| responsable | odpowiedzialny/-a |
| restaurante (el) | restauracja |
| revista (la) | czasopismo |
| rizado/-a | kręcony (o włosach) |
| robusto/a | krzepki/-a |
| rojo/-a | czerwony/-a |
| romántico/a | romantyczny/-a |
| ropa (la) | ubrania |
| rotulador (el) | zakreślacz, pisak, mazak |
| rubio/-a | blondyn/blondynka |
| ruinas (las) | ruiny |
| rumano/-a | rumuński/-a; Rumun/ Rumunka |
| ruso/a (el,la) | rosyjski/-a; Rosjanin/Rosjanka |
| S | |
| sábado (el) | sobota |
| sacar buenas notas | dostawać dobre oceny |
| sacar malas notas | dostawać złe oceny |
| salir en la foto | wyjść na zdjęciu |
| saludarse | witać się, pozdrawiać się |
| saludo (el) | przywitanie, pożdrowienie |
| secretario/-a (el, la) | sekretarz/sekretarka |
| semana (la) | tydzień |
| semana próxima (la) | przyszły tydzień |
| septiembre (el) | wrzesień |
| ser | być |
| severo/a | surowy/-a |
| significado (el) | znaczenie |
| ¡Silencio! | Cisza! |
| silla (la) | krzesło |
| simpático/a | sympatyczny/-a |
| sincero/a | szczerzy/-a |
| sobrino/-a (el, la) | siostrzeniec/siostrzenica; bratanek;bratanica |
| sol (el) | słońce |
| subir las escaleras | wchodzić po schodach |
| sueco/-a | szwedzki/-a; Szwed/Szwedka |

GLOSARIO

| ESPAÑOL | POLSKI |
|--------------------------------|---|
| suerte (la) | szczęście, fortuna |
| T | |
| también | też (tak) |
| tampoco | też (nie) |
| tarde (la) | popołudnie; wieczór |
| temprano | wczesnie |
| tener | mieć |
| tener hambre | być głodnym |
| tener sueño | być śpiącym |
| teñido/-a | farbowany/-a; barwiony/-a |
| tiempo (el) | czas; pogoda |
| tiempo libre (el) | czas wolny |
| tijeras (las) | nożyczki |
| tímido/a | nieśmiały/-a |
| tocar | dotykać czegoś; grać na |
| todavía (no) | jeszcze, jeszcze nie |
| tonto/a | głupi/-a |
| toro (el) | byk |
| tortuga (la) | żółw |
| trabajador/-a | pracowity/-a |
| trabajar | pracować |
| transporte escolar (el) | szkolny środek transportu |
| trapecista (el, la) | artysta cyrkowy wykonujący ewolucje na trapezie |
| tren (el) | pociąg |
| trompeta (la) | trąbka |
| tú | ty |
| U | |
| un poco | trochę |
| uniforme (el) | uniform |
| uruguayo/-a | urugwajski/-a; Urugwajczyk/Urugwajka |
| usted | pan/pani (forma grzecznościowa) |
| ustedes | panowie/panie/państwo (forma grzecznościowa) |
| V | |
| vaca (la) | krowa |
| vacaciones (las) | wakacje |
| vago/-a | leniwy/-a |
| venezolano/-a | wenezuelski/-a; Wenezuelczyk/Wenezuelka |
| ver | widzieć |
| verano (el) | lato |

| ESPAÑOL | POLSKI |
|---------------------------|-------------------|
| verdadero/-a | prawdziwy/-a |
| verde | zielony/-a |
| ver la tele | oglądać telewizję |
| vestirse | ubierać się |
| viajar | podróżować |
| videojuego (el) | gra wideo |
| viento (el) | wiatr |
| viernes (el) | piątek |
| visitante (el, la) | odwiedzający/-a |
| vivir | żyć, mieszkać |
| vosotros/-as | wy |
| Y | |
| yo | ja |